

كتاب

# تاريخ اللغة العربية

تأليف

جودة محمود الطحطاوي

الطالب بدار العلوم العليا

حقوق الطبع محفوظة

١٣٥٠ - ١٩٣٢

---

مطبعة المطبعة بمصر





كتاب

# تاريخ اللغة العربية

تأليف

رجوة محمود الطحطاوى

الطالب بدار العلوم العليا

حقوق الطبع محفوظة

١٣٥٠ - ١٩٣٢

---

مطبعة الطباعة بمصر

## أهداء الكتاب

إلى الزهرة التي هي عزاء لي عن تلك  
الحميلة الإرجفة ، والكوكب الساطع  
الذي أنار مسالك حياتي ...  
إلى وادي (عبد العظيم جوده)  
أهدى هذا الكتاب .

جوده

# منهج اللغات السامية

بدار العلوم

مقرر السنة الأولى :

كلمة في علم اللغات لبيان فوائده وأقسامه : نشأة اللغات السامية.  
اللغة الأولى منها. المهد الاصلى للساميين. اللغة الاولى السامية. القسم  
الشرقي . الغربي الشمالي . الجنوبي

مقرر السنة الثانية : —

تاريخ نشأة الكتابة . الخطوط السامية ومقارنتها . الامم  
السامية ولغتها . تسمية أبناء سام بالساميين ولغاتهم بالسامية .  
المهد الاصلى . القدماء المصريون . الحاميون . الساميون  
والايتدوجرمانيون . اللغة السامية الاولى . القسم الاشوري البابلي .  
الكنعانيون واللغة الكنعانية . العبرانية . الآرامية . السريانية .  
الفينيقية . العربية . الحبشية .

مقرر السنة الثالثة : —

الخط السرياني . تاريخ نشأة العهد القديم بالاجمال .

مقرر السنة الرابعة : —

مقارنة الخطوط . الالفاظ والقواعد والاساليب في اللغات السامية



بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله والصلاة والسلام على رسول الله . . . وبعد

فأتقدم أول ما أتقدم بهذا المبحث في تلك الناحية التي أعتقد أنها ممتعة لاتزال مفضومة الحق في تأليفنا العربية. وقد ساءنى كما ساء كل غيور على لغته وقوميته - أن أرى المستشرقين يقودوننا حتى في أمس الأشياء بنا رحما كالتاريخ الاسلامي؛ (واللغات السامية) والآداب العربية حتى أصبح منتهي علم عالمنا أن يقف على آثار أبحاثهم ومناحي أفكارهم مما تندى له جباهنا خجلا أن كانوا هم السابقين إليها .

واسكني لما تشرفت بالانتساب إلي ( دار العلوم ) كان أول ما شنف مسامعي تلك الأساليب الممتعة الهادئة التي يتحدث بها أساتذتها الذين هم خلاصة الأمة ؛ والموئل الوحيد لآمالها ورقيا ، تلك الأحاديث التي أخشى أن أنتقصها لو حاولت وصفها واسكني أقول بحق : أنها هي الضالة المنشودة هي ما ينفع الناس وماعداها فزبد يذهب جفأ . واعترف أن أول ما أخذ على مـالك حتى هذه الآيات السحرية الممتعة من محاضرات أستاذي الكبير (الدكتور علي العناني) في تاريخ (اللغات السامية) فهمت بها وشغفت بمادتها... وأخذت أدأب على البحث في بطون الأسفار ، وتلمخيص

ما يلقي علينا من محاضرات حتي تكونت لدى مجموعة إبحاث في هذا السبيل تقدمت بها إلي حضرات الأساتذة ، وإخواني المخلصين فطلبوا إلي أن أنشرها فاييت الطالب شاكرًا مع ما أشعر به من ضيق الوقت وقلة المراجع ، وعرضتها على أستاذي الجليل (السباعي بيومي) أستاذ اللغة العربية وآدابها بالمدرسة فشماني بعطفه ، وأفسح لي من وقته ما يعجز لساني عن أداء شكره ، كذلك أقدم بالشأن لباعث النهضة (مهدي علام) أستاذ التربية وعلم النفس بالمدرسة على تفضله بقراءة الكتاب كذلك أستاذي (محمد عطيه الإبراشي) وباقي حضرات من تفضلوا بمساعدتي في اخراج هذا الكتاب، بهذه الحلة القشبية .

هذا ما أردت أن أتحدث به عن الظروف التي حدثت بي إلي تأليف هذا الكتاب . أما عن مادته وما شمل من إبحاث فسأفسح المجال لحضرات من تفضلوا بابداء آرائهم فيه

وبعد فسأتقدم بهذا الكتاب ( إلى اقراء محاولا أن يصل بحججه إلي عقولهم ، ويتحدث اليهم بأسلوبه عسى أن يتنعمهم فان ظفر بذلك فقد أصاب غرضه ، والا فقد أثار من الأفكار ما سوف يحصيه جداله مع نقاده . وحسبه اذن أن تنجلي الحقيقة على يديه وما ذلك بالقليل )

جوده محمود الطحلاوي



(و)

كلمة الاستاذ السباعي السباعي بيومي أستاذ اللغة العربية وآدابها  
( في رسالة اللغات السامية )

« جودة محمود الطحلاوي » طالب بالسنة الثالثة « بدار العلوم »  
عهد إلى بعض الدرس فيها ، فلننت نظري إليه ( وغير المعتاد يلفت  
النظر ) - أن كنت أجده دائما مقبلا على بحوث علمية أشبه بالكهول  
منها بالشبان ؛ وأن كنت أجده يده لا تكاد تخلو من كتاب غريب  
حتى تظفر بآخر أغرب منه ، كما كنت ألحظ عليه جملة « أن وجهته  
إلى جانب المعاني أميل منها إلى جانب الألفاظ . وأنهم إلى تثقيف  
نواحي الفكر أشد منصرفا منه إلى أدوات البيان » . وبيننا أنا شديد  
الاعتباط في نفسي بهذه الظاهرة الطيبة فيه وفي نفر ليس بالقليل  
من اخوانه أخرجوا ثمرات ينشرح لها صدر « دار العلوم » ومن  
تهمهم « دار العلوم » - إذا بهذا « الطالب » يطلب إلى أن أراجع  
قيل الطبع رسالة وضعها في « اللغات السامية » وهي التي تقول  
فيها كلمة الان :

تابعت تلك الرسالة متابعة طاولني فيها الزمن ما طال الطبع  
فرايت فصولا قد فصلت عن تنسيق فكري . وترتيب منطقي يتطلب  
سابقها لاحقا . ويأخذ الكلام فيها بعضه بحجز بعض . ثم هي بعد  
من الطرافة والجدة بحيث تشعر القارئ أن واضعها جري في بحث  
هذا الموضوع شوطا بعيدا ، وأعد عدة الكتابة فيه قبل الاقدام



## (ز)

عليه فأشبهه في هذا أن يكون « عالما منتهيا لاطالبا مبتدئا » يلقي ما يلقي بعد استفاضة بحث ، وعظيم اقتناع معتقدا أنه قد أصاب الحقيقة ، أو عبد الطريق لمن تقع على يديه تلك الاصابة بعد وحسب كل باحث أن يظفر فيما يتصدى له بأقل النصيين .

هذه كلمتنا ولعل خير ما تنبيهها به أن ننصرف عن الرسالة الى صاحبها فنوصيه خيرا بهذا « الاستعداد الوليد فيه » طالين اليه أن يتعهد به الرعاية ويستديم له أعلا حظه حتى يسير قدما في طريقه ، ويصل غير بطيء إلى غايته فيخرج لنا البحوث تلو البحوث متدرجا في ذلك إلى ذروة الكمال « و ليس للكمال غاية تنال » إنما الغاية التي نرجوها له أن يكون كما قد قيل :

وأنت اليوم خير منك أمس	وأنت غداً تزيد الخير ضعفا
وأنت غداً تزيد الخير ضعفا	وأنت غداً تزيد الخير ضعفا

السباعي السباعي بيومي

مدرس اللغة العربية وآدابها بدار العلوم



(ح)

تكرم حضرات الاساتذة «الدكتور على العناني» أستاذ الفلسفة  
واللغات السامية ، والأستاذ «مهدي علام» أستاذ التربية، وعلم النفس  
والأستاذ «محمد عطيه الأبراشي» أستاذ اللغة السريانية، وعلوم التربية  
فقرؤا تلك الرسالة ، وبعثوا إلي بسكيات اجتزىء منها ما يخص  
الكتاب لأنني لأود أن أشغل القراء بخاصة نفسي :

\*\*\*

... وهذه الرسالة مجهود عظيم قام به الطالب «جوده محمود  
الطحلاوي» في موضوع «اللغات السامية» وهو عمل جليل يدل على  
فضل هذا الكاتب ، وعنايته بدرس هذه المادة في «دار العلوم»  
وجدير أن ينتفع به طلبة المدرسة ، وأن يحرك من همهم إلى العناية  
بهذه المادة ، والتدوين فيها تأخيها مما يلقى عليهم في درسها  
على العناني

مدرس اللغات السامية بالمدرسة

\*\*\*

... ويسرني أن أري هذا النشاط ، والجد من الطالب (جوده  
محمود الطحلاوي) في بحثه في (اللغات السامية) وأرجو له كل  
توفيق ونجاح .

محمد عطيه الأبراشي

أستاذ اللغة السريانية



## (ط)

... أما هذا الكتاب فسيقدم نفسه الى القراء محاولا أن يصل  
بجميعه الى عقولهم ، وسيتحدث اليهم بأسلوبه عسى أن ينعظم . فان  
هو ظفر بذلك فقد أصاب غرضه . والا فقد أثار من الافكار  
ماسوف بمحسه جدله مع نقاده . وحسبه اذن أن تنجلي الحقيقة على  
يديه وما ذلك بالقليل ، وأما مؤلفه فأشعر برغبتي في تقديمه الى  
قراء كتابه فانه على الرغم من اعتقادي بأنه ( سيصبح في القريب  
شخصا معروفا لدوى العلم والأدب في مصر ) - لن يكره أن أقول  
عنه كلمة قصيرة فان ( كتابه لا يمثل الا بعض نواحي فضله )

عرفت ( المؤلف ) وان في ( دار العلوم ) اليوم لنهضة علمية تترجم  
عما فيها من حياة واضطلاع بأمانة العلم والأدب ، وأشهد انه ليملا  
قلبي سرورا أن أرى بين طلبتي عددا ليس بالقليل قد برهنوا على  
( شخصيتهم ) العلمية والادبية ، بما كتبوا من رسائل ، وألقوا من  
محاضرات ، وقرضوا من شعر ، وان ( جوده الطحلاوي ) ليحتل  
منهم ( المصنف الاول ) وخير ما أعجبني ( به ) فيه وفيهم استقلالهم  
الفكري غير الجامح ، وحريتهم في الرأي غير المضطربة ولا الملوثة  
ان مؤلف ( هذا الكتاب ) مغرم بالبحث ، دائب على الاطلاع ،  
وها ان صفتان ان هما دلتا على شيء في حياة ( الطالب النابه ) فانهما  
تبدلان على انه ( يحسن الانتفاع بما يلقى اليه من العلوم ، وعلى أنه  
في سبيله الى المجد العلمي )



## (٥)

على أن (الجوده الطحلاوى) فضلا آخر قلما وجد في غيره من  
طلبة العهد الحديث وهو (تضلعه من العلوم الشرعية الاسلامية  
تضلعا يكسبه كل فخر ويطمئن قلوبنا على مصيره)

..... وبعد فلولا أنى أخشى اغصاب الفضل - والمؤلف لم  
يتلمذ على الاقراية خمسة أشهر - لتمثلت بالحديث الشريف (لان  
يهدي الله بك رجلا واحدا خير لك من الدنيا وما فيها)

مهدي أستاذ التربية ، وعلم النفس

كلمة لطالب النابه «على فريج افندى»

عرفت «جوده» فرفت الأخلاص والوفاء ، والمروءة والنجدة ،  
والهدوء والرزانة ، والذكاء المشتعل ، والقريحة النقادة ، والجِد  
والاجتهاد ، وعشق الحقيقة والاستهامة بالبحث لا يشعر بما يمه  
من غضب ولا بما يناله من لغوب

واذا كانت النفوس كبارا تعبت في مرادها الأجسام  
عرفت النفس العالية التي تتخذ رقيتها الى سماء آمالها كدها  
وعملها لا الملق والرياء ، والشخص المصامي الذي يبتنى صرح  
عظمته على أساس كنهاته بعزمه وحزمه وسهره وتعبه لاعلى أساس  
الضحايا بالتزلف والتقرب الى المتبوعين والرؤساء ، والذي يؤثر  
العزلة ويفر الى الكتب ليتحدث الى صفوة العقول فيما يغذى به  
عواطفه ولبه وفيما يزيده بصرا بالكون وإيماننا بالله .... أجل



## (ك)

يؤثر العزلة ويراها جبلا عاليا تربه قمته الناس في سواء الشقاء  
فتشور في نفسه عاطفة لا يمكنك أن تصفها ، وكل ما تستطيع أن  
تقوله عنها « أنها مزيج من الرحمة والنعمة، والحنان والقسوة، والحب  
والبغض » ذلك بأن منظر شقائقهم يثير عطفه ، واعتقاده بأن كلا  
منهم قن أن يقال له « يداك أوكتا وفوك نفخ » يجعله يستريح  
ويقول هذا هو العدل جزاء وفاقا

ذلك هو (جودة) ، وتلك هي نفسه ، (ولا ينبئك مثل خبير)  
ولشد ما كنت أخشى أن تدفن تلك العبقرية في ضلال المجتمع،  
ويتبر ذلك الذكاء في جوف التقاليد القاسية ، وتذهب بأبحاث  
تلك القرينة عواصف العادات المردولة ، وإكني كنت أقول اذا  
رجعت الى نفسي (ان للعقول الجبارة صوتا هادئا، وهو على هدوئه  
ملء المسامع ، ومناجاة ساكنة ، وهي على سكوتها ينصات اليها كل  
فؤاد ويصغي كل قلب؛ فجوده (صديقي) وان كان منعزلا لا يتحدث  
الا الى الاسفار ، لا بد أن يجلس الى كل شخص وأن يحدث كل  
نفس ، وأن يرى الناس نور عبقرية وقد شع من بين سطور أبحاث  
ممتعة شيقة مفيدة يقدمها اليهم .

ثم كنت أفكر فيما عسى أن تقدمه للعالم هذه النفس الشابة في  
آمالها وأعمالها المحرمة في جلالها ووقارها ، وجمال بخاطري كل  
موضوع من الموضوعات التي قصرنا عليها والتي لطالب الأدب



## (ل)

ولقلم طالب الأدب فيها مراغم كثيرة وسعة مثل ( ترجمة شاعر  
حكم على شعر - وصف لحال اللغة في عصر من عصورها - قصص  
تاريخي) ورحلت متلهفا انتظر بطرب نازع ، وصبر فارغ ، وشوق  
لجوج قراءة مبحث لهذا القلم في موضوع من هذه الموضوعات ، فما  
أدهشني الا وأنا أقرأ له كتابا ضافيا في ( اللغات السامية ) . . .  
اللغات السامية ! ! موضوع لنا به صلة ولنا به علاقة ولكن لا تتعديان  
حدود المعرفة العامة ، واذا سألتنا عن مرجع لا نكاد نهتدي اليه ،  
ولكن زالت الدهشة حينما تذكرت أن النفس المولعة بالعلم تطير  
في جو فسيح من البحث وراء نهما وجشعا - وأحجب بها نهما  
وجشعا - ولا تزال تتلمس الحقيقة في بطون الأسفار مقرررة عليها  
أم غير مقرررة ، قريب متناولها أم بعيد .

وكأني بزمبلي النابه قد رأى اخوانه يسرون على غير هدي  
في هذا الموضوع حتى اذا أناخ عليهم الامتحان النهائي بكلناكاه  
وقفوا الموقف المشرف في كل المواد الا في هذه المادة (اللغات السامية)  
فان عرق الخجل في موقفها تئدى به جباههم لا يكادون يحIRON  
جوابا عن سؤال من الموجه اليهم من (النفس) ذلك بأن ليس لها مرجع  
يستند كرونها فيه . . . كأني به راعم كذلك فرحة بهم وبنفسه جاب  
الأسفار وتقب في الكتب وأعمل ذكاه النادر وقريحته الناقدة في  
المطالعة والبحث ثم الف بين ما اختار وربط بين ما جمع وضم الى ذلك

(م)

ماوغى من محاضرات أستاذنا العلامة (الدكتور العناني) بقلم تستجيب  
له الفصاحة إذا دعاها ، وتنصت إذا ناداها فكان كتاب ( اللغات  
السامية ) الذى لم يشأ أن يكون له فيه فضيلة الجرم والاختيار  
والأسلوب فحسب بل أظهر فيه عقلية الجبارة براء صائبة وحنجج  
قوية وأدلة واضحة أخذت بيد أقوال هى الحق وليكنها لم تجد  
من نصير .

أجل أيها الزميل ألفت هذا الكتاب رافة بإخوانك الضالين  
فى هذا الموضوع وبحث هذه الأبحاث الممتعة رحمة بهم وبمن يتعشق  
العلم ويولع بالمعرفة ، ويريد أن يكون على بينة من اللغة الشريفة  
وشقيقاتها ، وانه لجذ ممتع ، وانه لجذ مفيد ، لا يزال بالقاريء مخاطب  
عقله ، ويناجي إبه سائرا به فى طريق معبد . وحجة واضحة حتى  
ينهم الفهم الصحيح . ويزول من نفسه ما يختلج من شك أو يتردد  
من ريب .

فالخير جزاؤك من الله أيها الزميل النبيه . والشكر من اخوانى  
بما قدمت اليهم من بد خالدة ، والى الأمام فبسمان التشجيع (أيها الشاب ،)  
من أستاذيك تنير لك السبيل

على فريج مرهنا



( ن )

جاء نأمن الشاعر النأبه (فريد افندى أبى العطا) القصيدة الآتية  
كذا فليكن سعى الشبية للمجد بحزم وعزم لا يفل مع الكد  
ونفس ترى الدنيا بوارق خلبا بعين بصير لا يميل مع القصد  
نهم بمكنون السطور وتبقى غواية عشاق الضلالة بالرشد  
إذا نظرت حوراء قالت جميلة وأجل منها السعي فى سبل المجد  
فلم يشها داعي الشباب عن الهري ولا صارم إلا لحاظ عن مطاب الخلد  
وكيف وتلك النفس دين وحكمة ونبل وإخلاص لخالقها الفرد  
فلا عجب أن تكتب الخلد أسطرا وترفع بنيان الفخار علي عمد  
بربك يا مطلق اللسان كم اشتكت جنونك للظلماء من ألم السهد

\*\*\*

وكم ساعة ألهتك عن نيل حكمة وإن كان هذا اللهو خلوا من النقد  
وكم حجة أفنيت فى طلب العلا توأصى السرى بالسير فى كرم النجد  
وكيف سلبت الليث عزمه وهيبه فهابك فى الآجام طائفة الاسد  
وكيف يرق الطبع حتي كأنه نسيم سرى فوق الرياض على الورد  
وكم مجلس للعلم كنت فريده وكنت به فى الفضل واسطة العقد  
هبات من الرحمن كانت ولم تزل فضائل تسمو بالرجال الى الحمد  
وما كان مدحى عن أخاء أصوغه فيحسبه الجهال من سرف الود  
ولكنه محض الوفاء وربما جنحت بنفس فى الثناء إلى المهد

محمد فريد أبو العطا

(من)

## أحقاق وتقدير

صديقي دأبت ونعم الأدب قم اليوم فاقطف ثمار التعب  
طلعت علينا بسفر جليل أزال نسيان ظلام الريب  
صغير ولكن يفيدك علماً دقيقاً يفوت كبار الكتب  
جهلنا الأولي ونحن بنوم ولم ندر شعباً له انتمسب  
فلما نسينا الأصول اختلفنا ونحن ولا ريب نسل العرب  
كفيت العقول مثونة بحث يطول وقد لا يفى بالطلب  
وأرسلت فينا وجيزاً مفيداً فلا بالطويل ولا بالمتعصب  
وصورت فيه حياة أناس أغار عليهم توالى الحقب  
وبينت فيه لغات أريدت ومن أى أصل وكيف انشعب؟

أ «جودة» هذى طليعة غيث سيروى العقول ويمحو السغب  
وتلك عصارة فكر طليق تخطي قشورا وجاء بلب  
بحوث حجب عن العقل حينا إلى أن أتيت كشفت الحجب  
لئن يحسدوك فليس عجيباً ولكن تغاضيك كل العجب  
صديقي عرفناك فاكثرت وألف فانا عطاش لهذا الأدب  
وابرز خفايا العلوم فكل بما قد كتبت شغوف طرب  
كتابك فينا نراه فهدى جزيل الشاء إلي من كتب  
طلبه محمد عبده ، دار العلوم العليا



# (ع)

## الفهرست

ص	الموضوعات	ص	الموضوعات
١	تمهيد . . . . .	٦٤	الباب الخامس - اللغة العبرية
٧	الباب الاول - علم اللغات	٦٤	الفصل الاول - كلمة (عبري)
٧	الفصل الاول - معرفته	٦٦	» الثاني - ملخص تاريخهم
٩	» الثاني - تقسيم العصور	٦٩	» الثالث - تاريخ العبرية
١١	» الثالث درجات التاريخ	٧٢	» الرابع - الكتب الدينية
٢٠	الباب الثاني - اللغات	١٧	» الخامس - محمد ﷺ
٢٠	الفصل الاول - مجاميع اللغات	٨٤	» السادس - العبرية والعربية
٢٣	» الثاني - منشأ اللغات	٩١	الباب السادس
٢٥	» الثالث - مهد اللغات	٩١	الفصل الاول - الآراميون
٣٠	» الرابع خصائص اللغات	٩٣	» الثاني - اللغات الآرامية
٣٥	» الخامس » العقلیات	٩٦	» الثالث - لغات العراق
٣٩	الباب الثالث	٩٨	» الرابع - آثار السريان
٣٩	الفصل الاول - البابليون	١٠٣	الباب السابع - اللغة الحبشية
٤٦	» الثاني - شريعة حمورابي	١١٤	الباب الثامن - اللغة العربية
٥٤	الباب الرابع - الكنعانيون	١١٨	لغة اليمن ولغة عدنان
٥٤	الفصل الاول - كلمة كنعان	١٢٢	خصائص اللغة العربية
٥٨	» الثاني - حضارة كنعان	١٢٦	الباب التاسع - اللغات الحامية











# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## تمهيد

قد أتى على الانسان حين من الدهر كانت معارفه العقلية كحاجاته المادية كلها محصورة لا تتعدى النظرات السطحية في جمال الطبيعة وتنسيق الكون وإشباع النفس بما لذ وطاب من نهم الحواس ونزوعها للخير العاجل كما نراه ونلمسه في حياة الطفولة التي هي ( المرحلة الطبيعية الأولى للانسانية ) فكانت تلك النظرات أقرب الى البساطة والسذاجة مما نتصوره نحن من مطامع النفس العقلية وإرواء غلتها بمختلف العلوم والمعارف

ولقد كان لفظ العالم في تلك العصور الأولى من حياة الانسانية يطلق على ذلك الرجل الذي يعلم ما تعارف عليه أهل عصره من الضروري لحفظ الحياة فلا يتجاوز في المعلومات العقلية ما هداهم اليه مرور الزمن واستعدادهم الفطري بحكم كونهم مفكرين بطبيعتهم . هذا إلى بساطة الموضوعات وحصرها في ناحية هي إلى المحسوس المشاهد أقرب منها إلى المعنوي المعقول .

ثم درجوا علي ذلك وكل معلوماتهم كلمات يلقيها الرجل علي أصحابه في الجلسة والجلستين. فلم تكن تلك المعارف علوما لها قواعدها ونظمها، وإنما هي متفرقات من شذرات النظر والالهام، لم يعن بتدوينها من الأمم إلا من كانت أرسخ قدما في الحضارة كالمصريين والبابليين وغيرها من أمم الشرق، وما زالوا علي هذه الحال ينتهجون سنة من تقدمهم حتى ظهرت الحركة اليونانية في العلوم والمعارف حوالى القرن السادس قبل الميلاد، فهي أول أمة عנית بضبط المعلومات وحصر طوائف منها تحت علم خاص له قوانينه وحدوده ثم استفادوا في هذه المباحث الجليلة، ورائدهم الفكر الحر من أغلال الاساطير والأوهام حتى كونوا أثرآخالدا للانسانية في المعارف العامة والآداب، أصبح فيما بعد المنبع الفياض والمهل العذب الذي رويت منه جميع الأمم، والقبس الوضاء الذي اهتدت يديه كبار الحضارات الغابرة والحاضرة

ومع تنوع معارفهم فانك تستطيع بعد الدراسة الدقيقة أن تجعلها في مواضع أربعة عامة هي (١) الفلسفة (٢) الطب (٣) التشريع (٤) اللاهوت. ثم كان العالم منهم لا يعجزه أن يدركها جميعها ويحيط علما بدقائقها وأسرارها فكنت تجد الحكيم الفيلسوف، طبيبا نطاسيا وفاقيا طبنا، وحرار بابانيا، كما تلمح ذلك واضحا في أرسطو وكتبه التي هي دائرة معارف عامة للعهد القديم من الانسانية



وبيننا الأمة اليونانية وادعة في نعيمها الخيالي اللذيذ، اذا بها ترى  
 شبح الرومان الوحشي يصبحهم في خشونة لباسه، وجفاف معاملته،  
 فقد كان يحتقرهم ويرميهم بأنهم قوم خائلون واهنون، ثم جعل يضيق  
 عليهم الحرية الفكرية حتى فروا يهيمون علي وجوههم في فيافي المعمور،  
 وفي الأرض منأي للكريم عن الأذى \* وفيها لمن خاف القلى متحول  
 فانفصل كثير من علمائهم عن اليونان ونزلوا في بلاد آرام على  
 سواحل الفرات الشمالية حيث ( الرها - الرقة ) وخران وغيرها  
 من مراكز العلم والأدب فامتزج بهم كثير من الآراميين وأخذوا  
 عنهم علومهم ومعارفهم فكانوا بذلك مهيدين لعقول الآراميين  
 ومفتقين لأكامها الغضة الزاهرة حتى كانت علي أتم الاستعداد  
 لتقبل المسيحية حيث ظهرت في هذه البلاد فوجدت فيها مرتعا خصبا  
 أزهرت فيه وأورقت وآتت أكلها كل حين باذن ربها وعند  
 ما اعتنقوا المسيحية سموا أنفسهم «سريانيين» أي آراميين مسيحيين  
 « كما سندكر ذلك في تاريخ الأمة السريانية » فوقف السريان حياتهم  
 علي البحث عن هذه الكنوز الثمينة التي طال عليها الامد في زقذتها  
 وملتها المضاجع، فنقلوا كثيرا من العلوم الفلسفية والمنطقية، وساعدتهم  
 على أداء هذه الرسالة الشاقة الجليلة موقع بلادهم الجغرافي بين أكبر  
 قوتين عرفهما التاريخ القديم، وهما القوة الفارسية ذات الصبغة الشرقية  
 شرقا، والقوة اليونانية الآرية غربا، فضلا عما كان موجودا إذ ذاك

من الأقسام الدينية المذهبي بين الحواريين من رهبان الكنيسة  
 يعقوبية غربا والسكنيسة النسطورية شرقا وكانت اللغة السريانية هي  
 لغة الكتابة والتأليف بين جميع الطوائف المسيحية التي انقسمت  
 على أنفسها في تحديد طبيعة الاله والمسيح والفرقة بين الارادة والفعل  
 الألهيين وكان المذهب السائد إذ ذاك هو مذهب النسطوريين الذي  
 ينص على التفرقة التامة بين طبيعة الاله والمسيح والتفرقة بين الارادة  
 والفعل وهو المذهب الذي ساد بين المسلمين في عصور الترجمة  
 علي أن الذي يعنينا من كل ذلك هو أنهم قد عنوا بناحيتين من  
 نواحي التفكير اليوناني الأولى الأخلاق والتصوف وكانت وجهتهم  
 فيها الفيثاغورسية، والثانية المنطق والعلوم ووجهتهم فيها كتب أرسطو،  
 والأفلاطونية الحديثة، وعلي الجملة كل ما لم يمس الدين والعقيدة  
 ويصادمها، أما الالهيات فكانت تترجم وتعديل علي حسب ما يتفق  
 والمسيحية الغضة. الناضرة حتي إنك لتعجب كل العجب حيث يصورون  
 لك أفلاطون الإلهي براهب شرقي كرس حياته منعزلا عن الناس  
 ليعتصم في طبائع الخير والشر والحقيقة الالهية . . .، وهذه النظرية  
 قيمتها وأثرها في العلوم التي ترجمت الي المسلمين فيما بعد علي يد  
 هؤلاء السريان من العلماء ومن علي شا كلتهم

فلما امتزج الروح اليوناني بالروح الشرقي الذي بعثه الاسلام في نفوس  
 العرب، أنتجا نظما علمية دقيقة « بما لليونان من بحث دقيق ونظم



منطقية منهجية، وما لا شرق من إلهام فطري وطبع خصب وميل إلى الغيب وما وراء المادة» فحل ذلك من عقدة ألسنتهم في المعقولات الدقيقة، ووضعوا نظريات، ورتبوا أصولها وقواعدها، وما كانوا يستطيعوا ذلك لولا مساعدة العلم اليوناني

في وسط هذه المعارك الفكرية قد تمخضت الحياة العلمية بعد طول جهادها عن قادة الفكر الواضح، وكواكب الرأي الساطع الذي تقشعت أمامها سحب الجهل والباطل بعد أن خيم على العقول قرونا عدة، وذلك كالفارابي، والرئيس ابن سينا، وحمزة الأستطال، والغزالي، في المشرق، وكابن باجة وابن طفيل وخاتمة المحققين الحكماء الإمام ابن رشد في المغرب

وهذا هو العصر الذهبي للمسلمين الذي كانت تتأجج فيه نور الحضارة الإسلامية وتستفيض نورا يشرق على ما جاورها من البلدان في حين أن أوروبا كانت إذ ذاك أسيرة الأوهام والوحشية مكبلة بأصفاد الكنيسة والملوك المستبدين تتخبط في دياجير الجهالة والظلمة، لم يكن لها متنفس تتنفس منه نسيم الحرية في الآراء والمعتقدات، وبأني لهم ذلك والكنيسة واقفة لهم بالمرصاد، وسيف الظلم مصلت على رؤوسهم ينتظر فيهم كلمة القضاء؟!

في تلكم الأونة كانت أسبانيا تحت حكم العرب «بل لمسكا نخالهاهم» فتربى في مدارس العرب وكلياتهم بها عدد من الأوربيين

تسبوا أريج الحرية من زهرة الحضارة الإسلامية الأربعة فانسوا  
 إليها من كل حذب رجالا وعلي كل ضامر يأتين من كل فج عميق،  
 حتى أذن مؤذن منهم بالعلم والآداب فما كانوا إلا كنار كامن في  
 خبجها ما إن قدح حتى أوري واستطار شرره فأحرق الكنائس  
 وقيودها، والمعابد وتماثيلها، وكونوا لهم على أنقاضها بناء ثابت الأساس،  
 موطن الدعائم علي ما عرفوه عن العرب من حرية الآراء والأبحاث  
 و كان ذلك حوالي القرن الرابع عشر الميلادي

: ولقد دعاهم شغفهم بالبحث والتقيب الى أن يغترفوا العلوم من  
 مناهلها الأصلية، فدرسوا الكتب اليونانية القديمة، مستعينين على ذلك  
 بشروح العرب، وخاصة ملخصات الشرح الصغير لابن رشد علي  
 كتب أرسطو وما زالوا يستزيدون، حتى بدأت النهضة العلمية  
 الأوروبية حوالي القرن السادس عشر الميلاد فدونت العلوم وأفرد  
 كل مبحث بعلم خاص وصفت شعب المعارف المتداخلة من قديم الزمان  
 فقسموا العلوم تقسيمات دقيقة، يبحث في كل فرع منها على حدة كأنه  
 وحدة مستقلة، وأشهر العلماء الذين قسموا المعارف ورتبوها وميزوا  
 بعضها عن بعض (فرنسيس بيكون) وأضرابه

كان من هذه العلوم التي أصبحت ذات أهمية عظيمة في التاريخ الحديث  
 «علم اللغات» بل هو أساس المباحث الدقيقة ولا سيما في هذا العصر الذي  
 أصبح فيه العقل ولوعا بمعرفة أسرار الكون من مبدئه الي منتهاه ! !



# الباب الاول

في علم اللغات

الفصل الاول

في معرفته وموضوعه

يسمى هذا العلم بالفرنسية « فيلولوجى » وباللاتينية « فيلولوجيا » وهو مركب من كلمتين « فيلوس » محب و « لوجوس » كلام فحذفت « الواو والسين » ثم ركت الكلمتان ثم أتوا بواو في « فيلو » فصارت « فيلولوج » محب اللغات ثم أرادوا العلم ذاته فزادوا « ياء » في الكلمة فصارت « فيلولوجيا » علم اللغات

يبحث هذا العلم في اللغات الانسانية التي كان لها كيان مستقل وشخصية بارزة في الوجود، سواء أبادت هذه اللغات أم تركت نقائش تذكرنا بآلها، ومدونات تتقنا على أحوالهم وأخبارهم: فيبحث عن لغة الانسان الأول وهل هي واحدة او متعددة ؟ وذلك راجع بالطبع الى اختلاف أنظارهم نحو الكون العام ونشوئه على هذه البسيطة فمن يرى أن الأجناس البشرية ترجع في تكوينها ووجودها الى نوع واحد هو الانسان الأول لا مندوحة لديه من أن يعترف بوحدة اللغة الأولى للانسان ومن يرى أنها متعددة بتعدد أصولها، وصل بذلك الى تعدد اللغات الأولى للانسانيه، ثم يبحث في تكون اللغة الأولى للمجموعات

المختلفة، وهل هي الهامية من الله وتوفيقه أم أنها طبيعية وضعية ككل الكائنات الحية التي تسير على قانون النشوء والارتقاء؟ ثم يبحث في النواميس والكائنات الطبيعية التي درجت عليها اللغات حتى أصبحت على هذا الرشد المكين لها

ثم يبحث عن اللغات القديمة التي كان يتفاهم بها أهل العصور المظلمة وأوائل التاريخ لينقب في كنوزهم الدفينة وآثارها الخالدة لينبئ بذلك لبنة متينة في أساس العلم الدقيق الذي ترومه الانسانية لان المرء حوادث متكررة متحدة وما أشبه الحاضر بالماضي !

ثم يبحث عن تدرج الخطوط ومناهج وضعها التي كانت النور الرياني الذي أوضح للانسان الاول طريقة محمودة في سبيل تخليد ذكراه فنشأ عن ذلك وجود التاريخ الدقيق، وفجر الانسانية الذي بدد أمامه جيوش الظلام الحالكة، وغرس بذور المدينيات والحضارات المتنوعة وجعلها في مستودع وقرار مكين

ثم يبحث في كل لغة من هاتيك اللغات المختلفة بحثا دقيقا، ويستخرج منها أحوالها، ومعارفها، وكنوزها والاحوال الطارئة عليها في أطوار لغتها حتى أصبحت إلى ما هي عليه إن كانت حية ترزق

ثم يبحث عن الخصائص العامة بين اللغات ويوازن بين آثار كل منها ليضيف إلى العلم معرفة جديدة صحيحة .

كل هذه المباحث وأشباهاها يعني بها علم اللغات



وأما الفوائد الجليلة التي تعود على العلوم والمعارف والحضارات المختلفة من معرفة علم اللغات والبحث في موضوعاته فنتلخص فيما يأتي من بناء التاريخ الدقيق علي آثار صالحة ومعرفة صحيحة ونبد الخرافات والاساطير القديمة

فضلا عن أنه مبحث لذيد شهي لدى النفوس المتعطشة إلى المعارف حيث يذكر تاريخ الكلمة ومنشأها والاطوار التي مرت عليها والمعاني المختلفة التي تواردت عليها في عصورها المتداولة حتى وصلت إلى ما هي عليه، وتلك ميزة ان نحن حاولنا بيان فضائلها فكأنما نشك في شيء هو ألزم بنا من حياتنا وأرواحنا وإذا قد عرضنا لذكر التاريخ فيجمل بنا أن نذكر كلمة عن تقسيم العصور الانسانية ومبدأ التاريخ ودرجاته

### الفصل الثاني

#### تقسيم العصور الانسانية

للعلماء في تقسيم التاريخ القديم مذاهب متعددة فمنهم من يقسمه باعتبار الحياة الاجتماعية للأمم المختلفة، وما كانوا يقومون به من حاجاتهم المتنوعة، فيبحثون عن ذلك في طبقات الارض وأعمارها من عصور جليدية وحديدية . . وهم الجيولوجيون . . أما علماء اللغات فيقسمون العصور التي مرت علي الانسانية الى ما يأتي : . .

(١) عصور مظلمة

وهذه لا تدخل تحت التاريخ ولا العلم الدقيقين لأنهم لم تكن هناك آثار تدل على مبلغ حضارة هؤلاء الأقوام، فلا يستطيع التاريخ أن يدرك أكثر من وجودهم في بقاع معينة من سطح الأرض، أما لغاتهم وعلاومهم وحضارتهم ومدنيتهم، فلا سبيل إلى معرفتها، اللهم إلا لمعاقليلة لا تروى غلة، ولا تبرد صدى، قد تركها الإنسان في بدء التاريخ عن هؤلاء الأقوام، وهي إلى الرواية والأقاصيص الخرافية أقرب منها إلى بتاريخ الموثوق به، كمدون البابليون الآشوريون عن الصومرين سكان بلاد العراق قبل نزول الساميين إليها. وكما فعل المصريون القدماء عن سكان وادي النيل من الحاميين الأقدمين

(ب) عصر فجر الإنسانية

وهو ذاك العصر الذي ولد فيه التاريخ بعد أن طال به المكث وهو في جوف الزمن تغمره الظلمات وتغشاها الحيرة والاضطراب . هو العصر الذي بدأ الإنسان يشعر فيه بوجوده كائن له قدرة وإرادة مستقلة، وفكر هداه إلى أن يتحرر من قيود الأوهام، ويسخر الطبيعة بجميع مظاهرها الخيرة وإسعاده، فاستخدم مواهبه فيما عاد عليه وعلى الإنسانية بالمنافع الخالدة، وكان قبلا يعكف بها على تملق الآلهة والتزلف إلى القوى الطبيعية.

فبدأ يدون أعماله ومعارفه ونظم حياته وعلاقاته المتنوعة نحو الآلهة والناس  
ومن هذا العصر يبدأ علم اللغات ببحثه والتنقيب عن آثاره  
والموازنة بينها ليستنير في بحثه وليقف على العلم والتاريخ الصحيحين من  
منابعهما الأصلية ، ولا يريد في رفاهية الحياة بما يضيف اليها من الحقائق  
العلمية والتاريخية التي تساعد الانسان على ما يصبو اليه من كمال ، ثم عصر  
المدنية بعد ذلك ، وهو عصر الممالك القديمة ذوات الحضارات المختلفة .  
ثم عصر الانسانية العام ولما تصل إليه الانسانية بعد

### الفصل الثالث

#### درجات التاريخ

يعني المؤرخون بتقسيم التاريخ العام إلى درجات علي حسب القوة  
والضعف في سبيل البحث والاستدلال ، وذلك أنهم رأوا أن التاريخ  
من عهد فجر الانسانية إلى حوالي القرن السابع عشر لا ينفك عن  
إحدى اثنتين : إما نقوش تدون على الآثار التي تركها الأقدمون  
تبصرة وذكرى للأجيال القادمة ، وإما روايات وأخبار تنقل بالأفواه  
أو تدون في الكتب وما إليها وعلي هذا فالتاريخ قسمان :

#### ( ١ ) روائي أو قصصي

وله جملة مصادر يستفيض منها ، فمن منابعه كتب الوثنية القديمة  
وما دونها من خرافاتهم وأساطيرهم ، ومشاهداتهم للطبيعة ، وتفسيراتهم



المختلفة للكون وحقائقه . ككتب الفيدا الهندية ، وهي أربعة كتب ؛  
 وكالاياذقوالاوديسيااليونان . وكلاشنه والجمرة والتهود في اليهود .  
 ومنها الكتب السماوية كالتوراة والانجيل . . . علي اعتبارها كتابا  
 تاريخيا لاهوتيا تذكر فيه المسائل التاريخية والمشاكل الاجتماعية في  
 نظام الكون ونشوء الجماعات . ومنها الرحلات وسماع الروايات من  
 أفواه الناس كما فعل هيردوت حينما زار بلاد مصر سنة ٤٥٠ ق . م  
 فانه نزل الى طيبة ماراً بجهات مختلفة من نواحي مصر

وكما نزل قرية تعرف إلى أهلها وأخذ عنهم كثيراً من معلوماتهم  
 وآثارهم ثم دون كل ذلك فضلاً عما شاهدته واختبره بنفسه كوصف  
 بعض الجهات التي نزل فيها

وكما فعل ثيوفراستس سنة ٢٨٠ - ق . م حيث وصف  
 جنوب بلاد العرب كاليمن وحضر موت وصفاً مسهباً لجميع تفاصيل  
 الحياة الطبيعية والاجتماعية هناك في أسلوب قصصي خلاب

ورأي علماء اللغات في ذلك القسم بجميع أنواعه من التاريخ  
 هو أنهم يقفون منه علي الحياد فلا يحكمون بنفي أو إثبات على أية  
 مسألة الا إذا ظهر قطعياً ما ينافي ذلك ؛ ومن هنا ندرك الجهل الفاحش  
 الذي تورط فيه بعض علماء هذا العصر حيث تعرض لنفي أشياء من  
 هذا القيل بحجة أنها لم تثبت من طريق الأثر العلمي الدقيق . وهو  
 كما تري جهل وحمافة بقواعد العلم والتاريخ .

## (ب) تاريخ دقيق موثوق به

وهو بما وجدوه بالتعلم والمشاهدة من آثار أمة من الأمم بعد تعلم لغتها والوقوف على أسرارها ومطالعة آثارها والموازنة بينها ، ومن هنا نعلم أهمية علم اللغات ، وكنا قد فائدة أنه السبيل القوية لترقية النقد العلمي ، والذوق الفني المكتسب من خصائص اللغات

وحسبك مقنعا بفائدة علم اللغات أن تتدبر المثال الآتي :  
مسألة طالما أرغى لها العالم الإسلامي وأزبد ، وقامت في سبيلة عواصف من جيوش الاتحاد المنكرة ، التي تأتي إلا أن تعترض السيل إذا هدر ، أو تطفىء نور الله وترد عليه القدر ! هذه المسألة هي تحريف التوراة وتبديل كلماتها عن مواضعه ، والجاهل بلغه الأسرائيلين يعتمد في إثبات ذلك على أن محمد صلى الله عليه وسلم ، لم يرد ذكره في التوراه الموجودة مع أن القرآن صرح أنهم يجيدونه مكتوبا عندهم في التوراة والانجيل . . .

ولكن العلماء بلغه اليهود قد استراحوا واطمأنوا إلى ما أنزل الله ، حيث وقفوا على أسرار تؤيد دعواهم ، ولا يجد المكابر محيصا عن الاذعان لها ، وذلك أنهم عرفوا خصائص اللسانين في عصريهما المختلفين ، لسان التوراة ، ولسان موسى عليه السلام ، الذي كان شائعا في عهده ، فأثبتوا بالأدلة التاريخية اللغوية أن التوراة هذه دونت بعد عصر موسى عليه السلام بما لا يقل عن عشرة قرون ، أو في غضون ذلك

كنت أود أن أتوسط في هذا البحث، وأثبت المواضع التي ورد فيها ذكر محمد صلى الله عليه وسلم من التوراة، لولا أنني رأيت أن لذلك مخلا هو أليق به عند درسنا لغة الاسرائيلين ليكون ذلك أجمع للقول وأملك للبيان

## منزلة القرآن من التاريخ

والقرآن الكريم وإن كان معتبرا من التاريخ القصصى، إلا أن له منزلة خاصة في نفوس أكثر المؤرخين الذين يبحثون عن الحقائق العلمية التاريخية، مجردين عن كل ما يتصل بالعاطفة الدينية أو الجنسية، وهذه المنزلة تجعله فوق كل اعتبار، ومهيما على كل الآثار التاريخية، من قصص أو كتابة أو نقوش

أما بالنسبة للتاريخ القصصى، فإن للقرآن أسلوبا خاصا يفاير أساليب الكتب الأخرى في سرد الحقائق التاريخية، وتفسير المظاهر الكونية، فالكتب الدينية كالتوراة مثلا، تتعرض لسرد تاريخ مفصل ممتع لذيد لكل أمة من الأمم التي كان يهم الاسرائيلين أمرها بأسلوب قصصى رائع يأخذ على العقل مسالكه، ويضعه في روضة أنيقه من رياض الخيال الفطري، تعبق في أرجائها براءة الدين وطهارة الطفولة الفكرية

أما طريقة القرآن في هذا فهي أن يذكر أشياء عامة مجملة بحيث



يعنى العناية كلها بأخراج صورة متقنة لا يلبس فيها . ولا غموض  
تتحمل كل معنى مستقيم وتقبل كل تأويل لا يتنافى مع ذوق اللغة  
وأوضاعها

وحسبك أن توازن بين الاسلوبيين في بعثة موسى عليه السلام  
ومناجات الرب له ، وهي مسألة تاريخية فانك تجد التوراة قد فصلتها  
تفصيلا دقيقا ، حيث حددت ذات الآله ، وأوصافه ، ولونه ، والارض  
التي كان عليها ، والمكان الذي نزل منه ، والصوت الذى تكلم به ، الى  
غير ذلك مما تسبح فيه العاطفة الدينية الى حد ما . . . . .  
أما القرآن فقد صور لك الحادثة بأجمع أسلوب ، وأوضح بيان ، ذلك  
بأنه لم يحدد الآله ، ولم يذكر صفات المكان الذى نوجي منه ، ولا حدد  
صفة المناجاة ، وكل ما هنالك أنه ذكر كلمة عامة تتقبل كل ذلك حيث  
قال : « آتس من جانب الطور نارا . . فلما جاءها نودي أن بورك  
من في النار » . . . حتى حادثة رفع الجبل التي قد استجاب فيها اليهود  
إلى خيالهم ، لم يزد القرآن أن قال : « وإذ نتقنا الجبل فوقهم كأنه ظلة »  
هذا في سرد الحقائق التاريخية أما في تفسير المظاهر الطبيعية .  
فهنالك وهناك وحده نجد المذهب اللاهوتي قد قال الكلمة الاولى  
والأخيرة فى تفسير كل صغيرة وكبيرة مما يشغل بال الناس ، ويهمهم معرفته  
أنظر الى تفسير التوراة لاختلاف الالسنه والالوان والرعد .  
والسحاب . . . فان التوراة تفسر ذلك بأن الشعب البابلي كان يبتنى له

صريحاً يبلغ به أسباب السروات ، فنزل الرب وحطم الصرخ ، وبابل  
 الالسة ، حتي لا يتفاهم الناس فلا يتموا العمل الذي ابتدؤوا فيه ، ومن  
 هنا سميت الارض بابل وعلت اختلاف الالوان بأن أحد  
 أولاد نوح كشف عودة أبيه فدعا عليه أن يكون عبداً لاختوته  
 ويسود جلده . . . . ١١

أما القرآن فلم يتعرض لمثل هذا القول ، بل جعله عبرة وذكرى ،  
 وآية على وحدة الخالق ، وقدرته ، حيث قال : « واختلاف ألستكم  
 وألوانكم إن في ذلك لآيات للعالمين »

هذا بالنسبة للتاريخ القصصى أما بالنسبة للآثار المدونة  
 أو النقوش المكتوبة ، فالتاريخ نفسه أكبر شاهد على أن معظمها كذب  
 وبهتان وما حوادث رمسيس الثاني التي كان يمحو فيها آثار الملوك  
 والكهان من الهياكل ، ويكتب اسمه عليها عنا بخافية ، وقد فعل  
 اخناتون مثل فعله ، وفعل غيره مثل ذلك في كل عصر ، وفي كل بلد  
 حتي أصبحت الآثار من أوهى الأدلة في عصرنا ، ان لم تؤيدها  
 الحوادث الصحيحة

هذه منزلة القرآن بالنسبة لأدلة التاريخ ، أما منزلته من حيث  
 ما أودع فيه من الاسرار الكونية ، والاخبار التاريخية ، فنحن نقصر  
 الحديث فيها على بيان وجهة نظر التاريخ نفسه  
 فقد ذكر القرآن في غير موضع من آياته التاريخية ، أن لعمري

سُحِّدْتُ وقد أَيْدَتْ المشاهدات والتجارب صدق ذلك كَوَعْدُ اللَّهِ  
 ورسوله بالنصر وفتح مكة ودخول الناس في دين الله أفواجا ، وها  
 قد صدق الله رسوله الرؤيا بالحق وأنجز وعده مع ما كان يحيط به  
 من أحوال تجعل الثقة في إنجازها أوهى من بيت العنكبوت ، الضعفة  
 ويتمه وانفراده في وسط هذه المعامع الصاخبة ، وتلك الجيوش المعاندة  
 التي تتألف من قريش وأحلافها أهل اللدد والخصومة

وكما ذكرنا أموراً مستقبلية فقد تحدث إلينا عن الماضين وأحوالهم  
 ولا نزال نرى في كل وقت مكشوفات علمية تحمل في طياتها آية من  
 آيات القرآن وصدقه فيما حدث وأخبر

ومن سنوات معدودة كان العلماء إذا سمعوا عن المدينيات  
 القديمة التي تحدث عنها القرآن في بلاد العرب من اليمنيين وعاد  
 فعمود يسمون عن سن متهمكة ساخرة ! ! حتي إذا ما حقق الكشف  
 الذي قام به بعض علماء الآثار مثل « جوزيف هاليفي وجلازر » وغيرها  
 بعض هذه الجهات إذا بهم يطأطئون رؤوسهم أمام جلاله وصدق أخباره !  
 وإذا نظرت إلى تفسير القرآن لمظاهر الطبيعة وجدته يبحث على  
 النظر الحر والاستقراء الدقيق . . . وها نحن أولاء نرى العلماء  
 يكشفون ويخترعون ، وقد غصت المدنية بأنواع المعارف والعلوم المتنوعة ،  
 وما وجدنا علما يثنأى مع القرآن بل كثيرا ما نجد نصوص القرآن  
 تشير إليه من طرف خفي : ألا ترى أن في قوله تعالى « ألم تر إلى



ربك كيف مد الظل ولو شاء لجعله ساكنا ثم جعلنا الشمس عليه دليلا  
إشارة لطيفة إلى اختراع التصوير الشمسي ؟ وفي قوله تعالى « كأننا  
نصعد في السماء » دليلا على أن الانسان إذا ارتفع في الجو وجد الهواء  
غير صالح للتنفس ؟

هذا وقد ظهر حديثا كتاب ( في أسرار القرآن الفلكية )  
لقائد من قواد الجيش التركي أتى فيه بالعجب العجيب : حيث  
استخرج كل مسائل الفلك الدقيقة، وقوانينه الهندسية البديعة، وما  
انتهى إليه العلم الحديث في كل مسألة من مسائل الجغرافيا الفلكية  
من نصوص القرآن وإشاراته بأوضح بيان وأجلى برهان . حتي لا يشك  
من يطلع عليه أن الآيات ما وضعت إلا لتفسيرها، ولكنها ظلت  
أحقابا لا يعلم تأويلها إلا الله والراسخون في العلم

وللأديب « داود الانطاكي » كتاب في أسرار القرآن الطبيعية  
أتي فيه بأحدث المسائل التي تكلم فيها اليونان وحكماء الغرب  
فوجدوها من ألفاظ القرآن تنبع ومن رياضه نزهة وتشر...

وذلك لأن القرآن ليس كتاب أمة واحدة لعصر معين إنما  
هو كتاب الدهر بأجمعه ، وحجة الله القائمة مدى الحياة ، ونور  
العقول الحرة وسراجها مهما ارتقت ، وأدب الطبيعة الانسانية حيث  
حلت وأنى وجدت ، ولغة الحياة ، إذا تكلمت خشعت الاصوات  
لها فلا تسمع إلا ركزاً...

هذه كلمة خطرت لنا أثناء البحث في درجات التاريخ . أما نظر  
 العلماء للقرآن من حيث أنه كتاب سماوي موحى به من عند الله . . .  
 فتلك مسألة أخرى لا أود أن أثير عجاجها في هذه الرسالة الصغيرة .



## الباب الثاني

في علم اللغات

الفصل الأول

مجاميع اللغات

إذا أنعمنا النظر على وجه المعمورة رأينا أجناسا بشرية كثيرة العدد لكل واحد منها لغة خاصة يتفاهم بها مع من تربطه وإياه أواصر الجوار ووشائج القرى ، ووجدناه أيضا يختلف اختلافا بينا في طبيعة اللون وتركيب الجسم . . . فمنه الأبيض الناصع ، والأسود الفاحم ، والأشقر القمحي ، والأصفر الفاقع . .

أمام هذا الاختلاف البين في الأجناس والألوان ، والتبليبل الظاهر في الألسنة - اضطر علماء اللغات إلى حصر هذه المجموعات الشتي في أصول يسهل تفرعها وضبطها، ولهم في طريقة هذا الجمع مذهبان:

(١) دينى

نشأ على حسب رواية التوراة في أصل الخليقة وتبليبل ألسنتهم فقد حدثتنا: أن الطوفان اجتاح سكان الأرض ولم ينج منه سوى نوح وأولاده الثلاثة : سام ، وحام ، ويافت وما حمل معه في سفينته



من كل زوجين . . . فنوح هو الأب الثاني للأجناس البشرية .  
وعن أولاده الثلاثة تفرعت إلى السامية ، والحامية ، والآرية  
( الياقثية ) . وعلماء هذا المذهب يبحثون عن اللغات البشرية على هذا  
النسق مبتدئين بالأهم منها

### (ب) طبيعي

ينظر إلى الألوان والتركيب الجسمي ويجعل اللغات التي يتفق  
أهلها في الخلقة - مجموعة واحدة . . .

ومهما يكن من أمر هذا التقسيم فإن علماء اللغات قد وجدوا  
بالبحث والاستقراء أن أغني اللغات الانسانية، هما السامية والآرية،  
لأنهما اللتان تركتا أثراً خالداً، وفخاراً مجيداً برفعه على الناس أسباب  
حياتهم، بما أنتجته عقول أبنائهما من أفكار فلسفية، وقواعد علمية صحيحة  
بما كان لهما من السلطان في العصور التاريخية القديمة، وقد كانتا  
تنزلان فيما بين الصين شرقاً ووادي النيل جنوباً، وأهم الأنواع التي  
تفرعت عن كل واحدة منهما تلخص فيما يأتي :

### (١) فالجنس السامي

أهم فروعه البابليون ، والآشوريون ، والكلدانيون وكل  
أولئك في المشرق من بلاد الجزيرة العربية حيث العراق وما بين النهرين  
والكنعانيون، والفينيقيون، والآراميون، والعبرانيون، والسريانيون

وهم في المغرب منها حيث الشام وبادية السماوة  
والمؤايون ، والعريون ، والأحباش في جنوبها  
وقد كانت لغاتهم جميعا متقاربة ومتناسبة كما سندكر ذلك

### ( ٢ ) والآري

أهم أممه الفارسيون والهنود في المشرق ، والليديون والميديون  
في آسيا الصغرى ، « والاندوجرمانيون » في أوروبا جميعا فالقسم  
الشمالي الشرقي منها عرف بالجنس « السلافي » في روسيا ، والجنوب  
الشرقي عرف « بالآغريق » في بلاد اليونان ، والجنوب الغربي عرف  
« باللاتيني » في إيطاليا وإسبانيا وفرنسا ، والشمالي منه عرف  
بالجنس الجرمانى التيوتوني ، ونزل حيث ألمانيا والنمسا والمجر والسويد  
وهولاندة وإنجلترا . . .

وبما أننا من أبناء اللغة العربية فجدير بنا أن ندرس اللغات  
السامية وأدائها دراسة مستوفاة لنصل بذلك قديما بحديثنا ، ولنقف  
على تدرج هذه اللغات التي أودعها أسلافنا مجدنا وميراثنا ، ولنهتدي  
إلى حل كثير من مشاكلنا الأدبية والاجتماعية والدينية إذ كانت  
الإنسانية سائرة على قانون النشوء والارتقاء العام

والذى حدا العلماء إلى هذا التقسيم فضلا عما تقدم هو وقوفهم  
على خصائص في لغات كل مجموعة لفتت أنظارهم إلى أنها جمعاء

لا بد أن تكون سلبية أم واحدة ، وأول من تنبه لذلك اليهود في القرون الوسطى ، ولكن المستشرقين ، وخاصة الالمانين منهم هم الذين تعهدوه بالدأب والتمحيص حتي نهض على ما نراه الآن من القوة والنضارة اللتين جذبتا اليه الانظار

### الفصل الثاني

#### منشأ اللغات

للاستفاضة في هذا المبحث والتثبيت من مسائله التاريخية والعلمية ينبغي أن نجعل القول في منشأ اللغات ، وقوانين تدرجها التي أصبحت بها ذات حدود وقواعد عامة ، ثم أهم العوامل في نشوء اللهجات المختلفة التي هي أمهات اللسان الحالي

أما منشأ اللغات فيختلف العلماء كذلك فيه علي رأيين :

ففرق يرى أن الجنس البشري تفرع عن أصل واحد ، وهو بذلك يرجع اللغات إلى جدة عالية لا تزال سرا مكتوبا في ضمير الغيب والمعقول من أقوال العلماء أنها نشأت علي حسب قوانين التدرج والارتقاء : فمنها المحاكى به عن أصوات الطبيعة ، أو أصوات الحيوان والانسان ، ومنها المرتجل بقوة الفطرة الناطقة التي امتاز بها الانسان عن سائر الحيوان

ووضع الألفاظ علي نسق المحاكاة والفطرة إنما تم علي جملة مراحل :



فمنها أن الانسان سمع أصوات الطبيعة المختلفة كالرعد والهد  
والجرخرة . . . فوضع لها ألفاظا من أصواتها على نسق ماسمع وشاهد  
وكذلك أرهفت أذنه الأصوات المنكرة التي كانت تنفجر  
من جوف الحيوانات المختلفة لضخامتها، واستواء حناجرها، وكثرة  
اختلاطها به، فوضع لذلك ألفاظا على نسق ماسمع منها، كعواء الكلب  
وخوار العجل، وزقاء الديك . . .

وكذلك حاكى الأصوات الفطرية في الانسان فوضع لها أسماء  
على حسب ما عاين من نفسه ، وأحس من مدلولاتها كالشقيق  
والزفير ، والتأوه والتنهد . . .

أما منشأ تفرع اللهجات فهو أن الانسان قلما يتفق مع آخر في  
حس السمع وأمانة الأداة ، فأنا أسمع صوتا فأميزه بحكم مخصوص  
وغيري يسمعه بجرص آخر أشد أو أضعف على حسب مراتب القوة  
المودعة في طبلة الأذن ، والمؤثرات الخارجية الأخرى التي تحيط به ،  
ثم هما وإن اتفقا في وحدة السمع يختلفان في كيفية الأداء : فإني  
مثلا ربما استكملت من أدوات الفصاحة ومخارج الحروف ، مالم يتهيا  
لغيري فيتشعب النطق وتفرق اللهجات

أضف إلى ذلك أن الناس يتفاوتون في مقدار التساهل عن  
التعابير المختلفة التي يكشفون بها عن أغراضهم ومقاصدهم فبينما  
تري المتنوق المدقق إذا بك ترى المتظرف المستهتر ، فتربو اللغات

وتعدد الألسنة ، فلذلك ولأن المرء وقتئذ دستور نفسه وقوله  
الفصل في جميع أحواله وأعماله . . . لا غرابة أن تصبح هذه أصولا  
تتباع كلما شط بها المزار وطوح بها النوى . . .

هذا على وحدة النوع البشرى على وجه البسيطة ، وأما من يرى  
أن النوع الانساني متعدد بتعدد أجناسه فان اللغات لديه متفاوتة  
مختلفة لا يمت ببعضها إلى بعض إلا بصلة الجوار فقط

وعلى الفرض الأول «وهو الراجح» تفرعت عدة لهجات عن  
اللغة الأولى للانسان بتفرق القبائل التي كانت ترحل حيث الكلاء  
والمرعي

هذا وأهم اللهجات التي تفرعت عن الجدة العليا ، هي السامية  
والآرية ، والحامية

وقبل أن نتحدث عن اللغات السامية التي تفرعت عن الأم  
القديمة ، أرى أن أذكر كلمة عن المهد الاصلى لها والباقي أولادها

### الفصل الثالث

#### المهد الاصلى للغات السامية

إذا رجعنا إلى التاريخ العلمي لا نجد أثرا نعتمد عليه في هذا  
المبحث فكل ما يقال فيه إذن إنما هو من قبيل الفرض والمقايضة

ففریق کبیر من العلماء یرى أن معبد اللغات السامیة هو جنوب  
 أرمینیة، ولا برهان له علی ذلك سوى ماورد فی سفر التکوین من  
 أن الطوفان أغرق العالم ولم ینج منه سوى نوح وبنیه وما حمل معه  
 فی السفینة التي رست علی جبال أارات، حیث بنى نوح هناك  
 معبدا یقرب إلى الرب محرقاته فیه وأقام هو وذریته ما أقاموا  
 ثم نزحوا منها إلى باقی الجهات التي ذکرناها

وفریق آخر یرى أن مهدها الأصلی هو بلاد العراق لخصوبة  
 أرضها وقدم تاریخها . . . وقد غالی أصحاب هذا الرأى حتی قالوا  
 إن أقدم حضارة وجدت علی وجه البسیطة هی حضارة العراق ثم  
 استفاضت منها علی بقاع العالم

أما أمثل الآراء فی اعتقادنا وأقربها إلى الصحة هو ما انتهى  
 إليه الفنیون من علماء اللغات علی أنه جزيرة العرب، ولهم علی ذلك  
 براهین تؤید دعواهم، وتنفی الريب عنها، ولتوضیح آرائهم نقول :  
 من المشاهد فی طبیعة الانسان أن اختلاف المناظر الخارجیة  
 تذکى فی نفسه نار التطلع والتفکیر، ویستحبه علی توقد الذکاء  
 وصفاء القریحة، ویربى فی نفسه سعة الخیال وحسن التمثیل وجمال  
 التنويع . فیکون لديه شیئان یمدانه بالمعونة والرقى أحدهما فطری  
 فی داخله ینزعه الخیال طوع إرادته، ویرکب فیه ما حلاله التركيب  
 خیالا بدیعا یأخذ بالالباب ویستهوی الافتدة ویمتع أعین الناظرین.



والآخر خارجي، وهو ذلك المدد المتنوع الأسماء والألوان، والمتغير  
الطبائع والخصائص، والمتقن في الرواء والتنسيق، فهو بعد في حياة  
كلها بهجة وسرور وجداني، وإن هو قطع عنه هذا المدد الخارجي  
فانه لا يفتأ ينفق مما أدخره أيام سعادته الروحية ثم يورثه أعتابه  
ونوعه . . .

كما أنه من البدهي أن الوقوف على منظر واحد مألوف يبعث  
في النفس هدوء وطمأنينة، ويجعل الخيال محدودا، والانتزاع منه  
قليل الانتاج. لان الخيال ما هو إلا انتزاع صور شاهدها الحس  
من الذاكرة، وتركيب صور أخرى قد تتلاءم إلى حد مأمع ما رآه  
وشاهده . . . وهذا الشخص الذي لم يشاهد إلا منظرا واحدا  
يتكرر أمام عينيه، لا بد أن يكون خياله محدودا إن لم يجد تربة  
خصبة ينمو فيها فيصبح هذا النقص في الخيال طابعا له ولبنيه من  
بعده، تتناقله الاحقاب بطريق الوراثة، حتى لو انتقلوا إلى جهات أخرى  
تتعدد مناظرها، وتنوع مشاهد الطبيعة فيها، فانهم لا يزالون على عهدهم  
القديم من بساطة الخيال، وسذاجة التصور والادراك . . .

وعلماء اللغات الذين عنوا بالبحث في هذا الموضوع قد درسوا  
مجموعات وافرة من اللغات السامية والآرية، وقارنوا بين  
منتجاتها الادبية والعلمية حتى، تكونت لديهم خصائص كل مجموعة،  
ووضحت عندهم مناحي التفكير والخيال في آثار كل عقلية من

## العقليتين السامية والآرية

فوجدوا في اللغات الآرية خيالا بديعا، ونظرة عميقة فلسفية إلى بواطن الاشياء، وحيرة بادية على عقولهم لعجزهم عن تفسير ما غمض عنهم من أسرار الطبيعة وجمال هذا الكون البديع الذي يدهش اللب ويدع العقل حيران مضطربا ۱۱

ولما درسوا اللغات السامية وآدابها وجدوها تتقارب في نوع التفكير، وروح البحث، ووسائل التعبير عن أغراضهم المختلفة: فليس لهم إلا النظرة السطحية التي لا تمس شغاف الحقيقة، ولا تصل إلى لب المعنى وقراره، وليس لهم هذا العقل الجبار الشاك الذي لا يهدأ أو يدرك ما يريد، وإنما لهم هذا العقل المطمئن الوادع، والفؤاد الهادي الساكن... فأنى لهم هذا المنحى في خيالهم وتفكيرهم إذا لم يكن مهد حضارتهم الأولى هو بلاد العرب التي لا تكاد تختلف مناظرها من هضاب إلى رمال، إلى سماء صافية الأديم، وأرض كثود لا يبض حجرها، ولا تندى صفاتها، ولا تبل إحدى يديها الأخرى... فليست لهم هذه المروج الخضراء التي تتدرج على سفوح الهضاب ذوات الألوان البهجة، والرياحين العطرة، والأزهار المبتسمة، وليست لهم هذه الأنهار، التي تتكسر على صفحاتها حبات القلوب، والتي تنساب أمام ناظرها ميمونة الغدوات، مباركة الروححات، تتمرر عباها السفن الجاريات فيها كالأعلام، إلى غير

ذلك مما هو إمتاع للنفس ورقاهية للحياة ١  
فكل ما صادفوه في بلاد العرب هذه الاوقات القديمة هو  
رهبة الصحراء وجلالها ، وروعة الطبيعة وبهاؤها . . . فأكسبهم  
ذلك هدوءاً في تفكيرهم ، وتسلياً مطلقاً للإله في مصير أمورهم ،  
ومن هنا تدرك السبب في أن صحراء العرب هي مهبط الوحي ،  
ومنبع النور الالهي :

ففيها تجلى الله لموسى في طور سيناء وهي شعبة منها ، وفيها  
أرسل ناموسه الأكبر إلي عيسى في جبل ساعير وهو ببادية الشام  
التي هي الطرف الشمالي لجزيرة العرب ، وفيها أشرقت شمس الاسلام  
في جبال فاران بمكة المكرمة كما ورد في التوراة

ولهذا قال بعض المؤرخين « إن الذي نجعله نصب أعيننا في  
تمييز كل منهما عن الاخرى هو : أن التفكير الآري يرجع إلى  
تقوية الخيال وتنميته ، أي أن مبدأ التفكير فيه من الداخل ولذا نرى  
بين أفكاره كثيراً ما لا وجود له في الخارج . أما السامي فعلى  
العكس من هذا : تفكيره فيما تجليه إليه الخواص من الخارج غالباً  
ولذا نرى كثيراً ما في الشعر العربي حقائق ، وما فيه من خيال يغلب  
على الظن أن يكون آري الجنس ، ولهذا رجحت كفة القائلين بأن  
كليلة ودمنة مترجم لا موضوع »

هذا هو ملخص آراء العلماء في هذا المبحث وهو كما يرى



الباحث لا يخلو من مبالغة ومغالطة مبناها تعصب الاوروبيين لغتهم  
ولجنسهم الآرى ولكنه على كل حال يعطينا صورة واضحة عن  
مناحي التفكير والتصور لدى الامتين

وإذا صح بعد هذا أن جزيرة العرب هي المهد الاصلى  
للساميين فتكون اللغة العربية القديمة هي أصل اللغات السامية ،  
وبالتالي يكون الاعراب القدماء هم البقية الباقية من الارومة  
السامية الاولى

### الفصل الرابع

#### خصائص اللغات السامية العامة

إن للوسط الطبيعي الذي نشأت فيه الأمم السامية ، وتبادل  
المنافع التي كانت لديهم بمثابة الوشائج والروابط الاجتماعية - أثرًا ملموسه  
في لغاتهم ، وخصائص ندر كما في أذواقهم ، وطرق بحثهم ، وتدوين  
معارفهم ، ومختلف لهجاتهم ، فهم وإن أصبحوا أجناسًا متمايزة ، وقبائل  
متنافرة ، لسكل منها مقوماتها وتاريخها . لم تزل هناك علاقات واضحة ،  
تضم شتات هذه اللغات ، وتنطق بما كان لها في العهد القديم من حرمة  
الاتصال ، ونسب القرى

وأهم ملاحظته علماء اللغات من الخصائص بين جميع اللغات  
السامية التي تتميز بها عن مجموعات اللغات الآرية هو ما يأتي

(أ) نرى أن اللغات السامية على اختلاف درجاتها تعني العناية كلها بالألفاظ والحروف فيضعون لكل معنى حروفا كثيرة حتي إنك لياخذك العجب أن ترى لكل نبرة من خلجات النطق الطبيعي حروفا تدل عليه ، فالتضخيم له حروفه المشهورة ولا سيما في اللغة العربية ، ولترقيق حروف خاصة كذلك ، وللصغير والاشمام وغيرها من تفاصيل النطق الطبيعي مثل ذلك . على حين قد أهملت اللغات الآرية كل هذا ، واستعاضت عنه بالحروف الصوتية التي لا نجد لها أثرا في اللغات السامية

فبينما تجمد اللغات السامية قد أسرفت في وضع الحروف المختلفة للدلالة على النطق إذا بها لم تعن بوضع حرف يدل على الفتحة أو الكسرة . . . الخ مما اضطرها الي اختراع الاعراب الذي هو تغيير أو اواخر الكلمات وتحديد الدلالات من الالفاظ أما اللغات الآرية فالفتحة والضمة ، كل أولئك له حروف صوتية تدل عليه في الكتابة (ب) اذا أخذت بمجموعة من قواميس اللغات السامية وأنشأت تقارن بينها وتتبع تصاريح الكلمات الوصفية وصيغ الالفاظ الدالة على المعاني المختلفة رأيت أن معظم هذه الأوصاف والمشتقات يرجع في أصل اشتقاقها إلى أصل واحد هو اسم من أسماء المحسوسات التي تعارف الناس عليها قديما وجعلوها مصدرا لكل هذه المشتقات والمعاني الفرعية التي نشأت عنها ، والتي يرجع في مجموعها إلى الاسم القديم الذي

تعارف الناس عليه باصطلاح كلمة « فعل » وأكثر ما تجدد هذا الفعل  
 مكونا من ثلاثة أحرف ولهذا نجد في جميع اللغات السامية أن الفعل  
 الثلاثي هو أصل المشتقات وهو الميزان الصرفي لباقي الكلمات  
 وما عداه من الرباعي وغيره إنما هو فرع عنه .

وتختلف اللغات السامية في تطبيق هذه الخبيصة وأعظمها  
 استفاضة وشهرة في ذلك إنما هي اللغة العربية . كما نعلم ذلك من علم  
 الصرف والقواعد

وهذا ما لا تعثر عليه في اللغات الآرية فذوق اشتقاقهم وتركيب  
 نعتهم إنما هو بزيادة حرف أو نقصانه عن اسم جامد وقلما تجد للاسم  
 الجديد صلة بالمعنى القديم وهذا على ما أظن ناشئ من فقر اللغة  
 الآرية كما سنبينه بعد .

ولهذه الميزة وحدها يسهل علينا أن ندرك الفرق بين طريقة  
 البصريين من علماء اللغة العربية والكوفيين في مبدأ الاشتقاق وأصله ،  
 فالكوفيون يرون أن الفعل هو أصل الاشتقاق وعنه تفرعت باقي  
 الأوصاف من اسم الفاعل والمفعول . . الخ . علي حين تجد البصريين  
 يرون أن المصدر هو أصل المشتقات ، وما حدا البصريين إلى القول  
 بذلك إلا تشبههم باللغة الفارسية الآرية وطرق اشتقاقها وذوق  
 أهلها في التحويل والدلالة لأن البصرة قريبة الجوار من الفرس  
 ومعظم أهلها منهم بخلاف الكوفة فهي بدوية أعراية وإن كان



فيها أعاجم

(ج) - وهناك ظاهرة عامة بين اللغات السامية تميزها عن اللغات الآرية؛ ولكنها على عمومها لا تظهر جلية إلا في اللغة العربية، وهي (الأعزاب): الذي هو تغير أواخر الكلم لاختلاف العوامل الداخلة عليه. واللغات السامية تتفاوت في ذلك تفاوتاً ظاهراً فقد لا يتيح لك البحث أن تجد له أثراً قوياً في اللغات البابلية والعبرية والسريانية ولكنه مع ضآلته في تلك اللغات يدل على أنها كانت تسير مع باقي أخواتها في شعب واحد، ولكن السبل شطت بها، وردتها على أعقابها بينما اللغة العربية أختها قد قطعت في سبيل ذلك مراحل مباركة زادت في ثروة اللغة وقربتها إلى الغاية المنشودة من الكمال حيث جعلت اللفظ الواحد يؤدي أغراضاً مختلفة، فوسعت بذلك مالم تستطع لغة أخرى أن تسع له من دلالات جهة كثيرة بلفظة واحدة تتشكل لكل معني على حسب ما يوافقه على قانونها النحوي البديع الذي هو سر نجاحها وبلاغها بين اللغات الحية، وتعميرها هذا العمر المنقطع النظير في تاريخ اللغات؛ ولست أريد أن أفصل القول في سر هذا الأمر فهو بمبحث اللغة العربية أس منه بأي مبحث آخر، ولكنني أود أن أقول: إن الذي سهل للأمم السامية ذلك هو أنهم لم يستطيعوا أو لم توافقهم حناجرهم الطبيعية أن يضموا كلمة إلى أخرى لتؤدياً معنى نظاماً فيها كما هو الحال في اللغات الآرية التي أوشكت أن تكونت

ألفاظها محدودة، وأساليبها معروفة، وطرق التعبير فيها واضحة لا تظهر  
براعة ولا يستقيم فيها الافتنان والتنوع الذي هو سر اللغات السامية  
وجمال وجودها وسبيل إعجازها

وهذا يترك حضارة لغوية جليظة ولذا رأينا بعض اللغات الآرية  
تستعير هذا الثوب الجميل من معرض الساميين وتلبسه وتجتهد بعقرب  
أهلها أن تصبغه بصبغة آرية حتى لا تظهر عليها مسحة الاستجد  
وتلك اللغة هي اللغة الألمانية المحبوبة لدى الساميين ، فهي اللغة  
الآرية الوحيدة التي تجد فيها ما يشبه الأعراب

(د) ولهذا السبب وحده ترى الأمم السامية تميل بلغتها إلى  
المحافظة على هذا الكنز الثمين محافظة الشحيح بماله والجبان بنفسه  
فترى الأسلوب الواحد والعبارات المتنوعة والألفاظ الجملة المعاد  
تستعمل على قرون عدة وأزمان متفاوتة لا تخلق جدتها على الأيام ولا يعثر  
وهن ولا خور كأنها لغة الطبيعة قد قدمت من كل إنسان وركبت على  
كل حنجرة؛ وشملت كل معاني الحياة فأخلدوا إلى الراحة وتماسكو  
بالقديم القوي، وأغنتهم الطبيعة البارة أن ينصبوا أنفسهم ليغالبوا الحياة  
ويجددوا من لغتهم وحناجرهم حتى يستطيعوا أن يعيشوا عيشة تسكن  
اليها نفوسهم وتطمئن لها أفئدتهم كما هو الحال في اللغات الآرية التي لا تكاد  
تفهم مع من سبقها بعدة قرون لكثرة الاختلافات وتنوع التعابير  
وكثرة الألفاظ المستحدثة، وترك القديمة وإدخال كلمات لا صلة لها

بقديهم ولا تقاس عليها لا برسم ولا بصوت ولا بدلالة. فكان الطبيعة قد جعلتهم أمة متميزة في كل عصر علي حين تجد اللغات السامية تناجيك من آلاف السنين وتتحدث إليك فكأنها لفتك التي تنشئها وأسلوبك الذي تخاطب به فهي سلسلة متصلة الحلقات متشابهة الاوضاع وأعظم ما تجد ذلك واضحا في اللغة العربية أصل اللغات السامية كما سبق

تلك هي الخصائص العامة التي لاحظها علماء اللغات في الفرق بين المجموعتين السامية والآرية وهناك خصائص أخرى لا نخرج عما ذكر. كما أنك تلاحظ أن اللغات السامية تتفاوت تفاوتاً كبيراً في هذه الميزات حتى ليخيل إليك أن القرب بين لغة آرية ولغة سامية قد يكون من الواضح أعظم من مقارنتها بلغة سامية أخرى ولهذا أسباب نذكرها في كل لغة على انفراد

## الفصل الثاني

### خصائص العقلية السامية

« الحياة العقلية لامة من الامم ميزان حساس يقدر به مقدار نهوضها وما وصلت اليه من الرقي والحضارة في نظامها الاجتماعي ونواحي العمران فيها فاذا رجحت كفة هذا الميزان عند قوم تجلي بالطبع تبعاً لذلك كل مالمديهم من الرقي المدني والنهوض الادبي بمقدار



## الرجعان فيه »

فاذا صحت هذه النظرية، وتلك القاعدة كان الساميون القدماء قد بلغوا من المجد أوجه وتسموا العز والفخار: حيث قد علمنا أنهم هم المؤسسون للمدنيات القديمة والحضارات العظيمة التي انتشرت على وجه البسيطة. فمنهم البابليون الذين مارسوا من النظريات العلمية ما نعهده الآن جديداً ومن محدثات هذا العصر. فلقد دلتنا آثارهم التي كشفت حديثاً على أنهم نظروا في العلوم الفلكية وهذبوها ورصدوا كواكب السماء وقدروا منازلها وصنعوا لذلك آلات وإرصاداً لا تزال موضع بحث وتدقيق بين العلماء لمعرفة أسرارها وتكوينها كما بحثوا في الشرائع والقوانين والعادات والعقائد بما يعد النواة التي بني عليها علم الاجتماع التشريعي، والسكنعانيون هم واضعو أساس الخطوط الصوتية وعندهم تفرع الخط في بقاع العالم الآري منه والسامي. وكذلك هم المخترعون للسفن ونظام التجارة والمستعمرات وحكمها. والنبط هم واضعو علم الفلاحة والزراعة ولا تزال الأمم تدهش لما وصلت إليه هذه الأمة من التفنن فيها ونظمها وحساباتها وأوقاتها. والعبرانيون هم أول الأمم التي اهتمت بهدى التوحيد في وسط الجيوش المظلمة من الوثنيين وقد عنوا بالبحث عن آثار التاريخ القديم لديهم وأطواره وعلمه ووضعوا لذلك تفسيرات جلية تعد الآن من العلوم الجديدة بالبحث والاستقراء وهكذا باقي الساميين

فإذا كان هذا صحيحاً فما بالنا نرى المستشرقين الآن ينعتون الساميين بعقم الإنتاج وسذاجة الحياة الاجتماعية وعدم عملهم بأساليب السياسات المختلفة ، وغير ذلك مما دبحه براع العاهل الفرنسي رينان كما أنهم (خلو من الروحانية السامية التي عرفها الهنود والألمان ، ومجردون من الذوق الفني والاحساس بالجمال الذي نما وكمل عند اليونان ، وليس لهم هذه العواطف الجياشة الرقيقة التي اتسم بها الفرنسيون أهل الفصاحة واللسن ) . إلى غير ذلك مما نفته براعه المفلول . . . في كتابه « تاريخ اللغات السامية »

وغالب ظني أن الذي حملهم على ذلك راجع إلى ثلاثة أشياء (١) أنهم رأوا أنفسهم مسيطرين على أمم الشرق مادياً ومستغلين مجهوداته جميعها ، وهم مع ذلك يشعرون أنهم رسل الانسانية والحضارة في الأرض وأن واجبهم أن يشعروا المغلوبين على أمرهم أنهم لا يصلحون لحكم أنفسهم استقلالياً لأنهم قوم خائلون لا يستطيعون أن يعيشوا بغير رقيب ولا وصي !!

هذا إذا ناجوك من جهة السياسة والحكم والحرية فإذا تحدث إليهم من جهة العلوم والآداب رمونا بالجود وضيق الفكر وعقم الخيال شأن المعاند اللبق الذي أوتى بسطة في القول وذراية في اللسان وحظا من القوة فهو يصرفها كيفما يشاء لا يرقب ضميره العلمي المزعوم ولا يخشى لومة لائم في ذلك

(ب) أنهم رأوا أنفسهم أرباب المخترعات النافعة ورسد التحول  
 الانتقال فرموننا بالجمود والمحافظة، ونسوا أن المحافظة كالوثوب كلاهما  
 ضروري لحفظ الحياة وما علموا ( أن بين بناء العالم المادي وبين  
 تكوين الجماعات الانسانية أوجها من الشبة تمثلها عناصر لازمة لحفظ  
 النظام في كليهما: ففي الجوهر الفرد كإرب إيجابية وأخرى سلبية وفي  
 الدقائق المادية قوتا جذب ودفع . . .

وعلى هذا النمط نجد الصفات السلبية التي نبغضها في المجتمع هي  
 في الواقع أشياء لازمة للمحافظة على كيانه باعتباره اجتماعا انسانيا  
 تنعكس على صفحته صور الصفات الفردية والاجتماعية.

(ج) أنهم اتقوا وخافوا أن تكون ونحن أبناء أولئك العظماء  
 الذين شادوا صروح المدينيات نرضى بالذل تحت أيديهم فتطلع إلى  
 الحرية والاستقلال فأرادوا أن يشوهوا ماضيها ويقطعوا الصلة بينها  
 وبين تاريخنا المجيد ليسهل علينا الهوان ولكن هيهات . . .

لبث قليلا يلحق الهيجا حمل \* . . . . .

وبعد فدائرة المعارف البريطانية نفسها تنعي على رينان وأصحابه  
 هذا التعصب وتقول : « ليس من صواب الرأي ما فعله رينان . . .  
 بإضافتهم صفات خاصة للجنس السامي هي في الواقع ناشئة عن عوامل  
 خارجية ، فهي نتيجة البيئة التي عاشوا فيها ، والظروف التي أحاطت  
 بهم ، ولو أنهم عاشوا في بيئة أخرى لظهرت لهم صفات جديدة »



## الباب الثالث

### البابلية - الآشورية

#### الفصل الاول

##### البابليون

يحمل بنا بعد دراسة المقدمات العامة التي تناولنا فيها منشأ الساميين وخصائصهم ومهدهم الأصلي، والفرق بينهم وبين الآريين، وما تميزت به كل مجموعة من هذه المجموعات اللغوية - أن نأخذ في دراسة كل لغة على حدة بادئين باللغة البابلية الآشورية اذ كانت أصل اللغات السامية، ومنبع حضارتها في نظر الكثيرين من العلماء قد ذكرنا أنه في أواخر القرون الوسطى عند ما رحل العرب إلى الاندلس وامتزجوا بأهلها كان ممن احتك بهم وأخذ عنهم علومهم وآدابهم وفلسفتهم - اليهود ولا سيما في عهد ابن رشد « في المدة التي كان فيها منفيًا عندهم » فانكبوا على دراسة اللغة وآدابها ليستطيعوا بذلك أن ينقلوا علومها إلى اللغة العبرية، ليتمكنوا من نقلها إلى اللاتينية، وفي أثناء دراستهم تذبهبوا إلى العلاقات الظاهرة بين اللغات السامية فأخذوا في موازنتها حتى أصبحت هذه الأبحاث على ضآلتها النواة المباركة التي التف حولها المستشرقون وغدوها بالكشف عن آثار الحضارة القديمة في بلاد العراق ووادي الفرات

عثروا أثناء هذا البحث على نقوش وراميد بالقرب من « نينوي » عاصمة الآشوريين فظنوها آشورية، وأطلقوا لذلك على حضارة العراق قديما لفظ « آشورية » ولكنهم أحسوا بعد توالي الكشف أن هذه اللفظة لا تنفي بالمراد ولا توضح المعنى تمام الوضوح فأطلقوا عليها لفظ « بابلية آشورية » على أن ما أثر عن البابليين أنفسهم هو أنهم كانوا يطلقون عليهم وعلى لغتهم وحضارتهم لفظ « الأكادية » والذي يعنينا من كل هذه المقدمة أن نذكر أن العراق كان يسكنه قبيلان كبيران أحدهما في الجزء الجنوبي وهم البابليون، والآخر في الشمال وعرفوا « بالآشوريين »

ويذكر المؤرخون أن هذه البلاد قد تواردت عليها أمم وسادت فيها مدنيات من أجناس مختلفة كل دولة تترك أثراً في البلاد يغير من لهجتها، ويحدث فيها أنواعا من اللكنة والרטانة لا يستقيم معها بيان، ولا تربو فيها فصاحة، ولهذا قلنا تعثر على لغة صحيحة تستطيع أن ترجعها إلى أصل معروف في هذه البلاد، وكل ما يعلم عنها أنها خليط من لغات متباينة تتقارب حيناً وتباعد أحياناً كأنها ملاعب جنة لو سار فيها \* سليمان اسار يترجمان

وهذه الظاهرة لا تجد لها شبيهاً في باقي الأسرات التي هاجرت وذهبت إلى الشام من قديم الزمان، وذلك يرجع إلى جملة عوامل أهمها : أنفة الساميين الغربيين أن يمتزجوا بغيرهم من الشعوب التي كانوا

يعدونها رنجسا وقذاره ، وأن حضارة العراق قبل نزول الساميين إليها كانت راقية جدا جذبت إليها كثيرا من الأمم والشعوب الأجنبية مثل الساميين الذين رحلوا عن بلاد العرب وذهبوا إلى العراق وزيفه الخصب المريع

كان يسكن جنوب العراق قبل وصول الساميين إليه قوم من السومريين ذوو حضارة وتجاورة وعلوم وآداب لم يكن للساميين عهد بها من قبل ، وكانت لغتهم تختلف عن لغة الفاتحين في اللهجة والخصائص وبعض الحروف ، ويغلب على الظن أنها لغة آرية وذلك لأنها كانت تكتب من الشمال إلى اليمين ولأنها خلت على حسب ما تدلنا الآثار من حروف الخلق والتفخيم المنتشرة في اللغات السامية والتي توشك أن تكون من خصائصها العامة التي تميز بها عن اللغات الآرية .

وقد كان هؤلاء السومريون يكتبون علومهم وآدابهم ولغتهم بالخط « المساري » وهو عبارة عن شكل مساري وضع في شكل خاص ويضم إلى غيره على هيئات اصطلاحية فيؤدي معنى مقصوداً وهذا الخط وسط بين الكتابة الصورية الهيروغليفية ، والكتابة الصوتية بالحروف الكنعانية الفينيقية

ولما امتزج بهم الساميون بعد أن غلبوهم على أمرهم سياسياً لم يستطيعوا أن يتغلبوا عليهم من جهة اللغة والآداب بل غلبهم السومريون من هذه الناحية وألجأهم أن يتعلموا لغتهم وخطهم



ليقيدوا بها في هذا الوقت حسابهم وعلومهم ومدينتانهم المختلفة التي استلزمتهما حضارتهم الجديدة فكان البابليون في ذلك أشبه بالرومان حينما أخضعوا اليونان لسلطانهم وأخضعهم اليونان لعلومهم وآدابهم على هذا بقيت اللغة السومرية منتشرة قوية كما بقي الخط المسماري هو المعروف في الدواوين والرسائل نحو ثلاثة آلاف سنة يكتب به البابليون علومهم وآدابهم فأحدث هذا الأمر تغييراً في نطق الساميين: لأن بعض الحروف البابلية السامية كأحرف الحلق والتفخيم وغيرها لم تكن لها حروف تدل عليها في اللغة السومرية والخط المسماري فكان هذا الخط بمثابة سبب يقرب البابلية من السومرية على قدر ما يبعدها عن أخواتها ومن هذا التراث المقدس الذي كتب بالخط المسماري كانت حاجة العلماء إلى معرفة هذه الخطوط والعكوف على دراسة آداب أهلها وديانتهن

والمؤرخون يختلفون في معنى كلمة « بابل » حاضرة البابليين والظاهر أن معناها ( باب إل ) أي مدينة الرب لأن إيل معناها الرب في اللغة القديمة . وقد خفي هذا المعنى على كثير من المؤرخين بسبب ما جاء في التوراة في تفسير كلمة بابل من أن الرب بلبل ألسنة القوم إذ كانوا يريدون الأمن من التفرق والقوة بالاجتماع في برج شامخ ومدينة كبيرة . . . .

و كانت بابل اسماً لأهم مقاطعة في الأقليم على السنة من كونهم

ينسبون المملكة لاسم أشهر مقاطعة فيها . وأهم ملوك هذه الأسرة العظيمة ( سرجون الأول ) الذي تمت علي يديه حضارة البابليين وامتدت من العراق إلى فارس شرقا وآشور شمالا والعرب جنوبا وفلسطين والشام غربا وكان عصره هو العصر الذهبي في تاريخ البابلية ففي عهده استفاضت اللغة البابلية في الجهات الخاضعة لسلطانها وتقرب إليها الملوك والأمراء وطلاب الدنيا إلى السلطان فكانت لغة التراسل والتخاطب الدولية إذ ذاك على تجوز في إطلاق هذا الاسم كما فعل الفرس والروم والترك في اللغة العربية عند ما خضعوا لسلطانها « والتاريخ يعيد نفسه » بعد هذا العصر الذهبي خلف من بعده خلف مال إلى الدعة واتباع الهوى حتى تقلص ظل عرشه فتل بيد أسرة كنعانية سامية أتت من ( الشام ) وأغارت على ملكهم فقوضته وأقامت على أنقاضه ملكا صبغوه بالصبغة الكنعانية فأدخلوا كثيرا من العادات والتقاليد التي لم يكن لسكان البلاد عهد بها من قبل كالعقائد الوثنية والتقدم بالقرابين للآلهة والاصنام ، واتخاذهم الأوثان أربابا من دون الله . . .

على أن أهم أثر يذكر للبابليين عامة ولهذه لأسرة خاصة هو شريعة « حمورابي » التي أصبحت الكتاب المقدس لدى الشعوب القديمة البابلية : يتخذها الناس دستورهم في الحياة الاجتماعية والدينية ( و كانوا على صواب فيما فعلوا لما يلوح خلالها من رجاحة عقل

## وإصابة رأي

وأهم ما تشتمل عليه هذه الشريعة أنها فصلت العلاقات بين  
الإنسان وغيره من الجماعات أو الآلهة ، وسنت القوانين من مدنية  
وتجارية وجنائية وأحوال شخصية . . .

وقد صبغه الكهنه بلون من القداسة له من الرهبة والجلال ما  
للكتب الدينية لدى الشرقيين ، أو لشريعة الألواح الاثني عشر  
لدى الرومانيين القدماء

وبعد بضعة قرون من هذه الأسرة التي امتزجت بالبلاد واصطبغت  
بها - وثب على عرش بابل قوم من « الكيسانيين » وهي قبيلة أجنبية  
من القبائل الرحل ، فأحدثت رجة في العقول ، واضطرابا في الألبسة  
وفوضى في الحياة الاجتماعية والخلقية لم تعدها البلاد من قبل ، فبينما  
تجد الأوامر الدينية مهمة لقيمة لها إذا بك تري حقوق الناس  
وجرماتهم منتهكة لا يرقبون فيها إلا ولا ذمة ، كأنهم ليس عليهم في  
الناس وحقوقهم من رقيب

هذا وقد علم الملوك نوايا الشعب ، وبغضه لهم فأخذوا يسومونه  
سوء العذاب : يمتلئون رجاله ويذبحون أبناءه ويستحيون نساءه حتى  
ثار ووقعت البلاد في اضطراب عجز الملوك عن تشذيب أطرافه  
بله استئصاله فاستعانوا بالجنود المرتزقة التي كانت تجلبهم بابل من  
كل حدب لاذلال الشعب ، وحفظ كرامة العرش



وعلى أيدي هذه الدولة البغيضة إلى الشعب كان القضاء المبرم على استقلال « بابل » وحضارتها التي كانت منار العصور التاريخية القديمة ، واستولت عليها الأمة الآشورية مستعينة على توطيد سياستها بقوة وحشية لا هوادة فيها ولا زفق ، ولم تلبث أن دخلت في حوزتها فارس والشام وغيرها

على أن دولة آشور لم يكن لها فضل على اللغة والآداب إلا في ترجمة العلوم البابلية وفلسفتها وآدابها وديانتها فاستطاع العلماء بذلك أن يعرفوا مدنية البابليين عن طريق الآشوريين ، كما فعل السريان ذلك في علوم اليونان والرومان وفلسفتهم أوائل العصر الإسلامي « فكانت نينوى كعبة العلوم والمعارف » كما كانت « حران » والرقّة هذا وقد قامت الأسرة « الكلدانية » وهي من قدماء البابليين واستقلت ببلادها ، وعادت لها مكانتها ولا سيما في عهد « بختنصر » الذي كانت على يديه مأساة الاسرائيليين ونفيهم إلى « بابل » وتخریب بيت المقدس ، والهيّا كل الدينيّة

وبانتهاء عصر هذه الأسرة لم نسمع ببابل بعد ذلك، إذ ظهر في الشرق أمة الفرس، ومحت كل معالم الدول الشرقية وأسست على انقاضها دولة الفرس الشهيرة

ومما هو جدير بالذكر أن العبرانيين عندما دخلوا « بابل » واستوطنوها وامتزجوا بالاهالي تأثروا بمعارفهم وآدابهم ، فنشأ من ذلك لون

جديد في لغة الاسرائيليين وأدأ بهم حتي كان ذلك عصرا هاما من  
عصور اللغة اليهودية

كما أن اللغة البابلية هي اللغة الشرقية التي احتفظت بالأعراب  
وأوضاع اللغة السامية الأولى دون أن يتطرق اليها تغيير أو تبديل  
فهي والعربية صنوان في هذه السبيل . علي أن أهم أثر للبابلين هو  
شريعة « حمورابي » ولذا يحسن أن نفرّد لها فصلا خاصا وان كان  
ليس من شأننا أن نتعرض لمثل هذا

## «فصل الثاني»

### « شريعة حمورابي »

ظل الناص . يعتقدون أن شريعة موسى أقدم الشرائع حتي  
أواخر اقرن الماضي اذ عثر الباحثون في بلاد السوس على مسلة من الحجر  
الأسود الصلب عليها نقوش بالحرف المسماري البابلي القديم فاذا  
بها شريعة حمورابي أصل الشرائع القديمة والقوانين التي أتت بعدها  
أذ قد جمعت كل معاني الحضارة ونظام المدينيات بأوفى بيان وأقوم  
سبيل . فعكف العلماء علي دراسة هذه النقوش وحل رموزها حتي  
وفقوا إلى ذلك غاية التوفيق . كتب هذه الشريعة في القرن الثالث  
والعشرين قبل الميلاد وهي تتألف من ٢٨٢ مادة مختلفة تتلخص  
في مباحث أهمها نظام طبقات الأمة ، ونظام الزواج ، والتبني ،

وحقوق المرأة وواجباتها ، ونظام الارث والوصية ، والعقوبات الجنائية ، وقوانين النظام المدني والاداري

وقد ألف غير واحد من العلماء في هذه الشريعة وتوضيحها وبيان أسرارها وعتقوا بذلك موازنة بينها وبين الشرائع الأخرى التي أتت بعدها بعشرات القرون ودينوا أنها أصل جميع الشرائع على أن الأصل الذي يسهل على الطلاب مراجعته هو كتاب للمسيو «ميشيل في أوائل هذا القرن» ترجمته دار الهلال ونود الآن أن نذكر كلمة عن كل قسم مستشعدين ما وسعنا ذلك بمواد القانون

### (١) تسييح الرب

بدأ حمورابي شريعته بتقديس الاله الأعظم، وشكره أن اصطفاه من بين الناس ليبلغ رسالته الى البشر وليكون واسطة بينه وبين الناس لاقام العدل والمساواة، ونشر السلام والحرية وإخراجهم من ظلمات الجهل والتقليد إلى نور الحرية والتفكير الصحيح، ثم عدد فضائله ومجهوداته التي تكبدها في سبيل أداء الرسالة، ومبلغ النجاح الذي صادفه في ذلك، ومدح نفسه بما يليق بها من التجلة والاحترام أن أدى رسالته أحسن أداء ونهض بواجبه المقدس خير نهوض ثم أخذ يسرد المواد التي أوصاه الاله بتبليغها للناس



( ب ) طبقات الامة

تكون الامة من ثلاث طوائف علي حسب ما كان شائعا في  
الممالك الكبرى كمصر والهند والمسلمين في العصر الاسلامي وهذه  
الطوائف هي الاحرار من الكهنة والاشراف وحاشية الملك ، ثم  
الموالي من الصناع والزارعين ، ثم الرقيق

ولكل طبقة من هذه الطبقات حقوق وواجبات لا تتعداها إلى  
غيرها على أن الخطوة والامتياز كانا للطبقة العالية إلى حد لا يتنافى  
مع الحرية والحقوق، ولكي يضمن نظام الطبقات من عبث الزمان به  
نص على أنه لا يصح لأحد أن يستولي على بسايتين الضباط وحدائقهم  
بشراء أو غيره إلا في وصية لابنه أو زوجه أو في دين عليه بعد  
وفاته ، كما أنهم لا يذبحون في حقوق مدنية بل تكون الغرامة عليهم  
مضاعفة ، وإذا أصابه مكروه في المصلحة العامة قامت الحكومة بتعويض  
ما تكبدته من الخسائر وتبقى له بسايتنه وحدائقه ( إن بسايتين الضباط  
ومنازلهم لا تباع بالفضة ، وإذا اشترى أحد شيئا منها فالبيع باطل ،  
ويغرم الشاري اثمن ، ويرجع العقار إلى صاحبه ) مادة ٣٦ و ٣٧  
ألا تري أن هذه تصلح أن تكون استثناسا للأوقاف التي أتت  
بها الشرائع الأخرى ؟

وكان للموالي أن يمتلكوا العبيد والأرضين ، ويبرزوا من  
بنات الأحرار ، ولكنهم أقل تبعاً في نظر القضاء من الأحرار ،  
فإذا كانت دية الحر إذا مات من جراحة ( نصف من فضة ) كانت  
ثلث من المولى ، وإذا دفع الحرة عشرة شواقل لطبيبه يدفع المولى  
نصف هذه القيمة ، والعبد خمسها ( ٢١٦ و ٢١٧ و ٢١٨ ) .

أما العبيد فكانوا يسترقون من أي جنس كانوا لافرق بين  
بالي وغيره ويكونون عند مواليتهم كالأموال يتصرفون فيهم كما  
يشاءون في حدود الشريعة . ويلاحظ هنا التطور البديع في نظام الرق  
الذي كان عاماً لجميع الناس في شريعة « حمورابي » ، حيث استثنى  
منه اليهودي في التوراة إلا في السنوات الست الأولى ، ثم العرب  
خاصة والمسلمون عامة في الديانة الإسلامية .

### ( ب ) الإرث

توزع تركة الميت على أولاده للذكر مثل حظ الأنثى من بعد وصية  
يوصي بها أودين ( ١٦٥ ) وللرجل حال حياته أن يمنع أحد أولاده  
من التركة إذا أثبت بما يستدعي ذلك ، ولا تنقيد الوصية بشخص  
بل تصح لو ارث وغيره كما أنها لا تحد بتقدير ( ١٦٥ ) والأولاد  
المتبنون وأولاد الجارية إذا استلحقهم الميت يرثون كالأولاد من الزوجة  
الحرة سواء بسواء ( ١٧٠ ) ولا يرث الأب أو الزوج مع الولد ( ١٦٢ )

على الرجل أن يفرض لأولاده «حق العروس» المذكور، و«المهر» للبنت  
فيأخذ كل منهما حقه فضلا عن أسهمهما في التركة (١٦٦) وإذا خشي  
الرجل من بعده على ذرية ضعاف خاف عليهم فإن زوجته تأخذ ثلث  
التاج من البستان والحديقة في مقابل غنائمها بأولها (٣٩) فإن  
بلغوا النكاح وأنست منهم رشداً دفعت إليهم أموالهم بالحق،  
وأخذت سهما كأحدهم ..

وما تقدم نذكر مدى التشابة بين هذه الشريعة والشرائع  
الأخرى من حيث نظام الارث فإنه كما لا يخفى قريب إلى حد كبير

### (د) نظام الزواج

قد جمع البابليون في نظام الزواج بين عادة الشرقيين من تقديم  
«حق العروس» للزوجة، وبين عادة الغربيين من تقديم «المهر»  
الذي تأتي به المرأة من بيت أبيها، وكلاهما ملك للمرأة يحفظان لها  
إلى وقت الحاجة، فإذا مات تقدم شاب إلى عروس يطلب يدها  
وأعطائها هدايا فإن لم ينقد العقد قائماً لا يرجع بشيء مما أنفق (١٥٠)  
كما أنهم لا يعتبرون الزواج من غير عقد شرعي (١٢٨) فإذا ما عقد  
الرجل على عروسه فإن حقوق الزوجية شرط لا بد منها فإذا خانت  
المرأة فإنها تذبح وتطرح في الماء، فإذا التجأت إلى شخص آخر وزوجها  
غائب وليس لديها ما تنقذ عليه نفسها فإن الشريعة تبيح لها أن تعاشر  
هذا الرجل معاشرة الأزواج ريثما يعود زوجها فيسترجمها (١٤٣)



فإن كان زوجها غائبا في أسير أو نحوه رجعت إليه ، أما إن كان  
فارا من الحرب أو مصلحة عامة فانها لا ترجع إليه ، وهذا إذا ثبت  
عليها ذلك . أما إذا اتهمت بشخص لم توجد مضطجعة معه فاتها تقسم  
أمام الكاهن بالاله أنها ما فعلت محزما ثم ترجع إلى زوجها (١٣١)  
هذا كله إذا لم يقرها الزوج على سلوكها أما إذا رضى منها بهذا فلا  
شيء عليها مطلقا في كل ما تأتى وتذر

وليس للرجل أن يتزوج بأكثر من حرة واحدة إلا إذا فرقت  
وشرط لها أن تبقى في بيته يعولها بقية حياتها (١٤٨) ، وكذلك  
لا يصبح له أن يتسرى إلا إذا كانت زوجته عاقرا (١٤٥) ولهذا تقدم  
الزوجة له جارية لتلد له ، وتكون من بعد ذلك حرة هي وأولادها  
بعد موت الرجل

وكلا الزوجين كفيل للآخر في ديونه التي تقاضاها حال  
الزوجة ، وكذا ما قبلها إلا إذا اشترطا عدم التكافل فيما استداناه  
قبل الزوجة

والطلاق عادة بيد الرجل إلا أنه لا يستعمله إلا في وجهه المشروع  
كما أن للمرأة أن تطلق زوجها أمام القضاء إذا ذكرت أسبابا تبيح  
ذلك فهي والرجل سواء في تحمل التبعة ونحوه غمار الحياة والقيام  
بالأعمال المختلفة كالبيع والشراء والتجارة والكهانة . . .

### في العقوبات

العقوبات الشرعية قاسية تقشع منها الابدان، وتتزايل لها المفاصل بشدة أخذها على أيدي الجناة : قابسط العقوبات لديهم القتل والذبح وهذا طبيعي في أول الشرائع والانظمة الاجتماعية لأن عناصر الشر تغلب على قوة الخير التي لم يألها الناس بعد . حيث لم يربوا على احترام القوانين والحقوق الانسانية ، ولهذا عندما ألف الناس ذلك وتعودوا احترام الحريات وكلت الشرائع العقوبات إلى مراقبة الضمير الخبي الذي تعهده التعاليم الدينية بالوعظ والارشاد كما نجده واضحا في الديانة الاسلامية ، ومبادئها العليا

### في المدينيات

أما نظام المدينيات من بيع وشراء وامانة واقراض وإيجارات وغيرها فقد عنيت الشريعة بتفصيلها تفصيلا لا يختلف كثيرا عما هو عندنا اليوم من الاتقان والجودة ، وقد استغرقت في ذلك ثلث المواد تقريبا ، وحسبك أن ترى أن الانسان إذا تعامل مع صبي أو عيد لغيره من غير أن يحضر شهودا يعد سارقا ويذبح ( ٧ ) .

وبعد فقد كنت أود أن اذكر آراء العلماء في المقابلة والموازنة بين شريعة موسى عليه السلام وبين شريعة حمورابي ثم أعرج على موقف القرآن ، والديانة الاسلامية منهما ، ولكنني وجدت أن ذلك

تخرج بي عما رسمته لنفسي في هذه المذكرة، وبحسبي أن اذكر حديثاً موجزاً تبين منه ما كنت أود أن أذكره :

ذكر زيلسن في كتابه « عبادة القمر عند العرب وشريعة موسى » في تعليل هذا التشابه الموجود في الشريعة اليهودية وشريعة حمورابي أن « مدين » قرية من مصر وهي في طريق التجار اليمنيين إلى الشام ومصر، وكانت الهياكل والمعابد تبني على شكل المعابد المنتشرة في العراق، والعراق واليمن كلاهما تسيطر عليه عقيدة واحدة هي شريعة حمورابي، وكان يمدن في القرن الرابع عشر قبل الميلاد « شعيب » يعبد الله هناك ويتصل بكهان اليمن والعراق إذ كان كهان مدين وشيوخ المعابد والبيع، وقد جاء في سفر الخروج أن موسى عند ما خرج من مصر اتصل بشعيب هذا، وتزوج ابنته ورعي غنم الحرم وأعتب أولاداً، وأخذ عنه أصول الديانة والتعاليم الشرعية التي تلقاها عن كهان اليمن في أصول الشريعة الحمورابية. ومبما يكن من تعليل هذا الأمر فانا نجد تشابهاً بين الشريعتين كما نجد أيضاً بينهما وبين الشريعة الإسلامية. ولا خير في ذلك فمن يدرينا لعلها شريعة سماوية لم يتصصها الله علينا ؟ خصوصاً أن حمورابي ادعى أنها من عند الإله، وأنه أوصاه بتبليغها للناس، وقد اشتملت على العقيدة والتشريع. وما رأينا إلى الآن أن شريعة أدعى صاحبها أنها من عند الله بعد الشرائع الكبرى المعروفة إلا شريعة حمورابي هذه.



## الباب الرابع

الكنعانية - الفينيقية

### الفصل الأول

تحقيق كلمة ( كنعان )

في ذلك الوقت الذي نزع فيه الساميون إلى بلاد العراق وأسسوا المدينة البابلية - نزع فريق من إخوانهم الساميين الذين كانوا يقطنون معهم جزيرة العرب « المهد الأصلي » حوالي إلف الثالث قبل الميلاد إلى جهات سوريا وفلسطين وأسسوا هناك حضارة ومدنية تضارع حضارة البابليين في العراق ، وتبرزهم في نواح عدة كما سنرى وقد ذكرنا أن البابليين لما نزعوا إلى العراق وجدوها آهلة بالسكان غاصبة بالحضارة الخصبة ولكن إخوانهم الكنعانيين لما نزلوا سوريا وجدوها خلاء لا أنيس بها ، ولا أثر لإنسان يدل على حضارة أو عمارة قبل وصولهم إلى تلك البلاد ، ومهما يكن من شيء فقد توطنوا تلك البلاد وأقاموا هناك مدنية عظيمة

وتنقسم الأمم الكنعانية فريقين كبيرين لسكل واختلاف بينهما شأن يغنيه عن الالتجاء إلى الآخر والتدخل فيه ولذلك اصطبغ كل فريق بصبغة أو شيكبت أن تميزه عن الآخر ، وتجعله جنسا مستقلا

فالقسم الأكبر يمكن بلاد سوريا وفلسطين على السواحل  
وداخل البلاد . أما الآخر فقد رحل وكون له مستعمرات في شمال  
أفريقية وجنوب أوروبا وبعض الجزر في البحر الأبيض

وقبل أن تفصل القول في خصائص كل قسم ، وأثره في حضارة  
الكنعانيين واريختهم - أرى أن نذكر كلمة في تجديد « كلمة كنعان »  
التي لم يمن لفظها منى به هذا الاسم من الاضطراب ، وعدم الوفاق  
في معناه ودلالته التاريخية . والذي أوقع المؤرخين في هذا أن الكنعانيين  
لم ينووها بذكر بلادهم ولا بتاريخ حضارتهم . لهذا لم يكن لدى العلماء  
شيء يعتمدون عليه في هذا البحث إلا مصدران قديمان أحدهما  
عبري والآخر يوناني ..

### (١) العبري

كان الناس قديما في مبدأ تكون الحضارات الاولى يطلقون على  
أنفسهم لفظا يكون بمثابة علم تنضوي تحت لوائه معاني الأمة الاجتماعية  
أو الطبيعية ، ومن هنا نشأت الألقاب وتخير في أوضاعها أن تكون  
مرآة صافية تمثل في صاحبها جوهر مدلولاتها

فاذا ما انتهجت هذا السبيل في بحثك عن مدلول كلمة « كنعان »  
وجدتها تدل في العبرانية والعربية على معنى ( الخضوع والانخفاض )  
وتنفرد العربية بأنها تدل أيضا بهذا اللفظ على معنى « الانقباض

والانضمام والتجمع » وقد يجري عامة المؤرخين على المغني الأول من غير أن يتنبهوا إلى أن هذا المعنى لا يصلح أن يكون رمزا للأمة الكنعانية : لأن بلادهم لم تكن منخفضة متطامنة بل هي على العكس من ذلك جبلية ذات هضاب شائخة ، وليس فيها سوى غور الأردن وهو على ما حقه بعض المؤرخين حدث بعد استيلاء الكنعانيين على البلاد بزمان غير قصير في حادثة « المؤتفكات » الشهيرة في بلاد سدوم وعمورة

كما أنهم لم يكونوا يحملون في أنفسهم معاني الضعف والخور بل كانوا ذوى عزة وأنفة واستكبار في الأرض

إذن لم يبق لدينا سبيل إلا المعنى الثاني الذي اختصت به اللغة العربية للفظ كنعان وهو « التجمع والانضمام »

وحتا إن اللغة العربية هي الملجأ الوحيد الذي يركن إليه المؤرخون في تحقيق الألفاظ السامية ولا سيما القديمة منها : فما من معني من المعاني السامية القديمة إلا وأنت واجد له لفظا يدل عليه ونظيرا يشبهه في العربية لأنها اللغة السامية الوحيدة التي دونت من أفواه أهلها قبل أن يدخلها التحريف والتبديل بخلاف أخواتها فإنها لم تدون إلا بعد أن اختلط فيها الحابل بالنابل

ويؤيد ذلك أن الناظر في تحقيق الألفاظ التي تدل على القبائل السامية المختلفة يلاحظ أنها جمعاء تبيل على معنى « التجمع والانضمام »



وهذا الطبيعي في الأمم البدوية التي تريد أن تتحضر وتستوطن بقعة معينة تكون فيها صاحبة السلطان والغلبة إذ كان لا يتهاى لها ذلك إلا بجمل التآخي وعدم التفرق والتنازع تخشية أن يفشلوا وتذهب مبادئهم (فكنعان) تدل على القوم المتجمعين المتحدين الذين يكونون حلقة واحدة من السلسلة السامية العامة ولهذا سميت البلاد باسمهم وكنذك لفظ « افرام » يدل على الجمع والانضمام ، ولا يبعد أن يكون الجزء الأول من « إسرائيل » الذي هو « إيسر » مقلوبا عن « أسر » التي تدل في اللغة العربية على القوة والتجمع فيكون المركب العبراني « إسرائيل » يساوي « إسرائيل » إى عيال الله ، وهذا المعنى تماما كان يطلق على قريش في الجاهلية لأن كانوا سدة البيت وخدام الحرم

ومن الألفاظ العربية القديمة التي تدل على معنى التجمع لفظ (عدنان وغطفان وكنانة والرباب وشعر والحبش ...) فلما نزلوا بجهات معينة سميت البلاد باسمهم وتوارثها أحقابهم بعد أظننا بعد ذلك الاستطراد قد استطعنا أن ندرك صورة واضحة من صور الحياة القديمة لدى الأمم السامية ومبلغ عنايتها بتخير الألفاظ التي تدل عليها

والذي يستخلص من رأى العبرانيين أنهم كانوا يطلقون هذا اللفظ على البلاد عامة ، وقد يطلقونه مجازا على أهل الأقاليم

الكنعانية مثل (صيدا وصور) لأنها موضع السلطان وعاصمة المقاطعات  
وهذا الخلط ناشئ من نزوح قبائل آرامية آتية من ضجراء العرب  
إلى بلاد سورية فيختلطون بالكنعانيين ، ويتكلمون بلغتهم  
ويصطبغون بصبغتهم ، ولكنهم يحملون أجناسهم ونسبهم القديم فيختلط  
الأمر على الأمم العبرانية حتى لم يستطيعوا أن يميزوا بينهم .  
ولولا ما عنت به الأمة العبرانية من التدوين عن الكنعانيين  
لأصبحوا اليوم في مجاهل التاريخ

### يوناني :

أما المصدر اليوناني فقد كان يطلق على الكنعانيين لفظ  
(فينيقيين) . ويظهر من أقوال علماء اللغات أن هذا اللفظ (فينيقيين)  
يوناني لأنه لم يعرف في لغات الساميين ، وهو يدل على ( الحرة )  
لأن الكنعانيين كانوا يستعملون الأصباغ الأرجوانية بكثرة في  
ملابسهم مما كانوا يجلبونها من أصداف بحر الروم

### الفصل الثاني

#### الكنعانيون وحضارتهم

قد نزل القسم الأول من الأمة الكنعانية في أربعة أماكن  
ومقاطعات على الساحل ، وكان أشهر هذه المقاطعات ( صور وصيدا )  
فقد كانتا تناوبان الزعامة والسيادة الواحدة بعد الأخرى كما كانتا

مركزا عاما لاحتكر التجارة والصناعة القديمة .

ولم تتجمل الصفات السامية في قطر من الاقطار بمثل ما تجلت في هذه المقاطعات من التنافر والتحامد حتي جعل الله بأسهم بينهم فضعف نفوذهم وذهبت ريحهم واستولى عليهم الفرس وأذلوا بلادهم وأخضعوهم لطاعتهم وألفوا منهم وحدة طالما نشدها زعماءهم ومصلحوهم في ظل الاستقلال والحرية فلم يظفروا منها بطايل وهكذا الخلق السامي من قديم الزمن .

واقدر كان فتح الفرس لبلادهم ، وتوحيد كلمتهم وتأمين سبل الحياة لديهم من الاسباب الهامة التي ارتقت بها الحضارة السكنعانية وذلك لانهم وجدوا في البلاد الفارسية أرضا واسعة الاطراف فسيحة الجانب غنية بمواردها الفياضة فأغراهم ذلك على كثرة الانتاج وترويج بضائعهم في الممالك المختلفة وإنشاء مرفأء للأسطول التجاري الفينيقي الذي كان يمر عبر عباب المحيطات حول المعمورة .

ولكنهم بعد أن ضعف شأن الفرس وتغلب عليهم اليونان بقيادة الاسكندر ثم الرومان بعد ذلك رأيناهم يندوون شيئا فشيئا ويفقدون حضارتهم القديمة وخصائصهم التي كانت سببا في بلاغهم بين الأمم .

وذلك أن الاسكندرا بنى مدينة الاسكندرية ليحول التجارة القديمة من (صور وصيدا) كما فعل البرتغاليون في العصور الحديثة



في مدينتي ( البندقية وجنوة ) ، فضعت بذلك نفوذهم التجاري والبحري وجرفتهم سيول الآراميين والعرب والعبرانيين فأفقدوهم كل ما بقي لهم من أسباب النمو والبقاء واندمجوا في غمارهم وطويت صحيفتهم الاستقلالية من عالم الوجود

أما انقسم الآخر فقد نزل المستعمرات في شمال افريقية وجنوب أوربا وجزر البحر الأبيض . وكانوا في صراع دائم مع اليونان والرومان واستطاعوا في أوقات كثيرة أن تكون لهم السيادة علي البحر الأبيض بإذلالهم للملك أوربا الجنوبية ولا سيما في عصر (هينبال) أعظم قائد في العصور القديمة وأقد ساعدهم علي ذلك توحد كلمتهم وانضواؤهم تحت لواء رئيسهم فأصبحوا يدا واحدة علي من سواهم . أما وقد أخذوا إلي الراحة والسكينة فقد عاودهم العرق الدقيق فتنازعوا ودبت بينهم عقارب الفتنة حتي أخضعهم الرومان واندمجوا في الجنس الآري إلى يومنا هذا

فاذا كانت الحياة العقلية أساسا طبيعيا يستند إليه كل نوع من أنواع الحياة العامة وتشاد عليه دعائم كل فرع من فروع الشؤون الحيوية فأجدر بنا أن نتعرف حالة الكنعانيين العقلية لنستنبط من ذلك حياتهم وشؤونهم الحيوية وما يتبع ذلك من العلوم والصناعات لقد كانت فلسفة الكنعانيين المتوارثة لديهم عن آبائهم الاقدمين أن مظاهر الطبيعية المختلفة ولا سيما العالم السفلي منه إنما تمثل أزواج

تسكن على سطح هذه الارض وعلى قمم الجبال وشم العوالى على  
عكس ما كان يعتقد البابليون من أن آلهتهم تسكن الافلاك والعالم  
العالى فأتجهوا إلى الافلاك وتلومها كما سبق بخلاف السكتانيين  
فانهم اعتقدوا أن آلهتهم تهيب بهم من آن الآخر أن يثيروا الارض  
ويعمروها ويقدموا نتاج محصولها المبكر إلى المعابد والآلهة والها كل  
تقربا إليها واستدراارا للرزق واستدامة لنعمة الآلهة عليهم  
وقد دعاهم هذا النظر إلى أن يعيشوا بالحرث والنسل والزراعة  
والحيوان فكانت بلادهم من أخصب بقاع العالم ومن خير ما تجود  
به بلاد زراعية . ولما كثرت لديهم المحصولات وكانوا أمما بحرية  
تقطن السواحل . والجبال فى بلادهم تنبت الاعشاب الصلبة الطويلة  
إلى يومنا هذا حدهم ذلك إلى إنشاء السفن ليسيروا بها فى عرض  
البحر واطراف الممالك يوزعون منتجاتهم ويستبدلون بها منتجات  
بلاد أخرى فكانوا هم واسطة التبادل التجارى وعقد المواصلات  
البحرية فى الزمن القديم كما كانوا سببا فى نقل العلوم والمعارف إلى  
الجهاب التى كانوا يذهبون إليها

ولقد أثر فيهم الخلق التجارى وما يستتبعه من العقل الرياضى  
المنظم إلى أن يتخلصوا من قيود الكتاية الصورية الهيروغليفية  
والكتابة المسماة البابلية لما كانا يستتبعانه من ضياع الوقت وعدم  
الضبط وما يستتبع ذلك من الامور التى تأبأها طبيعة التجارة من

مجزعة الوقت وضبط الكتابة وتحديد ذلاتها ومعانيها مخالطة على  
الاموال والمواعيد - دعاهم ذلك كله إلى أن يمتنعوا الحروف الابدئية  
الصوتية ويختزلوها من الكتابتين القديمتين (الميروغليفية والمسمارية)  
تجد ذلك واضحا في أسماء الحروف الابدئية التي اخترعها  
السكتانيون فان كل حرف منها يدل على معنى من المعاني بمفرده ،  
فمثلا : نون : حوت ، عين : عين ، كاف : كف اليد ، ميم : ماء ،  
شين : سن . فكان هذه الحروف أصبحت رزا وبدلا عن صورها الاصلية  
ولسهولة مأخذها وموافقها لطبيعة التقدم والارتقاء أصبحت  
كتابة العالم بأسره ومصدرا لجميع الخطوط التي نشاهدها الآن من  
الآرية والسامية مع تعديل يوافق طبيعة كل إقليم وأهله . وبهذا  
الاختراع وحده نالوا حظا من الشهرة والقداسة التاريخية لم تحظ به أمة  
سواها لأنهم قدموا للإنسانية أعظم أثر تدون به آدابها وعلومها  
بسهولة ودقة وكذلك اضطرتهم الأعمال التجارية إلى اختراع الاعداد  
والجسائية التي استغاضت في جميع العالم وهذبا الهنود من بعدهم .  
هذا من جهة علومهم وصنائعهم أما من جهة تأثيرهم الديني فقد  
كان بالغاً غاية من الرقي إذ ذاك فقد عرفنا أن مظاهر الطبيعة  
تمثلها أرواح مقدسة تقطن هذه الأرض قراهم يتقدمون اليها بالقرايين  
ويتوسلون اليها بأنواع الزلفى ويرتلون أدعية خاصة مما كان له شأن  
و تأثير كبير في عقلية الامم الوثنية من الساميين الذين أتوا بعدهم حتى



إنك لتستطيع أن تدرك لكل مسألة دينية غامضة لا تفسير لها في الديانات - حلا وأصلا من عادات الكنعانيين واعتقادهم وقد يأخذك العجب أن ترى الأمة الكنعانية على ما وصلت إليه من الرقي والعلوم لم تدون شيئا عنها كما فعل إخوانهم سكان المستعمرات. ولهذا نرى كثيرا من المستشرقين الآن يعنون بالبحث عن آثارهم مستبعدين أن تكون تلك الحضارة وهذه المدنية الراقية قد ذهبت هباء دون أن يكتبوا عنها شيئا تستضيء به الأجيال المقبلة. لهذا لا نستطيع أن ندرك حقيقة اللغة الكنعانية لأنها لم تدون ولأن الآثار التي عثر عنها الكاشفون لم تهد العلماء إلى حل صحيح يعتمدون عليه.

على أن الذي لا شك فيه أنها قريبة الشبه بجدا بالبابلية فما يدل على أنها كانتا قريتين قبل نزوحهما عن جزيرة العرب.. وزاد هذا الأمر تمكينا اختلاط الكنعانيين ببلاد العراق واستيلائهم على كثير من حضاراتهم، وذوبان المفردات الكنعانية في اللغة الآرامية والعبرية ومبهما كانت قرينة الشبه بالبابلية فلن يبلغ ذلك مبلغ قريبها واتصافها بالعبرية والسريانية فأقرب الظن أنها إما أن تكون أصلا من أصولها وهذا ما عليه كثير من علماء اللغات.. وإما أن تكون هي والعبرية قد اشتقتا من أصل واحد لارتباط الكنعانيين بالعبرانيين من جهة الجوار والمصالح الاجتماعية المختلفة التي وجدت بين الامتين.

## الباب الخامس

اللغة العبرية

### الفصل الأول

كلمة (عبري) العبرانيون

لعلك إذا ما بحثت عن تاريخ الأمم القديمة ومبدا حضارتها  
لن تجد أمة من الأمم اختلف المؤرخون عليها كما اختلفوا على  
الامة العبرانية

ولعل من أمتع هذا الاختلاف الذي مني به العبرانيون من  
قديم الزمن أنهم لم يتفقوا بعد على تحديد كلمة (عبراني) والمعنى الذي  
يرمى اليه. والاشخاص الذين يطلق عليهم فكاههم قد باءوا بمحنة  
التاريخ فوق ما ابتلوا به من التشرذ في طول البلاد وعرضها  
ولعل السبب الذي اضطر هؤلاء المؤرخين إلى الخلط والتشكيك  
في تحديد هذه الكلمة إنما هو كثرة المصادر المختلفة التي عنت  
بالكتابة عن العبرانيين

فينا تجد المصادر العبرية تخبرنا أن العبرانيين هم القوم الذين  
رحلوا من بلاد العراق السكديانية وعبروا النهر مع سيدنا ابراهيم  
ودخلوا بلاد كنعان — تراها في موضع آخر قسمهم إلى (عابر)

وهو الجلد الخامس لهذه الاسرة - على حين نجد فريقا من العلماء المحدثين قد أرجع أصل معناها إلى العربي القديم وهو (عبر الفيا في والقفار : قطعها ) وآتى على ذلك بأدلة تاريخية تثبت أن العبرانيين كانوا يعرفون بهذا الاسم في عهد البداوة والخشونة فلما تحضروا ونزلوا المدن والامصار أنفوا أن يطلق عليهم هذا الاسم الذى يذكرهم بعهد البداوة والته فاجتاروا لهم لقب « اسرائيل » واعتزوا به . وكذلك تجدهم يختلفون على منشئهم : فطائفة كثيرة من أجبار اليهود يرجعون نسبهم ومنشأهم إلى بلاد الكلدان يستدلون على ذلك بما جاء فى التوراة ، ومنهم من يرى أنهم كاخوانهم الساميين نشؤوا فى الجزيرة العربية ثم رحلوا منها إلى بلاد الشام كما فعل الكنعانيون من قبل فى زمن لا يزال فى طي التاريخ كما أنهم لا يستطيعون أن يجدوا المكان الذى نزل فيه الساميون من بلاد العرب ولا الحادث الذى اضطرهم إلى الهجرة متجهلين مرارة السفر وتحشم المخاطر واستدل العلماء على ذلك بأن كثيرا من الأسماء العبرية القديمة تمثل لونا من ألوان الصحراء العربية وحياتها الساذجة الهادئة : فتشبيهاها وخيالها وطابعها تمثل حياة البداوة أبلغ تمثيل فمن مفرداتها التى لا تجد لها نظيرا فى الكلدانية ( السعد - عبد الله - حقى - علي - نبط - عفراء ) وغيرها من الاساليب مما تجد أكثره فى سفر ( القضاة ) على هذا فالعبرية فرع مستقل كاخواتها البابلية والكنعانية



## الفصل الثاني

### ملخص تاريخهم كما ورد في كتب اليهود

أ. تاريخ العبرانيين من خروجهم من بلاد الكلدان في العراق ونزوحهم إلى حران، ثم ذهابهم إلى الأرض المقدسة ببلاد الشام، ثم ذهابهم إلى مصر بعد قصة يوسف عليه السلام وإقامتهم هناك وقد ورد هذا في سفر (التكوين)

ب. ثم يأتيهم دور آخر كان له أكبر الأثر في حياتهم وهو خروجهم من مصر برأسة موسى عليه السلام، ومكثهم في العسخراء مرة التيه، واصطفاء الرب لهم بالوصايا العشر المحفوظة في الألواح المقدسة (سفر الخروج، والعذذ)

ج. ثم يمر عليهم دور آخر كانت السلطة السياسية والدينية فيه بيد رؤساء العشائر المسمين (بالقضاة) إلى حوالي سنة ١٠٤٠ ق. م (سفر القضاة)

د. ثم يتدنون عصرًا جديدًا في الحضارة والملك على يد شاول (طالوت) الذي حارب الكنعانيين وقتل ملكهم (جالوت) وأسس له ملوكًا كبيرًا في أرض كنعان (السفر الأول من الملوك) ثم يأتي بعده داود وابنه سليمان وفي عهدهما تبلغ الأمة الإسرائيلية

ذروة المجد والمدنية مما دعا كثيرا من المؤرخين أن يحيطوا بحياتها ولا سيما الأخير منها بكثير من الخرافات مما يدل على أنه كان من الافذاذ الذين وهبوا ملكا وسلطانا لا ينبغي لأحد من بعده وينتهي عصر هذه الاسرة سنة ٩٣٣ ق . م «السفر الثاني من الملوك» (هـ) وبموته انقسمت المملكة الاسرائيلية قسمين : فالشمالي منها سمي (بالأسباط) ونزل بلاد سوريا وكان بأسهم بينهم شديدا حتي أغار عليهم ملك آشور سنة ٧٢٢ ق . م وأزال ملكهم وأسس على انقاضه دولة السامريين

والجنوبي سمي بمملكة يهودا ، وقد بقيت بعد اختها حتي سنة ٥٨٦ ق م حيث غزاها بختنصر ، وهدم البيت المقدس والهياكل الأثرية ، وأسر الأهالي وأجلاهم إلي « بابل » وهو السبي الشهير عند اليهود

(و) وفي سنة ٥٣٩ ق . م عادوا إلي فلسطين بأمر « كورش » ملك الفرس الذي استولى على بابل ، وأسقط دولة السكلدان فأخذوا يصلحون ما أفسدته القوة الغاشمة من عماثرهم ، وهياكلهم تحت طاعة الفرس ، وسلطانهم إلي أن استولى عليهم اليونان وغلبوهم علي أمرهم بقيادة الاسكندر ذي القرنين سنة ٣٣٣ ق . م

وخلف الاسكندر علي فلسطين ملوك مستبدون ساموا اليهود سوء العذاب وأرادوهم علي السجود لأصنامهم طغيانا وتجبرا فناداهم

من ذلك عنت شديد من ملوكهم ، وفتنة كبيرة في دينهم حتي استولي الرومان عليهم في اقرن الثاني قبل الميلاد فكان على أيديهم اقتضاء المبرم على دولة بني اسرائيل سنة ٧٠ م ففارقوا أيدي سبا ومزقوا كل مزق في طول البلاد وعرضها .

هذا ونعلم أن ابراهيم عليه السلام خرج ومعه ابن أخيه « لوط » وكذلك أعقب مع اسحق « اسماعيل » وأعقب اسحق مع يعقوب ولدا يسمى « عيسو » فكان لكل من لوط واسماعيل وعيسو قبائل وشعوب تقطن جهات مختلفة وتميز عن الاسرائيليين في الحضارة والمدنية فكان من نسل لوط قبائل « عمون وموآب » في شرق الأردن من أرض خصبة هناك ساعدتهم على إنشاء مملكة متحضرة تضارع ملك بني اسرائيل وتقوته في القوة الحربية كما كانت لغتها هي العبرية والخط المنتشر بينها هو الفينيقي العبري

وكان من نسل اسماعيل قبائل (العرب) المعروفة وكانت مساكنهم في بلاد الحجاز من طرق اقوافل التي كانت تسير بين سينا ومصر ولذلك نراهم يقومون بنقل البضائع التجارية بين مصر وسوريا والعراق من قديم الزمان

كما كان من أقرباء بني اسرائيل أهل « مدين » سكان شواطيء البحر الأحمر من شمالي الحجاز

وكان من نسل عيسو قبائل « أدوم » التي كانت تسكن



(طور سيناء) وحاضرتها أيلة «العقبة» وكانوا في صراع مستمر مع اليهود من جهة السياسة والدين وانجلت الحال بفنائهم في اليهود من الشمال، والعرب من الجنوب، والنبط من الشرق هذا وكل القبائل التي تفرغت عن (ابراهيم) قد فحيت ما عدا بني اسمعيل وبني اسرائيل ويرجع السبب في فناء هذه القبائل إلى موقع بلادهم الجغرافي بين أكبر قوتين عرفهما التاريخ اقديم وهما بابل وآشور شرقا، والمصريون غربا فكانت ميدانا للحروب المستمرة التي أصلتهم نارها وتركتهم رمادا تذروه الرياح

### الفصل الثالث

#### تاريخ اللغة العبرانية

كانت لغة العبرانيين في عصرهم الاول خالية من الرطانة الأعجمية - تظهر عليها مسحة من سداجة الصحراء وجمال الطبيعة وجودة الخيال والميل إلى الإيجاز كما كان إخوانهم في العرب الجاهليين. لأنهم كانوا أمة بدوية تتجه عصبيتهم إلى القبيلة ورثوها تنقل في الصحراء بحيوانها وأنعامها تنتجع الكلاً وتنامس مواقع النعش والحيا، يعدون أنفسهم أبناء الله ورسله وما عداهم من الأمم رجسا وقذارة لا يقتربون منهم ولا يأكلون ذبائحهم ولا ينكحون نساءهم فأدى ذلك إلى صفاء اللغة وخلوها من الدخيل

وفي عهدهم الثاني من الحضارة والملك تعقدت الحياة لديهم  
واتسعت رقعة السلطان فيهم، واتخذوا ألواناً من المدنية لم يكن لهم  
بها عهد، واختلط بهم كثير من الشعوب السكنانية فاكتمست اللغة  
بذلك فراهة وقوة كما امتازت بان حضارتها كنعانية إلى حد كبير  
حيث أخذوا عنهم نظام السياسة والعمران، وبناء الهياكل، وقلدوهم في  
كثير من عوائدهم الاجتماعية والدينية فتأثروا بذلك أيما تأثر وكما  
أنهم تعلموا منهم الكتابة والخطوط الفينيقية التي دونوا بها معلوماتهم  
وكتبهم المقدسة التي انتشرت في ذلك العصر انتشاراً كبيراً ويشبه  
هذا العصر عصر صدر الاسلام وبنى أمة في اللغة العربية  
أما بعد سببهم فقد استقبلوا عصرًا كان من أهم الأسباب في  
تغير أوضاع اللغة ومقاييسها وآدابها فأدى ذلك إلى أنك تلمح في  
لغتهم وأسلوبها مفردات قد تسربت إليهم من الامم الآرامية المنتشرة  
في وادي الفرات. وذلك طبعاً إذ أن البابليين أمة راقية ذات تاريخ  
وسلطان فتسرب من عاداتهم ولغتهم وآدابهم إلى الامة الضعيفة  
المسلوبة شيء كثير وحدث من هذا التلاقح الفكري آثار من العقائد  
الدينية والفلسفية كان لها أثر كبير في حياتهم علي أنهم قد أخذوا  
الخط الآشوري المربع بعد تحويره وصقله على هيئة تستقيم وأوضاع  
لغتهم كما أنا نرى أثر هذا العصر في مرآتي اليهود وغيراتهم التي هي  
دماء قلوبهم تندي بها أفواههم فحدث في اللغة رقعة وأرجحية لم تجد لها

نظيراً في أدوارها، ومن أهم آثار هذا العهد دخول الأساليب الآرامية التي عمت الشعب اليهودي حتى أوشت اللغة القديمة أن تستغلق على بعض الرهبان أنفسهم فتصروا العبرية على العبادة والصلاة واتخذوا الآرامية لغة التدوين والتأليف

هذا وفي العصر اليوناني ترى شمس العلوم تشرق على ربوع اليهود فتبدأ الأفكار تنحون نحو الفلسفة والمنطق والحريّة الدينية التي عمت الشعب الأسراني. فبالهذا الأمر علماء الدين فاضطوا يعظون الناس بلهجات ملؤها الحجج المنطقية والمقاييس العقلية على حين كانوا يعظونهم بآيات الكتاب وفتاوى الرهبان فلم يزد هم ذلك إلا استرسالاً في المذات ونبد التعاليم الدينية ظهرياً فتخضت تلك الحال السيئة عن أعلام أخذوا يوفقون بين نصوص الدين ونظريات العلم وهذا يشبه العصر العباسي في اللغة العربية

وبعد أن تشتت اليهود على وجه البسيطة أصبحت لغة كل منهم توافق لغة البلد الذي حلوا فيه

فمن بقى منهم بالشام والعراق كانت لغته الآرامية ولغة اليهود المتأخرين « ومن ذهب إلى مصر أو اليونان كانت لغة اليونانية ومن ذهب إلى الجزيرة العربية كانت لغته العربية النصحي كالسموأل ابن عاديا وشريح بن عمران وغيرهما

هذا ولما انتشرت اللغة العربية في مشارق الأرض ومغاربها



باتسار الاسلام اتخذها اليهود لغتهم الخطابية في جميع الاقطار وعكفوا  
على يدوستها وترجمة الكتب المقدسة اليها  
وفي القرن العاشر أخذوا في إحياء كتبهم ولغتهم العبرية ونقل  
كثير من الآداب العربية اليها حتي انتعشت اللغة واستجابت لهم.  
وهنا نحن أولاء نرى لهم كتباً وجزائراً تصدر بلغهم البرية إلى يومنا هذا

### الفصل الرابع

#### الكتب الدينية

تألف الكتب الدينية لدى اليهود من قسمين كبيرين: الكتاب  
المقدس وهو الموحى به على لسان موسى وغيره من الأنبياء ويقال  
له « مقرا » من كلمة قرا أي ما يجب قراءته (لاحظ التشابه بين هذا  
اللفظ ولفظ « قرآن » ) ، والتلمود وهو يتضمن الأحكام والسنن  
والتعاليم التي لم يرد ذكرها في التوراة ومعناه التلمذة أي التعليم

### العهد القديم

يتضمن هذا الكتاب تاريخ الاسرائيليين والقبائل المتصلة بهم  
وعاداتهم وشرائعهم وعقائدهم . . . وهو يعد أعظم أثر للغة العبرية  
من حيث أسلوبه وما تضمنته من الأحكام والعقائد وقد جمع هذا

الكتاب في أوقات مختلفة كما يتضح ذلك من لغته فيينا ترى شيئاً كثيراً من عهد البداوة القديمة إذا بك تجد فيه مدنية وحضارة في قرونهم المتأخرة ولا سيما في عهد أسرة « المكابيم » في النصف الثاني من القرن الأول حيث تم في عهدها تأليف هذا الكتاب باللغة العبرية، ثم ترجم إلى لغات العالم أجمع. وأقدم ترجمة هي الترجمة اليونانية فقد ذكر المؤرخون أن بطليموس ملك مصر طلب إلى اليهود أن يرسلوا أحباراً من عندهم لترجموا الكتاب المقدس إلى اليونانية فأرسلوا إليه اثنين وسبعين حبراً من كل سبط ستة أحبار فجعلهم بطليموس زوجين زوجين وفصل بين كل اثنين ثم أمرهم جميعاً بالترجمة فجمعت لديه ستة وثلاثون نسخة يونانية قابل بينها حتى اختار نسخة حفظت في المتحف الاسكندري، ومن اليونانية ترجم إلى اللاتينية في عهد الرومان، ومن اللاتينية ترجم إلى جميع لغات أوروبا الحالية.

ينقسم العهد القديم إلى ثلاثة كتب كبيرة متمايزة بعضها عن بعض ويرمز لهذه الثلاثة بلفظ (تنخ) قالتاء الأولى من اللفظ تشير إلى التوراة وهي الكتاب الأول، والنون تشير إلى الانبياء والكاف إلى المسكتوبات.

(١) فالتوراة وهي أهم كتاب تشرىمى تحوي ما نزل على موسى عليه السلام من الشرائع والوصايا وهي تشمل خمسة أسفار: -

(أ) التكوين: وهو يتضمن قصصاً شها عن حياة الإنسان الأول

ومبدأ الخلق والتكوين، وتراه يذكر النظريات الفلسفية في تحول العالم وتدرجه: من بناء السموات ودحو الأرضين، وانفجار الغمر، وخلق النور وكيفية إنشاء البحار واليابسة، ثم وصف الأيام الستة التي خلق فيها العالم وما كان يصنع في كل يوم حتى تم بناء النكون، ثم ينتقل بعد ذلك إلى حياة آدم وأولاده وتاريخهم ووصف حياتهم الاجتماعية إلى عهد إبراهيم، ثم يستفيض في ذكر إبراهيم وحياته والبلاء الذي لحقه بالبلاد التي نزل بها، ثم يصف كيف انتقل العهد إلى اسحق ثم إلى يعقوب، ثم يصف لك حياة هذه الأسرة إلى أن انتقلت إلى بلاد مصر مع يوسف على أثر حادثته التي تجدها مفصلة واضحة هناك.

هذا ولفظ «التكوين» إنما هو من وضع الترجمة اليونانية وليس موجوداً في النسخة الأصلية للتوراة.

(ب) سفر الخروج: وفيه حديث مسهب عن حياة الاسرائيليين

في بلاد مصر، وكيف كان الفراعنة يسومونهم سوء العذاب، وكيف نشأ موسى في هذا العهد العصيب، وكيف كانت تربيته وحادثته مع فرعون والقبطي، ثم يصف خروج موسى إلى مدين واجتباء الرب إياه ليكون رسولا إلى فرعون وقومه أن علوا في الأرض واستكبروا فيها، ثم يصف تبليغ الدعوة إلى فرعون والمجادلات والمعجزات التسع وكيف احتال موسى علي بني اسرائيل حتى أخرجهم من مصر.



وكيف التحق به فرعون وتجانوسى وغرق فرعون ومن معه، وكيف  
اختار موسى قومه سبعين رجلا لميقات ربه، وكيف نزلت عليه الألواح  
المقدسة التي كانت تشمل الوصايا العشر الآتية (من الاصحاح  
العشرين من سفر الخروج) وهي أساس الشريعة اليهودية:

(١) أنا الرب الهك الذى أخرجك من أرض مصر من بيت  
العبودية. لا يكن لك آلهة أخرى أمامي

(٢) لا تصنع لك تمثالا منحوتا ولا صورة ماما في السماء من  
فوق وما في الأرض من تحت وما في الماء من تحت الأرض.  
لا تسجد لمن ولا تعبد من لأنى أنا الرب الهك إله غيور. أفقد  
ذنوب الآباء في الأبناء في الجيل الثالث والرابع من مبغضى، وأصنع  
إحسانا إلي ألاف من محبي وحافظي وصاياي

(٣) لا تنطق باسم الرب إلهك باطلا لأن الرب لا يبريء من  
نطق باسمه باطلا

(٤) اذكر يوم السبت لتقدسه. ستة أيام تعمل وتصنع جميع عملك  
وأما اليوم السابع ففيه سبت للرب إلهك لا تصنع عملا ما أنت وابنك  
وابنتك وعبدك وأمتك وبهيكتك ونزيلك الذى داخل ابوابك لأن  
في ستة أيام صنع الرب السماء والأرض والبحر وكل ما فيها واستراح  
في اليوم السابع لذلك بارك الرب يوم السبت وقده

(٥) أكرم أباك وأمك لسكى تطول أيامك على الأرض التى

يعطيك الرب إلهك

(٦) لا تقتل (٧) لا تزن (٨) لا تسرق (٩) لا تشهد على قريبك  
شهادة زور (١٠) لا تشته بيت قريبك . لا تشته امرأة قريبك  
ولا عبده ولا أمتة ولا ثوره ولا حماره ولا شيئاً مما لقريبك

(ج) اللاويين ويشمل العادات والوصايا والرسوم التي يتخذها  
الشعب في الضحايا والقرايين

(د) العدد وهو يحتوى على وصف مسهب لحياة بنى اسرائيل  
في التيه والنقباء (الاثنى عشر) ومراحلهم المختلفة في البرية وكيف كان  
ينبجس الماء من الحجر على عدد أسبابهم، وكيف كان ينزل المن والسلوى.  
هـ ( التثنية وتشمل التعاليم والنصائح والاحكام التي كان يرشد  
بها موسى قومه زيادة على ما في الصحف المنزلة وبهذا ينتهى ما نزل  
على موسى

(٢) الانبياء وهذا السفر قد دون كل ما فيه بعد تحضرهم  
وتعدينهم في زمن ملوكهم الأول وهو يشمل قسمين أحدهما تاريخي  
محض وهو ذكر الملوك الذين تولوا حكم الشام إلى تشتت الاسرائيليين  
في الاسر البابلي وأهم ملوك هذا العهد داود وسليمان وغيرها والآخرون  
أدبي محض يشمل على كلام الملوك وأمثالهم وحكمهم وتجاربهم  
(٣) المكتوبات وهو الذخر الثمين الذي تعز به اللغة العبرية  
وآدابها وهو يحتوى على تناسيح داود وتمجيداته للرب بأسلوبه

الذي الذي تري فيه ازدواجاً وملاءمة تذكرك بجز من الشعر العربي  
وحسن موسيقاه كذلك يحتوى على أمثال سليمان بن داود وحكمه  
وتجاربه وكذلك يحتوى على تاريخ أيوب وما ابتلاه الله به ومن  
محاورة إبليس له ، ومجالسه الفلسفية العميقة مع أصحابه  
هذا ويحمل بنا أن نذكر كلمة مجملة عن كتابي «الجامعة» (وأيوب)  
لاتصلها الوثيق بأدبنا العربية واختلاف العلماء فيها

### الفصل الخامس

محمد صلى الله عليه وسلم في التوراة والانجيل .  
ينص القرآن في غير موضع من آياته أن محمداً صلى الله عليه وسلم  
يجدونه مكتوباً عندهم في التوراة والانجيل . . . ولكنه لم يبين لنا  
على أية صورة نجده أهو مذكور ضراحة ؟ أو ضمناً ؟ ولهذا نحن  
نميل تصديقا للكتاب إلى أن « محمداً » ذكر ضمناً في ثنايا الكتب  
المقدسة القديمة واليك بعض هذه الأدلة نقلاً عن رسالة أبي الربيع  
لقسطنطين ملك الروم كما وردت في « عصر المأمون »  
(١) سأقيم لهم من اخوتهم مثلك أجعل كلامي على فهمه ، ولا يتكلم  
إلا بما أمره به . . . (أجعل كلامي على فهمه كي يعني به . أمي لا يقرأ  
ولا يكتب) الثانية أصحاب (١٨) آية (١٥)  
فمن إخوة بني اسرائيل الا بنو اسمعيل ؟ ولو كان يعني واحداً



منهم لقال: ( أقيم لكم نبيا منكم ) . فان قلتم : إنما أراد بقوله « اخوتهم » أنفسهم فما تقولون فيما جاء في التوراة « مثل موسى في بني اسرائيل لا يقوم » ؟

( ب ) ( جاء الله تبارك وتعالى من طور سيناء ، وأشرف من ساعير ، واستبان واستعلن من جبال فاران . . . ) ومعني ذلك أن الله أنزل التوراة على موسى في طور سيناء ، والانجيل على عيسى في جبل ساعير وهو بالشام ، والقرآن على محمد في جبال (فاران) وهي بلاد مكة ( بنا موسى أوصانا موسى ميراثا للجماعة ( يعقوب ) . التثنية اصحاح ( ٣٣ ) آية ( ٢ ) ) ( ج ) ( أنصبت رحمة علي شفئك من أجل ذلك باركتك

الدهر . تقلد السيف على الأمم أيها الجبار بالقتل والاسر والسباء ... أفتحهم أركب من أجل الحق والبر - تريك يمينك مخاوف . ذلت الاشياء سيفك ... ونبالك مستوثة في قلب أعدائك . شعوب تحتك ينقطون ) . مزامير اصحاح ( ٤٥ ) آية ( ٣ )

فأي نبي كان على الأمم جبارا ، ولهم بأذن الله قتالا الا نبينا محمد صلى الله عليه وسلم ؟

( د ) ( عبي الذي وجب به حي الذي بشرت به نفسي أفيض عليه روي يوصي الأمم بالوصايا لا يضحك ولا يسمع صوته في الأسواق ، ويفتح العيون العور ، ويسمع الآذان الصم ويحيي القلوب الغلف ، وما أعطيه لا أعطي غيره . ) ( أحمد ) يحمد الله حديثا تهليله يأتي من أقصى الأرض يجوز الماء بشدة أمواجه ... سكانها يحمدون

الله على كل شرف ويكبرونه على كل راية) . أشعيا أصحاح (٤٢) آية (١) - (١٠)

(هـ) (صدقوا الرب وسبحوا .. الذي هله الصالحون . ليفرح اسرائيل بخالقه ، ويتوب صهيون من أجل أن الله اصطفى (له) أمة ، وأعطاه النصر ، وسدد الصالحين بالكرامة . يسبحونه على مضاجعهم ويكبرون الله بأصوات عالية بأيديهم سيوف ذات شفرتين لينتقم الله من الأمم الذين لا يعبدونه ، ثم يقيد ملوكهم بالقيود ، وأشرفهم بالأغلال) . المزامير اصحاح (١٤٩) آية (١)

فأتما أمة يكبرون الله بأصوات عالية ، وآذان الصلوات الدائمة ، وعلى كل شرف ، وعند كل حرب ، وأتما أمة كانت سيوفها ذات شفرتين إلا أمة محمد صلى الله عليه وسلم ؟

و ( جاء الله من السماء ، والقديس من جبال فاران ، وامتلات السماء من تجميد (أحمد) وتقديسه ومسح الأرض يمينه وملك رقاب الأمم ) ( تضيء لنوره الأرض ، وتحمل خيله في البحر) . حبقوق اصحاح (٣) آية (١٥)

فإلى من ينحو هذا القول ، وإلى أين يذهب بهذا المعنى ؟ لن ذهب به إلى غير من تحمل خيله في البحر ، وبدأ من جبال فاران أمره ، وغلب على الأرض .. لقد تركتم الحق وأنتم تعلمون

(ز) ( اللهم ابعث جاعل السنة كي يعلم الناس أنهم بشر ) أى

ي يتيين الناس أن عيسى عليه السلام انسان . ولسنا نعلم نبيا وضع  
سنة تنسب اليه إلا محمدا صلى الله عليه وسلم . أما عيسى فانه نصب  
سنة موسى عليه السلام

## سفر الجامعة

أما سفر الجامعة فيحدث إليك فيه بطل من أبطال بني  
اسرائيل اعتزل الحكم والسلطان بعد تدخل اليونان والرومان في  
أمرهم، وكون لنفسه عقيدة وفلسفة ومذهبا في هذه الحياة: بدأ يمسخط  
على الانسان، ويقرر أن الشقاء إلا كبر في هذه الحياة إنما جاء من  
الناحية العاقلة التي جعلها الله الميزان الحساس لآلام الدنيا وشدائدها  
وينصح للذين أغوتهم الحياة الدنيا بزخارفها ألا يركنوا إليها وألا  
ينبذوا التعاليم الدينية وراءهم ظهريا لأن هذا يرد بهم وينزل بهم إلى  
حضيض الجهالة كما أنه ينصح للناس أن يستشعروا السعادة وإن لم  
يكونوا سعداء لانه في تلك راحة القلب وسعادة الضمير

وتلمح بين ثنايا هذا الكتاب أينما حارا وشكاة مرة من فساد  
الزمان والاخلاق، واستهتار الناس بالدين، وانكبابهم على الاحاد والزندقة  
وبعد أن أعيتة الحيل رجع يقول للناس تمتعوا ما شئتم بالحياة من غير  
اسراف ولا تورط في الشهوات



ويظهر أن اليهود كانوا متعمسين إذ ذاك في غجون اليونان وعبثهم  
فقام هذا الواعظ النشاك المتعجيز يدي لونا من الفلسفة لم يكن للناس  
عهد بها من قبل وهي تقي مجملها تمثل عصره تمام التمثيل . . .

## سفر أيوب

يري. بعض المؤرخين أن هذا السفر كتب في بلاد العرب اليمنيين  
في القرن العشرين قبل الميلاد، وكان منظرا شعرا كما نفاجت الالبادة  
ثم ترجمه اليهود إلى العبرية نثرا، وأدخلوه ضمن أسفارهم المقدسة  
ثم ضاع الأصل العربي كما ضاع أصل كالية ودمنة الفارسي. ويستدلون  
علي ذلك بكثرة الاسماء "عربية" التي كانت. ألوفة في عهد الجاهليين، والتي  
تلبس فيها زهرة الصحراء وجلالها، والتي هي أقرب إلى اللغة العربية  
وأوضاعها: أليس أيوب مشتقا من آب يثوب بمعنى رجع؟ وهذا معناه  
في اللسان العبري، ثم ابحث في شخصية أصحابه الذين أشركهم معه  
في مخاوراته "فلسفية". أليس (اليقازز) النعماني من تيماء وهي بلاد العرب؟  
وبلداد الشوحي وصوفر النعماني كذلك؟ ثم هذه النظريات العامة  
الشاملة النبي ماعهدناها إلا في العرب الجاهليين. علي أن المحققين لا يرون  
هذا الرأي لوجود النظريات الفلسفة الدقيقة والتعاليم الدينية التي لم  
يكن للجاهليين عهد بها. ومهما يكن من شيء فهو فكرة غالية من المثل  
العلياء التي تمثل الصراع بين الخير والشر، وبين الرذيلة والفضيلة. وبين

تتقن الامارة بالسوء والنفس المطمئنة إلى ربها .  
 يمثل لك أيوب النبي الصالح الذي آتاه الله مالا كثيرا وأولادا  
 هم متاع الحياة الدنيا وزينتها فاراد إبليس أن يصدّه عن سواء الصراط. فما  
 زال به حتى أحفظ عليه قلب الرب فانتزع منه نعمة المال والبنين، وابتلاه  
 بصوف الألم والعذاب ما لم يسمع الناس بمثله، وفي تلك الاثناء يأتيه  
 إبليس ليغويه فهناك تسمع أيوب وحده في وسط القيامة العنة  
 يناجي ربه بأهات هي ذوب القواذ وغصارة القلب، ويهم أن يميل مع  
 الهوى فيظهر له رفقاؤه ويتناقشون معه في الحياة وآلامها ومنزاجها  
 والخير والشر، والسعادة واليأس، والعدل والظلم والثواب والعقاب  
 واللذة والألم وهكذا ما كان يتقرب به العتل اليهودي في القرون  
 القريبة للمسيح في صلواتهم ودعواتهم بعد أن كانوا يتقربون إلى الله  
 من طريق الشعور والاحساس وهكذا حتى انتهى إلى أن الانسان  
 منها ارتقى فليس بمستطيع ادراك كمال الله وفكرة الخير والشر في هذه  
 الحياة. وهذه النظرية هي من امهات النظريات الفلسفية الحديثة وقد  
 اعتنقها غير واحد من الفلاسفة ولا سيما ( ليبانتس ) الالماني في  
 القرن السابع عشر

وقد ترجم هذا المعنى ( جوتيه ) الالماني في روايته الشهيرة  
 ( فاوست ) على نسق محاوراة أيوب مع إبليس واصحابه

## الثلثون

للأمة اليهودية كما لغيرها من الأمم عادات وتقاليد يرعاها الشعب ويحفظ لها من القداسة والجلال كما يحفظ للكتب المقدسة ، ويشبهون الأمة الإنجليزية في هذا حيث العادة والعرفة تقوم لديهم مقام القوانين . ولم تكن تلك التقاليد مدونة مكتوبة كباقي الكتب ولذلك أطلقوا عليها لفظ ( الشريعة الشفوية ) وتسمى ( المشنة ) وتتألف في مجموعها من ستة أقسام : ( ١ ) الفلاحة ونظامها ( ٢ ) الأعياد والمواسم ومواقيتها ( ٣ ) الأحوال الشخصية للجنس من زواج وطلاق ونفقه ( ٤ ) العقوبات ( ٥ ) الذبائح والتقدمات ( ٦ ) الطهارة والنجاسة

وقد كثرت الشروح والفتاوى والأحكام حول التقاليد ( المشنة ) حتي تكون من كل ذلك ( الجمره ) وهي تشبه مذاهب الفقهاء المستنبطة من الأحاديث النبوية عندنا

وكان بجانب ذلك كله حكايات وقصص ينقلها الناس شذرا وتذرا ، مثل الأقاصيص الدنيئة وغيرها

هذا ولما تعقدت الحياة الاجتماعية وكثر الاختلاف في تصورات الكتب - قام العلماء من القرن الثاني إلى السادس للميلاد وهدؤوا كل هذه الأشياء ووضعوها في كتاب مستقل يبلغ خجمة حوالي العشرين مجلدا وأطلقوا عليه لفظ ( التلمود ) أي التلمذة والتعليم ، وقد ترجم إلى معظم



لغات أوروبا حتى قال بعض علمائهم ( لا بد أن يأتى يوم يربى الناس فيه أن التلمود من أهم تأليف العالم ولا يمكن تقدير ما فيه من الكنوز... )

### الفصل الخامس

#### اللغة العبرية واللغة العربية

تشبه اللغة العبرية أختها العربية في أمور كثيرة من مفرداتها وتراكيبها ودلالة ألفاظها وذلك أن اليهود لما تشتتوا في الأرض رحلوا إلى جهات عدة منها فرحل كثير منهم إلى شالي الجزيرة العربية وبلاد العراق واليمن. وحسباً نزلوا لا تبحرهم إلا أيادي عاملة لا يعرفون الكسل، ولا يرضون بالقليل من الدنيا فكانوا هم الزراع في الجزيرة والعراق، وكانوا هم الصناع في يثرب وغيرها، وكانوا هم الدائنين على التبشير في بلاد الجزيرة باليهودية حتى تهود كثير من انقبائل العربية وبخاصة في بلاد اليمن حيث انتشرت ديانتهم وفلسفتهم وأساطيرهم في هذه الجزيرة الساذجة فصارت منها قلباً خالياً فتمكنت فيه فنشأ عن هذا الامتزاج آثار في الآداب والديانة واللغة :—

#### (١) الدثر اللغوي

عرفنا الأمة اليهودية قد انبثت في أعطاف الجزيرة، وخالطت أهلها بالجوار والمصاهرة وتبادل المنافع. وطبيعى ألا يتم ذلك ولا يتأصل إلا إذا كانت هناك وسائل للتفاهم ولا وسيلة غير هذه اللغة التي اختص

الله بها بني الانسان ليسير او ارشادا ، فامتزجت اللغتان وتسربت المفردات في ثنايا كل منهما و زاد ذلك الامتزاج ما في طبيعة كل منهما من القرب والوضوح فصارت اللغتان أشبه ما تكونان بلهجتين مختلفتين للغة واحدة . زد على ذلك أن بعض القبائل العربية قد اعتقت اليهودية وكان لزاما عليها أن تتخذ العبادة بهذه اللهجة المقدسة باللغة العبرية إذ لم يكن من طاعا لديهم أن يعربوا المعاني الدينية أو يحرفوا الكلم عن مواضعه خشية أن يبرقوا من الدين ويلحدوا فيه فزخرت اللغة العربية بالفاظ اصطلاحية مثل الجنة وجنم وابليس والطاغوت وتوراة وزبور . . . حتي اقرآن نفسه قد أخذ هذه الكلمات والتراكيب بأعيانها من اللغة العبرية لشيوعها عند العرب وسهولة معناها لديهم وبذلك أصبحت أخف مؤونة من الالفاظ الجديدة التي ما كانت تحتلها طبيعة اللغة ولا يسهلها العقل العربي الساذج وقتئذ .

وإذا ما أردت أن تعرف مدى هذا التأثير فخذ أي كتاب بالعبرية واقراه بامعان على رجل بصير باللغتين وأنت ترى مدى القرب في مادة اللغة وفي هيئة نطقها وفي ذوق تصاريحها واشتقاقاتها . . . تلك حقيقة قد فرغ الناس من بحثها فلا حاجة للأطالة فيها

### (ب) الاثر الديني

لسنا الآن بصدد الشرح والتفصيل بين الديانتين اليهودية

والاسلامية . ولكن بحسبنا أن نبين الصلات الموجودة فعلا بين التوراة  
والقرآن ومدى تأثيرها في عقلية الأمة العربية

إذا نظرنا إلى الديانة الاسلامية وجدناها تشتمل على شيئين  
أساسيين هما العقيدة والتشريع ويتبع ذلك ادب وقصص لها اهميتها  
في صلاح المجموعة البشرية وكمال سعادتها

أما العقيدة وهي المحور الاساسي الذي تدور حوله علوم القرآن  
وادلته وتشريعاته فهي عقيدة التوحيد الخالصة من شائبه الشرك على  
أكمل وجه وأنصح بيان . ونرى القرآن يحدثنا : أن ما يقال للرسول  
صلى الله عليه وسلم هو ما قيل للرسول من قبله من اتباع الدين القويم  
واخلاص العباد لله وحده . وهذا موجود في أول ديانة يشرحها لنا  
القرآن وهي ديانة اليهود . لهذا وجب على من أراد أن يطمئن قلبه بالايمان  
والتوحيد الحق الذي يبرأ من شائبة الشرك والاحاد - أن يدرس عقيدة  
التوحيد عند اليهود وما طرأ عليها من التقلبات والاحوال ليكون على  
بصيرة من دينه . ويرأ إلى الله بارضاء ضميره بالبحث والاستقراء  
أثرانا بعد أن حررنا القرآن من قيود التقليد والاستعباد الفكري  
وأطلق لنا عنان البحث الحر والنظر المستقيم - نؤمن بهذه الكتب  
قضية مسلمة من غير أن نبحت في روحها وماتوارد عليها من النشوء  
والارتقاء ؟ أظن أن هذه الأمور من أبسط ما يجب على الرجل  
المستنير الذي يحترم نفسه



وأما التشريع فقد ذكر لنا أمورا من تشريع اليهود وأعاد علينا بنصه ومعناه وحاجهم في كثير من المحرمات والمحلات وأقام عليهم الحجة وكان جدال في صدر الاسلام. كل ذلك قد حفظه لنا القرآن بلفظه ومناسباته أترانا بعد كل هذا نقف بعيدا عن المعركة ونقول كما قال اليهود « اذهب أنت وربك فقاتلا إنا ههنا قاعدون » ؟ كلا وإنما نقول « اذهب أنت وربك فقاتلا إنا معكما مقاتلون بأبحاثنا . . . »

ومن جهة أخرى ما بالنا نرى علماء التشريع في القرن العشرين وهم جبابرة العقول يدرسون القانون الروماني القديم وهو على ما فيه من تشويه ونقص واضطراب وقلة خبرة لا يصلح أن يكون منهجا قويا في حياتها الحاضرة مع أن عالما واحدا يستطيع أن يأتي بأفضل منه معنى ومبنى وأدوم على الدهر ؟ ولكنهم يجيبونك أن البناء إن لم يكن على أساس متين فأوشك به أن ينهار فهم بدراسة القوانين القديمة يستطيعون أن يعرفوا حاجة الأمم وما تتطلبه من الفكر والتشريع، وما مبلغ العدالة وقداسة الحق لديهم، وما هو المحور الاساسي الذي يدور حوله التشريع كل هذه اسئلة ترد علينا في التشريع الاسلامي وجوابها في دراسة التوراة وشروحها إذ أنها عنوان تفرع من دوحه واحدة وسقيا بماء واحد لا يستعين بذلك على

حجبة القرآن واسكن لنعلم أن القرآن لم ينجأنا بما تعي العتول به  
 وفي القرآن قصص ومواعظ وتاريخ أتى بها على أحسن أسلوب  
 وأجمع معني حماسة لنكرة أو إشارة إلى موعظة أو زجرا عن قبيح  
 أو استمالة لقلوب قد استغواها الشيطان أو استهوا لأفئدة قد طوح  
 بها الهوى والغرور أو وعدا أو وعيدا... والقرآن مليء بأمثال هذا  
 وهو يحثنا أن ننظر في آثار من سبقنا من الأمم ونتدبر تلك القصص  
 وهي موجودة في التوراة وشروحها تامة الحوادث متينة التركيب  
 مبنية لازمن والوقائع التي حدثت فيها أفلا يكون هذا من أعظم  
 الأشياء التي نحثنا القرآن على النظر إليها والموعظة منها ؟

### ( ب ) الدرس الاول

الحكمة : هي جملة من القول مبنية على صدق الفراسة وقوة  
 الخبرة ودقة البحث وصدق الدلالة ... وبديهي الا يتبها ذلك لأمة  
 إلا إذا ماتت حياتها وتعدت مسالكها وهدبت الحاضرة ورفعتها  
 المدنية إلى مستوى استنارت سبلها فيه بما ترقق من طباع جافية وتلين  
 من قلوب نجاسية وتقر من أحلام طافية فتخلص بصائرهم وتنمو  
 ضمائرهم ولدينا كتاب العرب قبل الاسلام وقبل أن يسترشدوا  
 بثوره فاذا حياة ساذجة هادئة واذا نظرات سطحية لادقة فيها  
 ولا بحث واذا حضارة ومدنية لاقرار لها ولا ثبات فأنى لهم هذا

المدد الفياض من الجمل الحكيم الماثورة عن حكمائهم؟ إذا نجحت  
 عن تاريخ الجمل الحكيم في جاهلية العرب وجدت أن منبعا ومثلا  
 شخص يدعونه « لقمان » حتي إنه ما من حكمة لا يعرف قائلا إلا  
 وتنسب إليه فزخرت كتب الآداب والتاريخ بحكمه وآدابه وما نسب  
 إلى غيره قليل لا يبلغ معشار ما أتى به هذا الرجل حتي لقد ورد ذكره  
 في القرآن الكريم في سورة خاصة من التنزيل تسمى سورة « لقمان »  
 ثم لعلمك بعد ذلك تسأل من لقمان واضع الحكمة العربية؟ أهو  
 عربي أم ماذا كان أصله؟ أما المتعصبون من العرب فينسبونه إليهم  
 ويعزونه إلى قبيلة بعينها. وأما المنصفون من أهل التاريخ فيذكرون  
 أنه رجل اسرايلي أتى الحكمة وفصل الخطاب وغنه أخذ العرب  
 بوساطة اليهود الذين انتشروا في الجزيرة العربية بأديهم وعلومهم  
 ودياناتهم لموافقة الحكمة لطبيعة العربي : لقلة ألفاظها وروث عباراتها  
 ولديك العهد القديم فارجع إليه لتعرف صدق هذا .

### المثل

هو جملة من أقوال تنزع من حادثة واقعية أو خرافية لنقال  
 فيما يشبهها من الحوادث فتكسبه جمالا في القول وخفة في الأسلوب  
 ورواء وحدة في الذهن واتقباها . والعرب وإن أكثروا من الأمثال  
 لموافقتها لهوائهم وذوقهم إلا أنا نلجح في أمثالهم تشابها كبيرا لأن أمثال



العبرانيين حتي إن كثيرا من ذلك ينسب إلى أشخاص إسرائيليين  
كأمثال سليمان وأمثال لقمان التي جمعت في سفر خاص

### الشعر

لا نستطيع أن نبحث هذا الجزء من جهة أوزانه وأساليبه وإنما  
الذي يعيننا هو أننا قد عرفنا آثار الصحراء وطبيعة الحياة الاجتماعية  
هناك ومدار تأثيرهم بذلك فما بالناس نرى لونا جديدا في شعر عدي  
ابن زيد العبادي وأمية بن أبي الصلت والسموأل بن عاديا وغيرهم  
من شعراء المعاني الدينية . أمن حياتهم ذلك أم من وثباتهم ؟ لا نستطيع  
أن نعطي حكما خاصا إلا أن يكون قد غذى هذا العقل بعقيدة  
جديدة مهيمنة على العالم ولا ترى أثرا للديانات في جزيرة العرب  
قبل ديانة اليهود . . . . .

فاذا ما أردت أن تدرس شاعرا من هؤلاء أتستطيع أن  
تفهمه تماما دون أن تعرف هذه النظريات التي كان يتحدث عنها  
من منبعها الأصلي الذي استفاضت منه ؟

## الباب السادس

### الآرامية - السبريانية

#### الفصل الاول

#### الآراميون

نحوالى القرن الخامس عشر قبل الميلاد رحلت قبائل متوحشة بدوية غلاظ الأكباد عماليق الأجسام لا يعرفون نظاما ولا مدنية ولا يرجون تآلفا ولا اتحادا ضاقت بهم سبل الحياة فى جزيرة العرب وغضتهم الصحراء بأنياها ففروا هاربين لا يلوون على شىء ولا يأتون أقلبا إلا أو سعوه تخريبا وتدميرا فما زالوا يهلكون الحرث والنسل كالعوصف المزعجة حتى أتوا ريف العراق وخصب الشام فوجدوا هناك مرتعا خصيبا ونضار بما كانوا ليحلموا بها فى صحرائهم فانتسموا فريقين كبيرين يتداولون هذه الغنائم الباردة والطعمة السائغة فرحلت الفرقة الأولى إلى شمالى السواحل السورية وشرقيها وانتصوا الكنعانيين من أطرافهم وحلوا بلادهم ضيفا ثقيل وحمل جسيما فتا ومتهم الدولة الكنعانية ولكن هيئات أن تظفر منهم بطائل وقد كانوا قوما همجا لا نظام لهم ولا وحدة عامة فما زالت الايام بين هؤلاء الاعراب المتوحشين وبين الكنعانيين والعبرانيين تتداول حتى قر أمرهم بالقوة

والنخلة وأسسا دويلات صغيرة كانت شرام مستطيرا على أهل البلاد  
وأهم هذه الدويلات هي آرام دمشق و آرام صوبا في أرض حران  
و آرام بيت رحوب على ضفاف اليرموك و آرام موحا في جبل الحرمون

وأما الفريق الذي ذهب إلى جنوب العراق فقد ثبتت أقدامهم  
هناك لأن ملوك آشور كانوا في شرام مستطير مع الحثيين الذين هم  
غيلان آسيا الوسطى فتدخلوا في شئون البلاد وامتزجوا بهم وتأثروا  
بحياتهم ونظمهم وعقلياتهم هذه الطوائف جميعها كانت تسمى الآرامية

لهذا نرى أن اللغة الآرامية كانت في جزيرة العرب « مهدها  
الأصلي » ثم نزلت كما نزل أخواتها إلى الشام وتفرعت فرعين كبيرين  
فرعا ذهب إلى الغرب في بلاد الشام ، والآخر ذهب إلى الشرق  
في بلاد العراق

فالذي ذهب إلى الشام تفرعت عنه اللغات الآتية : -  
(١) لغة اليهود المتأخرين (٢) لغة أهل تدمر (٣) لغة النبط  
(٤) لغة السامريين

والذي ذهب إلى العراق تفرعت عنه اللغتان الآتيتان : -  
(١) لغة اليهود في بابل (٢) اللغة السمرانية .



## الفصل الثاني

( لغات العرب المتفرعة من الآرامية )

### ( أ ) لغة اليهود المناهدين

تداخلت هذه اللغة الآرامية في اللغات القريبة من بلاد الشام وخاصة العبرية إلى حد كبير حتى إنك تجد في بعض النصوص القريبة من الميلاد أن اليهود كانوا ينطقونها في معاملاتهم وتأليفهم ورسائلهم وتجد لذلك آثارا في الكتاب المقدس مثل سفر « أرميا » وغيره كما أنهم ترجموا الكتاب المقدس إلى هذه اللغة ليستطيع الجمهور أن يتفهم على جوهر التعاليم الدينية باللغة التي يفهمها ، وقد وضع كذلك جزء كبير من التناود بها

### ( ب ) لغة تدمر

وفي الجزء الشرقي الجنوبي من بلاد دمشق في البرية بين حمص والفرات كانت هناك دولة قوية مربية الجانب ذات حضارة ومدنية عظيمة يرجع تاريخها وأصلها إلى أعراب آرام تلك الدولة هي الدولة ( التدمرية ) ذات الشهرة الفاتنة في القرون القريبة من الميلاد حيث أصبحت مضرب الأمثال في الجمال والقوة ، ومنبع الخيال في الأقاصيص والخرافات التي نسجت حول هذه الدولة الفتية الزاهرة

فمن ذلك أنهم زعموا أن الجن هي التي بنتها على عمد من الرخام بأمر سليمان بن دواود . لأن العقل العربي إذا ما بهر به شيء وأخذ عليه حواسه نسبته إلى الجن ، قال النابغة الذبياني : -

ولا أري فاعلا في الناس يشبهه \* ولا أحاشي من الأقوم من أحد  
إلا سليمان إذ قال الأله له \* قم في البرية فأحدد هاهن القند  
وخيس الجن إني قد أذنت لهم \* يبنون تدمر بالصنماح والعمد  
حيث كانت مركزا هاما للتجارة الدواية البرية لوقوعها بين أكبر  
دولتين عرفها التاريخ هما فارس شرقا والروم غربا وكان اليونان والرومان  
يخافون أمرها ويرهبون جانبها ويرسلون إليها الهدايا والنفائس وآخر  
ملوك هذه الدولة هي (الزباء) . أو زانوبيا صاحبة الحديث الذي ينسب  
إليها مع جزيمة الأبرش وقصير وغيرهما مما أفعمت به كتب الأدب والتاريخ  
وشهرة هذه الدولة ترجع إلى الآثار القديمة والنقوش الكثيرة التي  
خلفها التدمريون على معابدهم وهياكلهم فمن ذلك أنهم كانوا ينقشون  
صورة الميت على القبر ، وقد رأي أوس بن ثعلبة صورة فتاتين على  
قبر فقال :

فتاتي أهل تدمر خبراني \* ألما تسأنا طول المقام  
فيا مكما علي غير الحشايا \* على جبل أصنم من الرخام  
وقال محمد بن الحاجب :

أن تدمر صورتك هيا لقلبي \* غرام لينين يشبه غرام

ويؤخذ من قرائنة هذه الآثار أنها كانت نيزنظية يونانية الصبغة ،  
وأن لغتها فيها مفردات كثيرة من اللغة اليونانية والرومانية، والجزء  
الأكبر فيها من اللهجة الآرامية .

وهي في مجموعها لا تخرج عن دولة كانت لها صلة خاصة باليونان  
والرومان أيام عزها ومجدها . وما زالت حافظة مكانتها بين الأمم  
المستقرة الراقية حتى قضى على ملكها في القرن الثالث الميلادي ، واندمج  
الاهالي في العرب النازحين من سد مأرب في الجهات الشمالية  
والشرقية من الجزيرة العربية

### (ج) لغة النبط

وهناك أمه لا تقل عن الأمة التدمرية في سلطانها ونفوذها  
واتصالها بالعرب الجاهليين خاصة والشأميين عاصمة تلك هي الأمة  
(النبطية) ويؤخذ من أقوال المؤرخين القرب والافرنج، وما وجد من  
الآثار في بلاد الحجاز وجنوب فلسطين وطور سيناء أن لغتهم كانت قريبة  
الشبه جدا بالآرامية إلا أنها قد دخلتها مفردات وأسماء عربية صدفة  
كأسماء الاعلام والقبائل والأشياء الحسية، وكانوا يكتبون اللغة بالخط  
الآرامي المستعمل لديهم للمنكبات ، وإن كانت لغتهم هي العربية  
القديمية ، لأن الكتابة العربية لم تكن وجدت بعد في الأمة العربية .  
كما يفعل أهل النوبة الآن يتحدثون بالنوبية ويكتبون بالعربية



وكانت أهم مواطنهم صحراء سينائي جنوب فلسطين وغاصبتها  
( نبلع ) وهي لا تزال أطلالا ماثلة إلى الآن ، وما زال النبط يخطون  
إلى العرب حتى جاء الاسلام وهم يرتفعون لسكنة كان يأنفها العرب  
الخاص ويهجنون من يطق بها . وكتب الادب العربية مائة بذلك  
هذا وقد دخلت مملكتهم في حوزة الرومان سنة ١٠٥ م  
كما دخلت أختها تدمر بعد ذلك .

### ( د ) لغة السامريين

هم قوم من الاعراب أسكنهم الأشوريون مدينة ( سارة )  
بعد أن خربوها واجلوا اليهود عنها ، وهي قرية من نابلس ، وقد  
اعتنقوا اليهودية ، واستقلوا عن الأخبار في القدس ، ورفضوا كل  
التعاليم اليهودية ما عدا التوراة فقط ، وترجموها إلى لغتهم التي  
لا تزال عربية تشوبها الفاظ آرامية .

### الفصل الثالث

### لغات العراق ( الآرامية )

أما الفرق التي ذهبت إلى العراق فاقسمت فريقين كبيرين  
كانتا على أهمية كبيرة من حيث الآداب والاعتقادات فاقسم الجنوبي  
ذهب إلى أرض بابل واختلط باليهود هناك وكون له فلسفة واضحة يتعرب

من اللغة العبرية الغربية وأسسوا هناك مدرسة فلسفية علمية دينية وأهم ما دون بتلك اللغة العبرية في هذه المدرسة كتاب التلمود وهو شرح كبير يحوى كل خرافات الاسرائيليين وأساطيرهم ومعارفهم، وكان تأثيره عجيبا في عقلية اليهود المتأخرين ولا سيما من بقى منهم على اليهودية ولم يدخل في الديانة المسيحية التي كانت منتشرة وقتئذ في تلك البلاد وقد دخل شيء كثير من تعاليمه وخرافات في الديانة الاسلامية في العصر الاول بعد أن اسلم اليهود وخاصة الأحرار منهم مثل كذب الأحرار وعبد الله بن سبأ وغيرها فكان هؤلاء الاحبار المسلمون يدخلون هذه التعاليم ولا سيما ما يتعلق منها بمبدأ الخليفة، والدار الآخرة فيقلها عنهم الرواة والمحدثون من غير بحث ولا تدقيق سدا جرة من الناقلين وإكبارا للتبائلين أن يدخلوا في الدين ما ليس منه، وهكذا تسربت هذه الاساطير إلى الاسلام كما نجده مستفيضا في تفسير الخازن وغيره.

وأما الفرقة الثانية فقد رحلت إلى شمالى الجزيرة وحطت رحالها في مقاطعة الرهاء وأدوسا وحران واشتنت الديانة المسيحية وأطلقت على نفسها لفظ (السريان) أى الاراميين المسيحيين تمييزا لهم عن الاراميين الوثنيين الذين كانوا يأنفون من الانتساب إليهم فعكف هؤلاء السريان على دراسة كتب اليونان وآدابهم وفلسفتهم التي كانت مستفيضة في الشرق إذ ذاك، وساعدهم على ذلك وجود علماء اليونان الذين كانوا يفرون خوفا من ظلم الرومان واضطهادهم فتهجر هؤلاء

السريان في العلوم اليونانية ونقلوا كل ذلك إلى لغتهم لاتصالهم المباشر باليونان كما نقلوا كل الكتب المقدسة اليهودية إلى السريانية فأصبحت السريانية في ذلك الوقت أغنى لغة سامية من حيث الحضارة والمدنية والعلوم والدين والفلسفة فكانت بذلك مهدا خصيا لظهور المسيحية وتقبل دعوته وظهورها بمظهرها الروحي اللذيذ

ويقسم التاريخ العلمى للسريان قسمين : يمتد أحدهما إلى ظهور الاسلام بالعراق ، والآخر إلى فنائهم بنكبة التتار . أما الجزء الأول من حياتهم فقد نقلت إليهم الفلسفة اليونانية ، والديانة الاسرائيلية والتعاليم المسيحية ، فأرادوا أن يوفقوا بين هذه المعلومات والتعاليم الدينية فكانت مدينة الاسكندرية على ما يذكر المؤرخون ( هي واسطة الاتصال بين ديانات الشرق والهامة وأساطيره وبين بحث الغرب وعلومهم ، وآدابهم فاتج هذا الاتصال نوعا من التفكير هو نتيجة هذا التفاعل الذى سارت على ضوئه النظريات العلمية إلى قيل النهضة . )

### الفصل الرابع آثار السريان اللغوية والدينية

اعتمد السريان في أبحاثهم ومعارفهم على جهتين رئيسيتين من علوم اليونان هما المنطق والأخلاق ، وكانت قبلتهم في المنطق كتب أرسطو التي عكفوا على دراستها وتلخيصها دراسة مستوفاة عميقة كان من



نتائجها ظهور هذه المذاهب الدينية المختلفة ، وتلك القواعد النجوية  
والصرفية التي اخترعوها وكانت وجهتهم في الاخلاق إلى (الفيثاغورسيه)  
الجديدة ، والافلاطونية الحديثة التي كانت منتشرة في أيامهم ولا سيما  
في مدينة الاسكندرية ، وكان من آثارها ظهور هذا اللون الرائع من  
الفلسفة والتصوف والرهبة التي اصطفت بها المسيحية في عصورها  
الأولي والتي سرى منها الشيء الكثير إلى علماء الاسلام في  
القرنين الأولين

والذي يهمننا هو أن نذكر آثارهم في اللغة وقواعدها لأن علماء  
اللغة العربية قد حذوا حذوهم في كل ما عملوه وترسموا خطاهم في منجزهم  
الذي ابتكروه

آثارهم في اللغة السريانية

### (١) الحركات

قدمنا أن الخط الفينيقي هو الذي ساد في جميع ممالك الأرض على  
اختلاف أجناسها ، وأخذته كل أمة فعدلت في أوضاعه بما يتفق واهيجتها  
وحروفها ، وكانت خالية من علامات الحركات

فالليونان لما أخذوا الخط الفينيقي وجدوا به أحرفا ليست لها  
أصوات في لغتهم ، وهي الأحرف الحلقية التي من خصائص اللغات  
السامية ، كما أنهم وجدوها خالية من علامات الحركات ، فاستطاعوا

بقوة إبحاثهم أن يحولوا أحرف الحلق التي لا داعي إليها إلى حروف صوتية تدل على الحركات التي ليس لهم غناء عنها ، فمثلا حولوا الحاء وجعلوها E لقرب المخرج في النطق وحولوا العين وجعلوها O وهكذا أما السريان فكانوا يكتبون الخط الفينيقي من غير علامات الحركات أولا كما نجده واضحا في الخط (الاستر انجيلي) ولكنهم لما ترجموا الكتب المقدسة إلى لغتهم بعد أن اعتنقوا الديانة المسيحية خافوا أن يخطئوا في تلاوة الانجيل فيؤدى ذلك إلى تحريف الكلم عن مواضعه فاخترعوا النقط للدلالة على الحركات فمثلا : النقطة فوق الحرف تدل على الفتحة ، وتحت تدل على الكسرة ، ووسط تدل على الضمة ، والعالم بتاريخ (الشكل والاعجام) في اللغة العربية يراها سارت في هذا السبيل ونقلت كل مصطلحات السريان في لغتهم ولدينا من آثار هذا العهد مصاحف مشكولة بالنقط إلى أن جاء الخليل بن أحمد الفراهيدي فأدخل الحركات المعروفة الآن

### (ب) قواعد اللغة

كذلك السريان كانوا واسطة في نقل قواعد اللغة من نحو وصرف إلى اللغة العربية من علوم اليونان في المنطق . وذلك أن (أرسطو) قسم الكلمة إلى اسم ، وفعل ، وحرف . وقال : إن كل شيء مخلوق لابد أن يكون في زمان ومكان معينين يكونان بمثابة ظرف له ولذلك سعى

لذلك المفعول فيه ظرفاً ، كذلك قال : إن الكلام هو تركيب كلمات  
تفيد معنى ، وهو الذي نعرفه في العربية الآن كذلك لديهم أن الصرف  
هو تحويل حرف في آخر الكلمة إلى حرف آخر . . . فآخذ السرياني  
كل ذلك وهدبوه ثم نقل إلى اللغة العربية

### المذاهب الدينية

علمنا مما سبق أن العلوم اليونانية نقلت إلى الشرق على يد السريان  
ثم ترجمت جميعها إلى اللغة السريانية ، وأن الطوائف المسيحية الكبرى  
كانت في ثلاثة مراكز : النسطورية في الشرق ( العراق ) واليعاقبة في  
الغرب ( الشام وبخران والحبشة ) ، والملكانية وهي الكنيسة العامة  
وأهم المناقشات التي فرقت دينهم وجعلتهم شيعا كل حزب بما  
لديهم فرحون - هي ( طبيعة الاله والمسيح ) فاليعاقبة قررت أنها مظهران  
لنور واحد ، وصنوا لدوحة واحدة ، وقد اجتمعوا في شخص المسيح  
عليه السلام ، والنسطورية أثبت أن تعترف بهذا وصرحت أنها مختلفتان  
يستحيل الجمع بينهما ، والكنيسة العامة ارادت أن توفق بين الرأيين  
فقررت أنها مختلفتان ولكنه يمكن أن يجتمعا في شيء واحد .  
ونشأ عن هذا الاختلاف شيء آخر هو : هل الفعل والارادة  
الالهيان متفقان مع الفعل والارادة الانسانيين أو مختلفان ؟ فاليعاقبة  
وحدوا بينهما ، والنسطورية فرقوا ، والكنيسة العامة وفقت  
هذا والناظر في تاريخ الفرق الاسلامية يدرك إلى أي حد



تأثر المسلمون بهذه المذاهب المختلفة في عقائدهم التي تكاد تكون صورة واضحة في الفرق الإسلامية الكبرى فالمعتزلة يشبهون النساطرة في نزعاتهم الفكرية الحرة ، والأشعريون ( السنية ) يشبهون اليعاقبة في المحافظة على نصوص الكتب المقدسة وأثار السلف الصالح ، والماتريديون يشبهون أصحاب الكنيسة العامة في التوفيق بين الطرفين وإنتهاج السبيل الوسط وإذا كان العراق هو القطر الشقيق لجزيرة العرب تربطهم وإياها أوامر الجوار ، والمصالح الاجتماعية - أدركنا السبب في أن مذهب النساطرة هو الذي كان سائدا بين المسلمين عامة والمعتزلة خاصة في القرنين الأولين للهجرة

وكانت هذه الفرق تتجادل وتؤيد مذاهبها بالكتب المؤلفة في مناحي العلوم والبزاهين بهذه اللغة السريانية فزخرت الأمانة بهذا الكنز الذي يعد أعظم كنز عرفته أمة سامية إلى الآن. هذه المناقشات لم تكن تصدر إلا من أساطين النساطرة ، وفطاحل اليعاقبة ورهبانها وأهم ما أثر عن هذه المعارك الفكرية هو كتب الدين ، واللغة ، والأدب ، والتاريخ ، وتراجم القديسين والرهبان ... مما نقل أكثره إلى العربية في القرن الثاني ، وعلي دراسة تخرج أقطاب العرب في الفلسفة والعلم والدين ولما أдал الله للمسلمين من بلاد العراق والشام دخل كثير من هؤلاء النصاري في الإسلام وتكونت منهم طبقة التابعين التي كان لها ولمن أتى بعدها أكبر الأثر في مدينة الإسلام.

## الباب السابع

### اللغة الحبشية

لعل من أمتع الأبحاث التي يستلذها الانسان في بحثه عن اللغات السامية - هذا الحديث الشهني عن اللغة الحبشية وتاريخها وأطوارها وظني أن السبب في ذلك يرجع إلى هذا العهد القصير الذي تمت فيه معلوماتنا عن هذه الدولة العظيمة . فان للآثار المشاهدة لدى النفس وقرب تاريخها ما يجعلها حلوة المذاق خفيفة المشوثة . زد على ذلك أن هذه اللغة الحبشية التي سنتحدث عنها هي الصالة المنشودة في حلقات اللغات السامية عامة والعربية خاصة أو بعبارة أصح هي نقطة الاتصال بين ماضينا المجيد وحاضرنا الباهر القوي من حيث اللغة والآداب ولكنها على ما فيها من قرب الصلة ومثانة التركيب والمحافظة على الأوضاع السامية - ترينا كيف يتأثر الانسان بالمخالطة والجوار بالعقيدة والأدب حتي يصبح جنسا غير جنسه الأصلي وتركيبا عجيبا لا يتلاءم مع مزاجه وقوته الأولى الغريزية

للتاريخ الحبشي صبغة خاصة تميزه عن سائر التواريخ القديمة وإن كانت ذات حضارة ومدنية قديمة فلما نتاح لآخواتها الساميات ساكنات الصحاري والقفار - تلك الصبغة هي انقطاع أخباره قبل الميلاد. فان أحدا من المؤرخين لا يزعم أنه يعرف من أمر تلك البلاد

شيئا على التحقيق إلا أن أمة ( الآغو ) المحامية كانت منتشرة فيها على غير نظام

ولكننا إذا أخذنا بالفرض والمقايضة وجارينا علماء الطبيعة والجغرافيا في هذا البحث فانا نقول : إن هذه البلاد العبدية كانت متصلة يوما ما بالبلاد اليمنية وكانت خاضعة للملك اليمن وأقباله ولما طفي البحر وانفصلت هذه البلاد أصبح لأهلها صبعة خاصة ومميزات تبعدهم كثيرا عن أصلهم السامي القوي، وفي الوقت نفسه تحفظ لهم خصائص لغتهم العامة وقواعدهم الثابتة

وما حدا العلماء إلى تقرير هذه الحقيقة إلا أنهم وجدوا اللغات السائدة في بلاد العبدية واللاهجات المفرعة عنها إنما ترجع إلى خصائص اللغات السامية في استقامتها وتصرفاتها وتراكيبها وكثير من مفرداتها وخطوطها

وعرف هؤلاء الساميون الذين قطنوا تلك الجهات وتولوا أمرها والسيادة فيها ( بالجعزين ) أي الأقوام الاخرار الأماجد ، ويالها من تسمية ولقب يحمل بن عطية مخايل الشرف ونبالة المحتد! فكانت لغتهم تسمى ( الجعزية ) وكانت تستعمل في الدواوين الرسمية والرسائل والتأليف والطقوس الدينية وكل مظاهر الحياة الأدبية

وظلت هذه البلاد الخصبة الرائعة بعيدة عن الناس حتى هبط إليها قوم من اليهود حوالي القرن الأول قبل الميلاد ، ويختلف



تلموزخون اختلافا شاقا في السبب الذي حمل اليهود إلى تلك البلاد  
والسبيل التي سلكوها في ذلك

والمعقول أنهم قرروا من وجه الرومان بعد نكبة فلسطين، وتخریب  
معابدهم وتشديتهم في طول البلاد وعرضها فنزلوا هذه البلاد عن  
طريق اليمن وأخذوا يدشرون باليهودية بين طبقات الشعب حتى  
تهود كثير منهم ولا تزال لهم بقية باقية إلى الآن وتعرف باسم (الفلاشة)  
وأعظم أثر لليهود في تاريخ هذه البلاد الحية هو أنهم ترجموا  
التوراة إلى اللغة الجعزية وكتبوها بحروفها «السبائية» المعروفة وأدخلوا  
بطبيعة الحال ألفاظا كثيرة من العبرية الآرامية واليونانية فأثرت  
هذه الترجمات في ثقافة الشعب وخلقت نوعا جديدا من التفكير والبحث  
والمعرفة لم تكن قبل فأحدث ذلك للغة الجعزية ثروة دينية راقية  
وعلوما وضعية مہذبة وبذلك مهدت السبيل العقلية لدى الحبشان أن  
يقبلوا المسيحية التي جاءت إلى تلك البلاد حوالى القرن الرابع الميلادي  
فرسخت أقدامها وبسقت فروعها وآتت أكلاها كل حين في هذه  
البلاد ولعبت دوراها مافی المناظرات والمجادلات الدينية والسياسية  
أن كانت مرتع أساطين اليعاقبة

ويرجع السبب الحقيقي لدخول المسيحية هذه البلاد إلى السياسة  
والاستعمار أكثر مما يرجع إلى الدين والتبشيرة وهكذا النصرانية  
وأهمها لا تستطيع أن تفرق بين الاستعمار والدين فالسيف في اليد اليمنى

والانجيل في اليسرى وكثيرا ما يهذب الانجيل وتفسير العقول لقبول  
الذل والخضوع والرضا بالدون فيقع الشعب فريسة الاستعمار المشين  
وهو ما نراه من أمم الغرب اليوم ولا سيما الممالك اللاتينيين منها  
وذلك أن قسطنطين الروم قد أرسل بعثات متتالية لا تقتر  
في سبيل التبشير بالدين الجديد في ظاهر الامر ولكنها تخفي الحقيقة  
الاستعمارية تحت ثوب من الرياء قلما يثبت أمام الحق الواقع، وتذرعوا  
في سبيل ذلك بالمجاملات السياسية والتزلف بأنواع الهدايا النفيسة  
حتى كملت مساعيهم بالنجاح التام ووقعت اليمن وضواحيها في قبضتهم  
وهم لا يشعرون

ومن هذا الوقت بدءوا يتدخلون في بلاد الحبشة ويدعون  
الناس إلى الدين الجديد فوجدوا منهم آذانا صاغية وقلوبا لم تقسمها  
الاهواء بعد فتمكنت الديانة الجديدة ولمسكت على الناس كل مشاعرهم  
وأصبحت قانون الجماعة ودستور الحكومة وهذا هو النسر الذي  
يفسر لنا اتصال الدين بالحكومة الحبشية اتصالا متينا حتى إنك  
لا تستطيع أن تميز الملك وأعماله من القمص والرهبان ووظائفهم  
وبذلك الفتح الروحاني اكتسب المسيحيون الرومان شبه امتياز أدبي  
أنشأوا بسببه يغيرون من أوضاع البلاد ويتدخلون في شئونها السياسية  
الخارجية حتى فطن أهل اليمن إلى نواياهم الخبيثة فأنزلوا بمستعمراتهم  
الوادعة المظلمة التي لم تبد شعبا ولم تظهر خلافاً أنزلوا بهم العذاب

والثقتيل على عهد ذي نواس ملك اليمن وهكذا... سنة الله في خلقه  
« واتقوا فتنة لا تصيبن الذين ظلموا منكم خاصة » وهذه هي قصة  
( أصحاب الأخدود . . . التي ورد ذكرها في القرآن )

وعند مارسخت أقدام المسيحية في بلاد الحبشة أخذوا يترجمون  
الأناجيل إلى لغة البلاد وهي ( الجعزية ) واستطاعوا أن يدخلوا  
كثيرا من المصطلحات الدينية والعلمية وألفاظا كثيرة من  
السريانية واليونانية

فتصور بعد كل هذا حالة اللغة وقد ترجمت إليها التوراة  
بما فيها من حكم وأمثال وتشريعات وتاريخ وفلسفة روحية وكذلك  
الأناجيل وشروحها ماذا يكون حالها

ولم تزل هذه اللغة قائمة بهام الدولة والحياة الاجتماعية بكل  
مظاهرها تستمد قوتها وبقائها من الاسرة الحاكمة السامية التي كانت  
تتعصب لها أشد التعصب إلى أن عزلت هذه الاسرة وأسست أميرة  
جديدة من القبائل ( الامحارية ) التي هي قنطرة بين الساميين والحاميين  
حوالي القرن الثالث عشر . وبذلك أخذت اللغة الجعزية تتضاءل شيئا  
فشيئا إلى أن اختفت من عالم التأليف والتدوين والمحادثة على أطوار  
سنفصلها بعد مقارنتها باللغة العربية القديمة وتدرج الخطوط التي كانت  
منهجية بهذ اللغة المقدسة



## اللغة وأطوارها

تدل الآثار الصحيحة أن اللغة الجعزية كانت متصلة بلغة (سبأ) في اليمن في قرون طويلة حيث وجدت نقوش تدل على اسم ملك كان يملك اليمن وحضرموت والحبشة وغيرها ، وأن هذه القبائل للسامية الموجودة ببلاد الحبشة قد اختلطت بالحاميين (آغو-الكوشيين) ودام الصراع بينهم حتمية من الزمن كانت الغلبة في نهايتها للساميين... وظهرت اللغة الجعزية على باقي اللغات والهجرات الحامية واحتلت مركزاً في البلاد إلى القرن الثالث عشر الميلادي واللغة الجعزية في تركيبها واشتقاقاتها ونوع تصاريفها تشبه اللغة العربية ولا سيما اللغة اليمنية قديماً ، وتمتاز الحبشة أنها حافظت على أوضاع قديمة للغة السامية الأولى لم تحفظها لغة غيرها

ومع هذا النسب بين اللغات السامية فاننا نلاحظ فوارق بين اللغة الجعزية والعربية تتلخص فيما يأتي :-

(١) أن أداة التعريف لم تظهر في الجعزية (مثل السبئية والحيرية) ولا شك أنها من الخصائص التي تدل على حضارة اللغة وراقيتها . وبعض اللغات السامية تختلف في ذلك اختلافاً كبيراً على حسب درجاتها من الرقي والحضارة اللغوية واللسانية ، فبعضها يخلو من أداة التعريف كالجعزية هذه « والآرامية المتأخرة » وفي العبرية هي حرف

(ها) وفي آخر الكلمة من اللغة السريانية توضع حرف (ا) للدلالة على التعريف أحيانا

واختلاف اللغات السامية في أداة التعريف يدلنا على أن اللغة الأصلية كانت خالية منها وهذه الزيادات لحرف التعريف إنما جاءت متأخرة لتحضر اللغة ورقيا

(ب) وكذلك لا تميز في الجزية بين المذكر والمؤنث والمثنى والجمع وتلك ميزة من خصائص اللغة بعد رقيها. ألا ترى أن العبرية لا تسير على قاعدة في تعرف المذكر والمؤنث ولا بين المثنى والجمع إلا في ألفاظ محدودة طبيعية في التثنية بذاتها كاليدين والرجلين . ؟ وأنظر إلى العربية وقد قطعت شوطا محمودا في المدنية والتهذيب اللغوي. ألا تراها تحن إلى أصلها البدوي وتسير سيرامعكوسا مضطربا في تميز الأعداد ونحوها فتضع اللفظ المؤنث لميز مذكر وبالعكس . فهذا وشبهه يدل على خلو الجدة العليا للغات السامية من أداة التعريف والتمييز بين المذكر والمؤنث والجمع وغيره

(ج) نجد في الجزية ألفاظا من الحامية وذلك بطبيعة الحياة الاجتماعية في تلك البلاد إلا أنها لا انحاطها لا تعدو ألفاظا معدودة كبعض الألفاظ الكوشية القديمة البصرقة إلا أن القسط الأوفر من الألفاظ الدخيلة على الجزية راجع إلى اليونانية والسريانية والعبرية. لتأثر الحبشان بالديانين الاسرائيلية المسيحية والترجمات

المختلفة لسكتب الدين التي كانت تحوى شيئا كثيرا من هذا  
لهذا نجد آثار الاحباش القدماء مدونة في بطون السكتب  
باللغة الجعزية التي كان لها السلطان على البلاد إلى حوالي القرن  
الثالث عشر.

## الخطوط الجعزية

أما الخط والكتابة الجعزية فانها أخذت شكلا خاصا تدرجت  
فيه من غرارة الطفولة والتقليد إلى مرتبة الاستقلال ، وذلك في ثلاثة  
أطوار طبيعية ، وفي كل دور آثار تدل عليه وتبيننا بتدرجه وانتقاله : -  
(١) من خصائص الجعزية الأولى أنها لا ترمم الحركات  
بحروف ، وبعبارة أوضح كانت تعتمد في خطوطها على الحروف التي  
تبني منها الكلمة فقط ولا تعنى بكتابة حركات الاصوات المختلفة  
من فتحة و ... والفرق ظاهر بين الطريقتين وذلك أن الحروف  
ثابتة لا تتغير على حين نجد الحركات تختلف من لون إلى آخر فمن  
مد إلى قصر إلى غير ذلك

وهذا الدور في مجموعه هو الخط العيني القديم الذي كان شائعا إذذاك  
(ب) أما وقد تحضرت اللغة وارتقت الافكار وتهذب المنطق  
فمن الطبيعي أن أهلها يضطرون إلى وضع حركات على الحروف التي  
يشتبه في نطقها أو تكون عرضة للتأويلات وهذا هو الحاصل في اللغات



السامية الآن فأننا نشكل الحروف ونفجها خشية الالتباس وقد  
وجهت آثار اللغة الجعزية في هذا الدور. والخطوط في هذين الدورين  
كانت تكتب من اليمين إلى الشمال على حسب الخطوط اليمينية القديمة  
جـ أما الدور الثالث فهو دور الخصائص الواضحة والابتكار  
المشكور في اللغة ورسومها. وذلك أن بعض اللغات عند ما تتغير  
الدلالة منها بتغير الحركات فإنها إما أن تعتمد إلى وضع حركات  
كاملة على الحروف كاللغات السامية الآن ، وإما أن تضع حروفا  
من بنية الكلمة تدل بها على الحركات المختلفة وذلك كاللغات  
والخطوط الآرية جميعها

ولكن الحبش عند ما تحضرت لغتهم وتعدت مناصى التعبير منها  
عمدوا إلى الجمع بين طريقتي الساميين والآريين فوضعوا حروفا  
صوتية تدل بها على الحركات المختلفة ولكنها لم تدخلها في صلب  
الكلمة وبنائها كما فعل الآريون

ومن غريب الأمر أنك تجد الخط في هذا الدور الراقى قد غير  
اتجاهه الطبيعي كباقي الخطوط السامية بل سار من الشمال إلى اليمين  
على طريقة الآريين

وهذا الدور هو الذي خلط الأمر على بعض المؤرخين فزعموا  
أن خطوط الحبشان مأخوذة من الخط الآري والحركات اليونانية  
القديمة .

وتعد (أقسام) هي الحاضرة المدنية لدولة الجعزيين ولغتهم آلافا من السنين وفي أطلالها تجد الكنوز الدفينة من آثار اللغة والأدب والدين لها في نفوس الناس هناك من القداسة ما يجعلها تحس أعرق الاحساس أنها مدفوعة لذلك بدافع من الحنين إلى مقررات هؤلاء الأجداد. وهذا محال بين المكتشفين أن تصل أيديهم إلى مخلفاتهم المقدسة إلى الآن

وبعد أن ظلت لتلك الأسرة الحاكمة ولغتها القداسة الدينية قرونا - متطاولة تألفت جماعة من الثائرين ووثبوا على العرش وأقصوا الأسرة الحاكمة ونشروا لغتهم بين الجهات والقبائل وعرفت لغتهم باسم اللغة الامحارية وزعموا أنهم من نسل سليمان بن داود وأهمهم ملكة سبا. وبتغلب الامحارية على الجعفرية أخذت الأولى تستفيض على ألسنة الناس في التخاطب والمعاملات العامة وانزوت الثانية بين المؤلفين وعلماء الدين ورجال الدولة الرسميين في البيع والكنايس وبتغلب الامحارية على الجعفرية خوى نجم الحضارة وصوحت أركان المدنية وأطبق الجهل بمجيوشه على العقول وحدثت في الأفكار رجة ذهنية أشبه ما تكون عند ما استولى برابراة الألمان على الدولة الرومانية الغربية، وعند ما استولى التتر والمغول على بني العباس وما زالت الامحارية تتغلب على باقي القبائل والشعوب الخامية حتى أصبح لها السلطان على كل هذه البلاد وتدخلت شيئاً فشيئاً

في الدواوين والمكتبات حتى جاءت البعثات المسيحية في السنوات الأخيرة فترجمت الكتب الدينية المقدسة وآثار العلم القديم الى اللغة الامحارية ليستطيع افراد الشعب أن يفقوا علي تفاسير الدين والعلوم بأنفسهم وبلغتهم التي يتخاطبون بها ولقد كان في هذا القضاء المبرم على ما كان للغة الجعزية من آمال في الحياة والوجود .

ولا تزال اللغة الامحارية هي اللغة الرسمية الى اليوم وبياتصدر الصحف والمجلات والكتب الدينية وأنواع الآداب والالفة . وما تقدم نري أن الامحارية خليط من الجعزية السامية والحامية البربرية وألفاظ غيرها من اللغات الأخرى التي دخلتها كالعبرية والسريانية واليونانية . ولتغلب مفردات اللغات الأخيرة لانري أثرا للحروف الحلقية التي هي من خصائص اللغات السامية وعلى أنقاض المدنية الجعزية اليوم تقوم قبيلتان كبيرتان تعتنقان الديانة الاسلامية وتتحادثان بلهجة تقرب في أوضاعها من اللهجة الجعزية القديمة يشوبها كثير من المفردات العربية التي دخلت إليهم من الدين الاسلامي وقرآن الكريم والحديث الشريف ، لاقامة شعائر الدين ورسومه هناك باللغة العربية

وهاتان المقاطعتان هما اللتان وقفنا في وجه الامحارية ولم تستطع ان تتغلب عليهما الى الآن وتعرفان باللغة التجريدية والتجرائية وهناك مدينة (هرر) يسكنها العرب وتجد في لغتها أحرف الحلق واضحة



## الباب الثامن

### اللغة العربية

تستفيض اللغة العربية الآن امتقاضة لم يشهد لها التاريخ مثلاً في أدوارها التي مرت عليها إذ يتحدث بها الآن أكثر من مائتي مليون ينتشرون في بقاع المعمورة التي لها صلة بالعربية أو الديانة الإسلامية وهذه اللغة التي يتحدث بها هذا المجموع من الناس إنما ترجع في تكوينها ونشأتها إلى اللغة المصرية التي تهذبت وانتقى منها ما وافق الحياة والنمو الطبيعي للغة وآدابها

وهذه اللغة جمعت من لغات ولهجات شتى كانت منتشرة في وسط الجزيرة وجنوبها وشمالها وخاصة من القبائل العدنانية التي كانت تقطن الحجاز، ونجداً، وبادية الجزيرة كقبائل، تميم، وربيعة، ومضر وقيس، وهذيل... على اختلاف في درجة قربها أو بعدها عن اللهجات المصرية الخالصة التي كان لها شأن كبير في القرون المتأخرة قبيل الهجرة كعلياء هوازن وسفلي تميم وغيرهما من فصحاء العرب وبلغاء نجد. ولو أن الرواة تركوا لنا آثار تدلنا على مبلغ الامتزاج بين هذه اللهجات كما فعلوا في العصر الإسلامي حيث دونوا كل ما يتعلق بالألفاظ وتاريخها واشتقاقها والدخيل فيها... لاستطعنا أن ندرك مدى هذا الامتزاج وأي لسان من هذه الألسن كانت له الحظوة الكبرى في هذا التراث

ولكن الجاهليين ما كانوا أهل كتاب وتدوين لأن شغل العيش  
وتجهم الصحراء لم يدعاهم متسعاً من الوقت يركنون فيه إلى رفاهية  
العقل وتقن الحضارة . ولو أنهم فعلوا كما فعل اليونان انقضاء عندما ألفوا  
إلياذة هوميرو لأدركنا اليونان مبلغ التأثير والتدرج في عبارات  
اللغة وألفاظها بالمقارنة والموازنة ... وكل ما أثر عنهم في ذلك إنما هو  
بعض نقوش وجدوها في منطقة حوران بالشام وهي لا مريء القيس  
حوالي القرن الخامس الميلادي وهي لهجة عربية ترتفع لسكنى آرامية  
كانت شائعة في هذه البلاد

والغة مضر هذه أو لهجة أهل مكة التي وصلت إلينا إنما هي  
تهذيب عام لعبارات مختلفة من لغات متبانية وذلك أن أهل مكة عامة  
وقريشا خاصة كانوا أهل تجارة وسفر فكانوا يذهبون إلى الشام  
والعراق ومصر واليمن والعجم والهند والرومان ... وكان طبيعياً  
أن يحصل الامتزاج والتجاوب بألفاظ متداولة يفهمها الجميع وتسير  
في أعطاف كل لغة فاكتمست اللغة العربية من ذلك شيئاً كثيراً  
فضلاً عما كان لأهلها من الحفاوة في بلادهم حيث كانت قبائل  
العرب تتوافد على البيت الحرام لمشاهدة المجتمعات العربية والأندية  
الأدبية في أسواقها العامة فكان كل شاعر أو خطيب يحرص أن  
تكون لغته وألفاظه مما تستسيغها الأوتار القرشية حتي يسكون  
ذكره أشيع وفضله أتبى فأصبحت اللغة المضرية على بعدها من

اللهجة السامية الأولى ثمحوى هذه الرطانات التي أخذتها من اللغات المختلفة فرواها عنها الاسلام وعلاؤه وبها نزل القرآن فحافظ عليها المسلمون في بقاع الارض

وللغربين طريقة خاصة في تعريب الألفاظ الدخيلة وذلك أنهم يصنعونها بالصيغة العربية ويجرون عليها قوانين انهم وقواعد تصرفها حتي لا يشك من يأتي بعدهم ممن لم يطلع على تاريخ اللغة أن هذه الالفاظ عربية محضة ، ولهذا ضل كثير من العلماء في البحث عن عناصر اللغة المضرية وإرجاع كل عنصر منها إلى جهته التي نبع منها فلم يرجعوا من هذا البحث بطائل

وقد اهتموا في السنوات الاخيرة إلى وضع حدود تقريبية توضح لنا معظم الالفاظ الدخيلة بعد ما درسوا تاريخ اللغة درساً مستفيضاً من احوال العرب الاجتماعية والعلمية والدينية ... وإليك نتيجة أبحاثهم

كل لفظة لم يكن مدلولها من اختراع العرب ومألوفهم يرجح أن تكون أجنبية فالالفاظ الدينية مثل ( المنبر والحواري والبرهان والنفاق ... ) معظمها من العبرية والحبشية

والألفاظ التي تدل على الروائح والأطياب مثل « الكافور » « والمسك » و « القرنفل » وأسماء العقاقير والاحجار الكريمة التي كانت ثمر ينالها العرب للتجارة فيها معظم هذه الألفاظ هندية أو فارسية



أما الدخيل من اللغة الفارسية فحدث عنه ولا حرج حتي إن معظم علماء اللغة إذا أشكل عليهم لفظ عدوه أعجميا فارسيا وذلك ظاهر وطبيعي من الامتزاج التام بين الجذسين العربي والفارسي في عصور تدوين اللغة

وما دخل اللغة من الألفاظ التي تدل على الآلات العملية مثل القسطاس والبطاقة والقبان والاسطرلاب والقنطار ... فمعظم هذا يوناني أو روماني

لهذا قال بعض العلماء ( كانت الأمة العربية لأول عهدها منحلة ... متأخرة في فنون العلم وضروب العرفان ... فاذا أزدوا الزائد عليه من شأن علمي أو زراعي أو صناعي ، أو كل من أدوات الترف والزينة ولم يجدوا له اسما في لغتهم ولم يعرفوه فيما كانوا عليه من نوع مدنيتهم تناولوا اسمه من لغات الامم المطيعة بهم العربية في المدنية )

أما أهم اللغات التي تكونت منها لغة مصر أو لسان قريش من لهجات العرب فيرجع إلى أصليين هامين : لغة قدماء اليمن ولغة الحجاز وقد كانا يختلفان قديما كل الاختلاف في منرداتها وتراكيبها وذوق تصاريحها ...

والعرب تسمي اللغات اليونانية ( المسند ) وذلك لكثرة الآثار التي كتبها اليونانيون بالخط المسند الذي كان منتشرًا إذ ذاك وأهم

## لهجات اليمن

١ — المسند لغة حمير في اليمن ، ب — الزبور لغة حضرموت  
ج — الرشق لغة عدن د — الحويل لغة مهرة والشحر هـ — الزقزقة  
لغة الاشعرين

## لغة اليمن و لغة عدنان

١ — الاسم في لغة حمير إما أن يكون متمكنا أمسكن ، أو  
متمكنا غير أمكن وعلامة الاول عندهم « م » بدل التنوين في اللغة  
العدنانية « ملك » يكتب عندهم « ملكم » فالميم الاخيرة في محل  
التنوين عند العرب ، وتحذف للاضافة ، فاذا أريد اضافة « سبأ »  
إلى « ملك » كتب هكذا « ملكسبأ »

٢ — العلمية ووزن الفعل تمنعان الاسم من الصرف في لغة  
حمير كما هي في لغة عدنان فمثلا « كلبة » علم على قبيلة تمنع من  
الصرف أى من كتابة الميم في آخرها فتكتب هكذا « كلببة »

٣ — الجمع السالم في لغة حمير يكون بالميم ( مثل العبرية )  
والمثنى يكون بالتون والياء . فجمع « ملك » : « ملكم » باضافة «  
م » إلى آخره كالاسم المصروف ، ومثناه بسكتت هكذا :  
« ملكنى »

٤ — اسم الإشارة في لغة حمير «ذ» ويقرأ جوازا «ذا» أو «ذو» ولا يمكن أن يعرف أصله لأن الواو والالف والياء كثيرا ما تحذف من الكلمات الحميرية في الكتابة وقد تلحق باسم الإشارة (ن) تقوية لها

٥ — والمؤنث في الإشارة (ذت)

٦ — التعريف ليس مأنوسا في لغة حمير إلا في أزمانهم المتأخرة ولذلك استعملوا (أم) بدل (أل) ومنه الحديث المشهور (ليس من أمبر امصيام في امسفر)

٧ — الضمير المتصل في الحميري (هو) (فماك) ملكهو، وضمير المثنى (همي) مثل ملكهمي، والجمع (همو) مثل ملكهمو هذا وقد انقرضت لغة حمير ولم تبق منها إلا لهجات (مهرة والشحر).

وقد بادت هذه اللهجات وفيت في لغة الحجاز في العصور الإسلامية الأولى وابتدأ ذلك الاضمحلال من توالي نكبات الأمم على اليمن مثل الحبشان والفرس مما دعا الحجازيين الى الاستقلال فوجدت لغات مضر وربيعة (عدنان) تربة ساحلة أزهرت فيها وأينعت وآتت أكلاها حتي غضت من شأن كل لهجة أخرى في جزيرة العرب ومن هذا كان العرب يطلقون على لهجات الحجاز (الاسان المبين) وأهم فروعها .

١ — معظم قبائل مضر ولا سيما تبهم في شرقي نجد وشمالها



ب — غطفان (عيس وذيان) وسليم في نجد  
 خ — وأقواها جميعا لغة قريش في مكة وماجاورها  
 وإذا نحن نظرنا إلى الاقاليم التي كان يسكنها العرب الجاهليون  
 الذين من لغاتهم تكونت اللهجة العربية المضرية وجدنا أن البيئة  
 الطبيعية أثرا كبيرا فأهالي الجبال والصحراوات أصنى ذهننا وأنتى  
 قريحة وأعظم لحين لعرك الكلام الفصيح الجزل من أهل الحضر  
 والمدن والسهول وذلك لتأثير البداوة فيهم بالنشاط والحركة وجودة  
 الذهن وصفاء الحس

وعلى هذا الاساس يسهل علينا أن ندرك الحكمة في أن الرواة  
 من الصدر الاول قد أجمعوا على أن أبلغ العرب هم أهل (السروات  
 وهي ثلاثة جبال تشرف على تهامة من أهل نجد) وقد تغنى الشعراء  
 قديما بهذه البقاع لبهجة مناظرها وطيب هوائها وشميم عرارها وجل  
 هؤلاء من ربيعة منبع الشعر القديم والفصاحة ، ومشرق شمس  
 البلاغة العربية

علي حين نجد لأهل الحجاز رقة وغزلا ولينا في أخلاقهم ودعة  
 في أقوالهم ما جعل لهم مركزا ممتازا في الشعر الغزلي في صدر الاسلام .  
 أما أشهر القبائل فصاحة وذكاء فهي ربيعة التي فرضت الشعر  
 أولا واستفاض منها إلى باقي القبائل العربية ونحن نخص الشعر بالقول  
 لأنه أنجيل العرب ومعرض بيانهم وسجل فصاحتهم وديوان معارفهم

وذلك طبيعي في ربيعة لأنها أول القبائل استقلالاً من نهر اليمن،  
وعبوديتهم فهم أول من تنفس منهم أريج الحرية فأطلق ذلك من ألسنتهم  
وأفصح أما مهم القول في الفخر والحروب التي انغمسوا فيها بعد  
استقلالهم حسداً من عند أنفسهم حتى تأججت القرايح في هذه المعامع  
الدموية من أيامهم المشهورة

فوات ربيعة وجهها شطر نجد وأقامت في باديتها الضاحية وهوائها  
العليل حتى ضاقت عليها الأرض بما رحبت لكثرة عشائرها وتعدد  
أفخاذها فهاجرت قبيلتا بكر وتغلب إلى بادية العراق وفيما بين النهرين  
وأقامتا هناك في عزة ومنعة وأشهر من ولد لهما في اليمن قبل الاستقلال  
(المرقس الأكبر) أما ابنه من نبغ فيها في هضبات نجد فهو المهلهل بن  
ربيعة وبعد أن انتقلت إلى العراق واختلنت عليها المناظر الطبيعية  
زادها ذلك نمواً في خيالها وخصوبة في أذهانها وسعة في مداركها  
ما كان له أكبر الأثر في شعرائهم وخطبائهم الذين نبتوا في هذه  
البلاد وكلهم شاعر فحل وخطيب مصقع

هذا وأشهر الفصحاء الذين خلدت بهم ربيعة على الدهر طرفة  
ابن العبد والأعشى والحارث بن حلزة وغيرهم

أما مضر فقد انتقلت إليها البلاغة الشعرية على لسان قيس وهي  
قبيلة كانت تسكن أعالي الحجاز ونجد وأهم شعرائها وخطبائها  
النابعان وزهير وليد وقد روى صاحب الأغاني أن (أفصح قيس

وأشعرها هم الملقبون من بني عامر والمنسوبون إلى أمهاتهم من غطفان ( ثم سرت الفصاحة إلى تميم وهي قبيل كبير من مضر كان يسكن تهامة ثم نزع بعض بطونه قبيل الهجرة إلى بواقي العراق و كان شاعرها ولسانها أوس بن حجر شاعر مضر في الجاهلية .

من هذه اللهجات الثلاث وغيرها تكونت اللغة المضرية التي نتحدث بها الآن بعد أن هذبها قريش من شائبة الهنات التي كانت منتشرة في كثير من لغات القبائل .

### خصائص اللغة العربية

أ- الإعراب : وهو تغير يحدث في أواخر الكلمات لاختلاف العوامل الداخلة عليها . والإعراب صورة قديمة من صور الحياة الأولى يعطي اللغة دقة في التخاطب ، وهو عنوان على مجد القوم ومبلغ حرصهم على لغتهم كما أنه عامل مهم من عوامل النمو والارتقاء بما يتفرع عنه من ألوان العصور المختلفة في التراكم

واللغات الراقية الآن لا يغني منها بالإعراب بسوي العربية والحبشية والألمانية . واللغة العربية في ذلك أقومها سبيلا لتأصلها من قديم الزمان وسيرها على قواعد وقوانين ثابتة قلما تجاريها في ذلك لغة أخرى . وبعض المؤرخين يرى أن الإعراب إنما يكون حيث الجماء وقوة المعارضة وسداجة الحياة وبساطتها وضربوا لذلك أمثلة



فالبابلية القديمة كانت معربة أيام البداوة والنشوء الاجتماعي ولما نزع أهلها وخلدوا إلى الرفاهية والنعيم انشأت عنها لهجات غير معربة كالسريانية والسكلدانية — ويزعمون أن السكسكريتية (لغة قدماء الهند) كانت معربة ولكن اللهجات المتفرعة عنها فقدت خصائص الاعراب وكذلك اليونانية القديمة كان فيها شيء من الاعراب . وكذلك اللغة العربية اليوم غير معربة في عامة مصر والشام والعراق وبلاد المغرب مع أنها جمعاء مشتقات من اللغة العربية فصحي وهي معربة .

ب — دقة التعبير : ويتجلى ذلك في كثرة الاسماء للشيء الواحد الذي يختلف باختلاف الاوقات والامكنة والحالات ، تلك الميزة هو دليل واضح على غني اللغة وبراء أهلها بأنواع التعابير المختلفة التي تحدد الاشياء تحديدا يقرب من المحسوس واللغة العربية أغني لغات العالم في ذلك . خذ أي شيء يحول بخاطرك أو يقع تحت حسك وأنت ترى له عشرات الاسماء بل مئاتها وكلها يؤدي معنى لا يقوم به الآخر في عرف اللغة ومثانة أوضاعها

ودونك الزمن فلشكل ساعة لفظ خاص كالذرور والبزوع والضحى والنزلة والهاجرة والزوال والعصر والاصيل والمحبوب والجدور والغروب والعتمة والعشى ...

ودونك الشعر له في كل مكان مجل به لفظ خاص كالغروة

والناصية والذؤابة والفرغ والغديرة ما تجد أكثره في كتب اللغة  
والقبر والمرأة والعلام ألفاظ بحسب أعمارهم وهكذا ما يحير  
الآل باب ويدهش العقول

ناهيك بالالفاظ الدالة على العواطف وخلجات القلوب مما لم  
تعرض له إلا أغنى اللغات كالعربية فالعجب وحده أكثر من خمسة  
عشر لفظا والبغض والحسد والطمع والشره مثل ذلك

### (ج) الومجاز والوعجاز

وهي صاحبه القمح المعلى في ذلك لسكثرة ألفاظها الموجزة التي  
تدل على المعاني الجمّة ، ولأنها في ثروة طائلة من التشبيهات والاستعارات  
وضرب الأمثال والكنايات والتأهيلات والألغاز والأشارات  
والتورية مما يدل على امتلاك ناصية البلاغة وبلوغ الشأو الأكبر في  
الذكاء وقوة التعبير ومنه دلالة اللفظ الواحد على عدة معان مختلفة تتوارد  
على الذهن عند سماع اللفظ والقرينة وحدها هي التي تعين المعنى المقصود  
فلديك الخال ما يزيد على ٢٠ معني ولعين ما يزيد على ٣٠ معني  
وللمعجزة مثل ذلك وهكذا القرآن الكريم والحديث الشريف وكتب  
الفقه والآداب فنيها الأمثلة لذلك ومن هنا كانت مراتب البلاغة  
تتفاوت على قدر ذلك

## (د) المترادفات

واللغة العربية أوسع اللغات في مفرداتها ويظهر أن تلك السكثرة نشأت من أن بعض هذه الأسماء كانت صفات ثم دونت في العصور الإسلامية على أنها أسماء لا أوصاف أو أن هذه الأسماء كانت لقباثل مختلفة ولما جمعت اللغة لم يذكر لنا الرواة مصدر كل لفظ، ولسان كل قبيلة فاختلط الأمر على الباحثين ولم يهتدوا إلى أغراضهم، وقد تقدم غير واحد من أئمة اللغة وأرادوا أن يحددوا هذه الأسماء من أوصافها فخطوا خطوات مباركة كابن جني في خصائصه وأحمد فارس وغيرهما من علماء اللغة ...

## (هـ) السجع

ان اللغة العربية أغنى اللغات في مفرداتها ولهذا تستجيب للشاعر القوافي المتشابهة فيملك عنانها ويحدوها إلى حيث يشاء من غير سامة أو ضجر كالمطولات من القصائد والمقالات المختلفة التي تلزم سجعيات واحدة بحرف واحد وبعضهم قد غالى في ذلك السبيل والتزم (لزم مالا يلزم) في قصيدة أو قصائد عدة دلالة على تمكنه من اللغة وتملكه زمام التعبير فيها كالمعزى وغيره فجاءت عباراتهم غاية في الجودة ومتانة التركيب وهذا مالا تجد له نظيرا في لغة أخرى. وقد راض شاعر ألماني اعته في ذلك فلم تستجب له إلا أسطر معدودة ريثما نفذت كلمات اللغة في ذلك المعنى، أما في العربية فإن بحر المعاني ينفذ قبل أن تنفذ كلماتها ولو جئنا بمثله مددا !



## الباب التاسع

### اللغات الحامية

اللغات الحامية ثلاثة أقسام : (أ) لسان البربر (ب) لسان قدماء مصر (ج) لسان الكوشيين

(أ) البربر : مسكنهم شمالي افريقية وواحة سيوة . وتجد في لغتهم شيئا من مفردات اللغة العربية ولا سيما ما يتعلق منها بالبناء لأنهم أخذوا ذلك عن العرب . والعرب قديما ترميهم بالجفاء والانحطاط هذا وقد ترجم القرآن إلى لغتهم البربرية في القرن الثاني الهجري ، وأخرجت الكتب الفقهية وكتب الحديث إلى البربرية أيام دولة (الموحدين) ولكن هذه الترجمات أصبحت رطانات لا تتفق وجلال الكتب الدينية مما دعا كثيرا من أهل الغيرة على الدين أن يبيدوا هذه الكتب ويحتموا دراسة الدين من الكتب العربية باللسان العربي المين ولا تزال هذه السنة متبعة إلى وقتنا هذا

(ب) قدماء مصر : كان يسكن وادي النيل قوم من الحاميين لأحضارة لهم ولا مدنية قبل أن يفتح الساميون . ولما كانوا أرقى مدنية وأفر حظا من القوة غزوهم في عقائدهم ولغتهم وعوائدهم كما غزوهم في بلادهم وحرىاتهم فنشأ عن ذلك لسان هو إلى السامي « كالعربي والعبري » أقرب منه إلى الحامي « كالبربر وسكان

مشيوة ، « وظل هذا مستعملاً إلى حوالى القرن الأول للمسيح وآثار  
 هذا العهد كلها معروفة باللغة « الهيروغليفية »  
 وبعد ذلك نشأت لهجة تسمى القبطية وهى مغربة عن لفظ  
 « اجبتس » اليوناني الذي كان يراى به سكان وادي النيل  
 هذا وقد وضعت كتب جليلة بهذا اللسان الجليل ومنظمتها من  
 كتب النصارى كالتوراة والانجيل ... وهى منقولة من اليونانية  
 (ج) الكوشيون : هى لهجة حامية يتكلم بها القاطنون فى الشمال  
 الشرقى لأفريقيا وهم : « بجة » فى جنوب النوبة « وسوهو » جنوبى  
 مصوع ، ثم ( الآغو ) وهم الحبشان القدماء والصومال ... وهم  
 لا يميلون إلى التأديب والعلوم وإذا ما أرادوا كتابة حرروها باللغة  
 العربية كأهل النوبة



( اهم المراجع التي استقى منها هذا الكتاب )

فيما يلي بعض المراجع التي اطلعنا عليها واعتمدنا في تأليف هذا الكتاب نذكرها لمن أراد أن يرجع اليها :-

١- محاضرات الدكتور العناني بدار العلوم

٢- محاضرات السنيور جويدي بالجامعة المصرية

٣- تاريخ اللغات السامية للدكتور ولغفسن

٤- تاريخ اللغة العربية وآدابها لجرجي زيدان

٥- تاريخ الاسرائيليين لمكاريوس بك

٦- تاريخ المذاهب الفلسفية للدكتور العناني

٧- فجر الاسلام للاستاذ أحمد أمين

٨- العلم والدين لاسماعيل مظهر بك

٩- الأدب الجاهلي للدكتور طه حسين

١٠- مجالات ( الكلية ، والهلال ، والمعرفة )

١١- الكتاب المقدس

١٢- عصر المأمون لرفاعي بك

١٣- فلاسفة الاسلام للاستاذ لطفى جمعه

١٤- فقه اللغة للاستاذ الأسكندري

١٥- الكنز لمحمد بك بدر

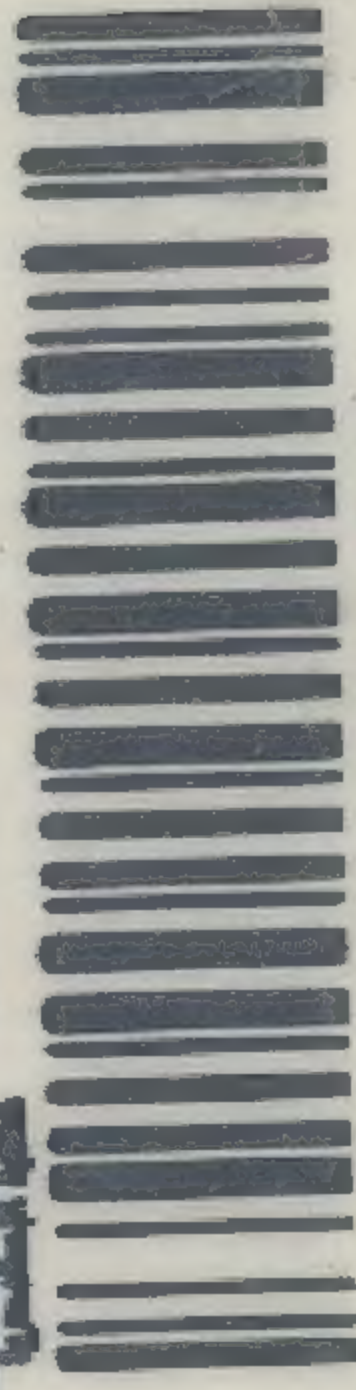








Bibliotheca Alexandrina



0393366